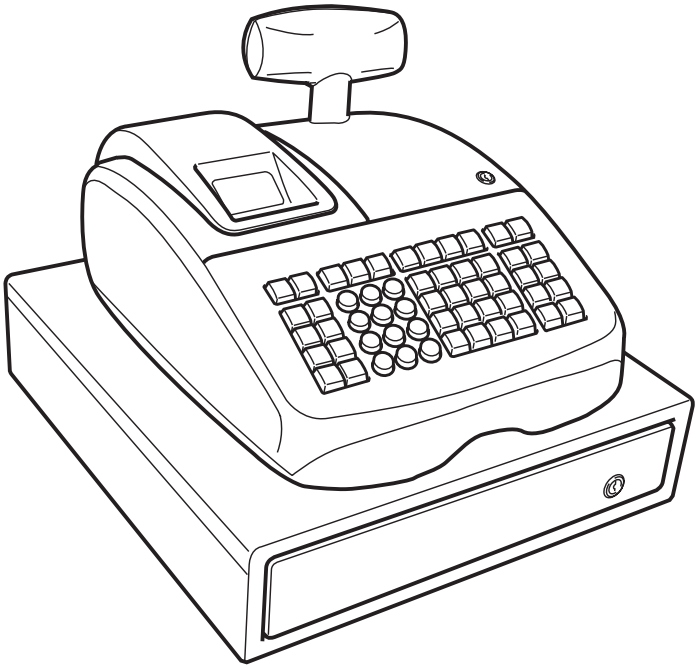
Cash Register

ECR 8100

GUÍA DE USUARIO

ESPAÑOL



olivetti

PUBLICATION ISSUED BY:

Olivetti S.p.A.
www.olivetti.com

Copyright © 2010, Olivetti
All rights reserved

CE

Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the product:

- incorrect electrical supply;
- incorrect installation; incorrect or improper use, or, in any case, not in accordance with the warnings given in the User Manual supplied with the product;
- replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or carried out by unauthorized personnel.

Het is belangrijk te weten dat de volgende acties nadelige gevolgen kunnen hebben voor de goede werking van het product:

- het verkeerd aansluiten van een stroombron;
- onjuiste installatie; onjuist of oneigenlijk gebruik, of handelingen die worden uitgevoerd zonder inachtneming van de waarschuwingen in de handleiding bij het product;
- vervanging van originele onderdelen of accessoires door onderdelen of accessoires van een type dat niet is goedgekeurd door de fabrikant, of vervanging die wordt uitgevoerd door onbevoegd personeel.

Nous attirons votre attention sur les actions suivantes qui peuvent compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du produit:

- Alimentation électrique erronée;
- Installation ou utilisation erronée ou non conforme aux indications exposées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit;
- Replacement de composants ou d'accessoires originaux par des pièces non approuvées par le constructeur, ou effectué par du personnel non autorisé.

Chamamos a sua atenção para as seguintes acções que podem comprometer o desempenho do produto:

- abastecimento de corrente não adequado;
- instalação incorrecta, utilização incorrecta ou indevida, ou não respeitando os avisos descritos no Manual do Utilizador que é fornecido com o produto;
- substituição de componentes originais ou acessórios por outros de tipo não aprovado pelo fabricante, ou substituição realizada por pessoal não autorizado.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß folgende Aktionen die oben bescheinigte Konformität und die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen können:

- Falsche Stromversorgung;
- Installations- oder Bedienungsfehler bzw. Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung, die mit dem Produkt geliefert wurde;
- Das Auswechseln von Bauteilen oder Originalzubehör durch Unbefugte oder das Ersetzen durch Teile, die nicht vom Hersteller anerkannt werden.

Vær opmærksom på, at følgende handlinger kan beskadige produktet:

- Forkert strømforsyning.
- Forkert installation, ukorrekt eller forkert brug eller, som under alle omstændigheder, ikke er i overensstemmelse med advarslerne i den medfølgende Brugervejledning.
- Udskiftning af originale dele eller tilbehør med andre typer, som ikke er godkendt af fabrikanten, eller foretaget af uautoriseret personer.

Prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arriba certificada y, obviamente, las características del producto:

- Alimentación eléctrica errónea;
- Installación o uso erróneos, improprios o no conformes con las advertencias detalladas en el manual de uso suministrado con el producto;
- Sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprovados por el fabricante o bien efectuada por parte personal no autorizado.

Vær oppmerksom på følgende handlinger som kan forandre produktets karakteristikker:

- Gal elektrisk tilførsel;
- Gal installasjon, galt eller ulempeligt bruk eller, i hvert fall, bruk som ikke samsvarer med advarslene i Brukerhåndboka som medfølger produktet;
- Utskifting av originaldeler eller tilbehør med andre typer som ikke er godkjent av produsenten eller blir utført av personal uten autorisering.

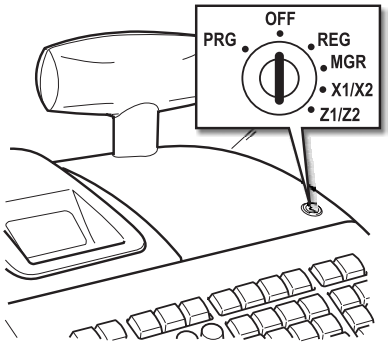


FIGURES - IMAGES
ABBILDUNGEN - FIGURAS
AFBEELDINGEN - FIGURAS
FIGURER - BILDER

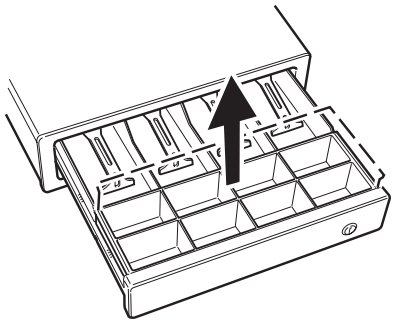
1



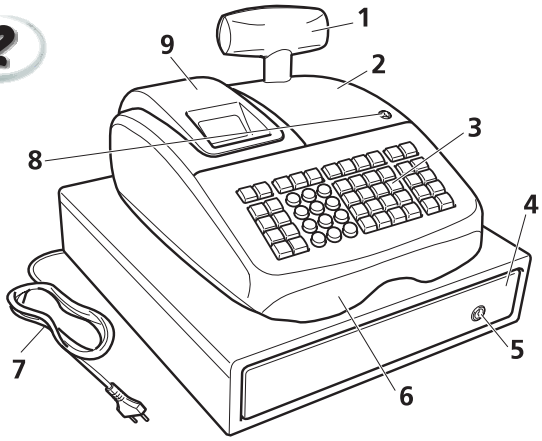
3

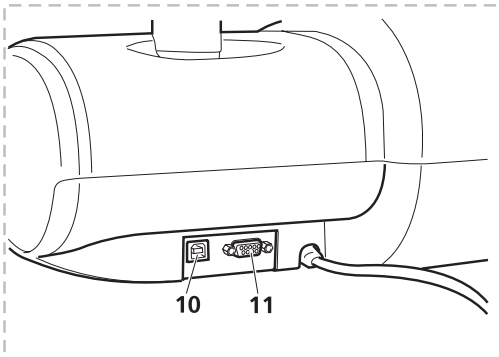


4

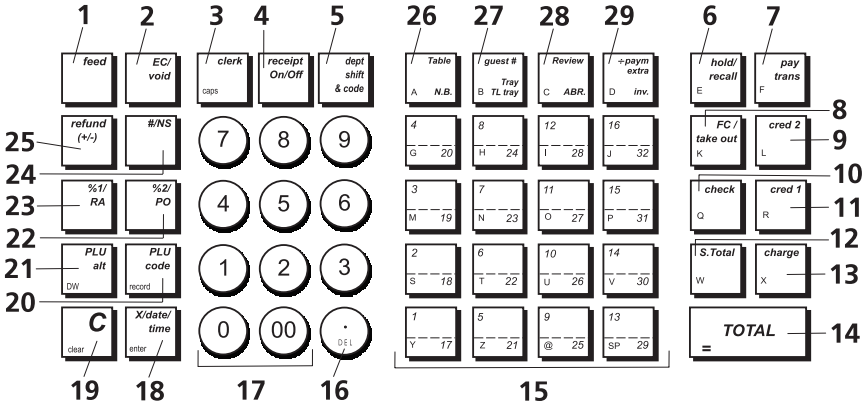


2





5





SAFETY INFORMATION
INFORMATIONS DE SECURITE
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
VEILIGHEIDSINFORMATIE
INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
SIKKERHETSINFORMASJON

GB

1 Connect the power cord to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
2 Install your cash register on a flat and stable surface, at a location where no one can step on or trip over the power cord.
3 Do not use your cash register near water, or with wet hands.
4 Do not expose your cash register to rain or moisture.
5 Unplug your cash register from the electrical outlet before cleaning.

F

1 Brancher le cordon d'alimentation à la prise électrique qui se trouve près du produit et facilement accessible.
2 Initialiser la caisse enregistreuse sur une surface plaine et stable, dans une place où il n'y pas le risque de presser ou de heurter le cordon.
3 Ne pas utiliser la caisse enregistreuse près de l'eau, ou avec les mains mouillées.
4 Ne pas exposer la caisse enregistreuse à la pluie ou à l'humidité.
5 Débrancher la caisse enregistreuse de la prise électrique avant de la nettoyer.

D

1 Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen, die in der Nähe der Maschine und leicht zugänglich ist.
2 Die Registrierkasse auf einer ebenen stabilen Fläche installieren. Darauf achten, dass keiner über das Netzkabel stolpern oder auf es treten kann.
3 Die Kasse nicht in der Nähe von Wasser oder mit nassen Händen benutzen.
4 Die Kasse nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
5 Vor Reinigungsarbeiten die Kasse vom Stromnetz trennen.

E

1 Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y que tenga un fácil acceso.
2 Instale su caja registradora en una superficie plana y estable, en un emplazamiento en el que nadie pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.
3 No utilice la caja registradora cerca del agua ni si tiene las manos húmedas.
4 No exponga la caja registradora a la lluvia o la humedad.
5 Desconecte la caja registradora de la toma eléctrica antes de la limpieza.

NL

1 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact dat zich in de buurt van het kasregister bevindt en vrij toegankelijk is.
2 Installeer uw kasregister op een plat en stabiel oppervlak, op een plaats waar niemand op het netsnoer kan trappen of erover struikelen.
3 Gebruik uw kasregister niet in de buurt van water, of met natte handen.
4 Stel uw kasregister niet bloot aan regen of vocht.
5 Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het kasregister gaat schoonmaken.

P

1 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica que esteja perto da máquina e seja de fácil acesso.
2 Instale a caixa registadora sobre uma superfície plana e estável, num local onde ninguém possa chocar com ela ou tropeçar no cabo de alimentação.
3 Não utilize a caixa registadora perto de água, nem a manuseie se tiver as mãos molhadas.
4 Não exponha a caixa registadora a chuva ou humidade.
5 Desligue a caixa registadora da tomada de corrente antes de a limpar.

DK

1 Tilslut de elektriske kabel til elnettet, som er ved siden af produktet og nemt tilgængelig.
2 Placér Deres kasseapparat på en flad, sikker og stabil overflade, et sted hvor ingen kan gå eller trampe over det elektrisk kabel.
3 Brug ikke Deres kasseapparat i nærheden af vand, eller med våde hænder.
4 Deres kasseapparat må ikke udsættes for regn eller fugtighed.
5 Slut Deres kasseapparat fra elnettet inden de går i gang med rengøring.

N

1 Kople strømkabelen til et eluttak som befinner seg i nærheten av produktet og er lettilgjengelig.
2 Installer kassaapparatet på en flatt og stabil overflate på en plass hvor ingen kan klive eller snuble på kabelen.
3 Bruk ikke kassaapparatet i nærheten av vann eller med våte hender.
4 Utsett kassaapparatet for regn eller fukt.
5 Kople fra kassaapparatet fra eluttaket før rengjøringen.



HOW DO I PROCEED?
COMMENT JE DOIT PROCEDER?
VORGEHENSWEISE
¿QUÉ DEBO HACER A CONTINUACIÓN?
HOE GA IK TE WERK?
O QUE DEVO FAZER?
FREMGANGSMÅDE?
HVORDAN GÅR MAN FREM?

GB

1. Plug the cash register into a electrical outlet and insert the batteries.
2. Load the paper.
3. Proceed with Quick Start Programming.
4. Perform basic sales transactions.
5. Get to know your cash register in depth.

F

1. Brancher la caisse enregistreuse à la prise électrique et insérer les batteries.
2. Charger le papier.
3. Procéder avec la fonction Vite Démarre de Programmation.
4. Exécuter les transactions de ventes basiques.
5. Prendre confiance avec la caisse enregistreuse.

D

1. Die Kasse an eine Netzsteckdose anschließen und die Batterien einsetzen.
2. Papier laden.
3. Die Quick Start Programmierung durchführen.
4. Einfache Verkaufsvorgänge ausführen.
5. Sich mit allen Funktionen der Kasse vertraut machen.

E

1. Enchufe la caja registradora en una toma eléctrica e inserte las baterías.
2. Cargue el papel.
3. Continúe con la programación de la puesta en servicio rápida.
4. Realice transacciones de venta básicas.
5. Conozca más en detalle la caja registradora.

NL

1. Sluit het kasregister aan op een stopcontact en plaats de batterijen.
2. Plaats het papier.
3. Voer de snelstart-programmering uit.
4. Voer basis-verkooptransacties uit.
5. Leer uw kasregister grondig kennen.

P

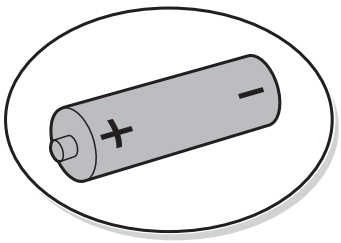
1. Ligue a caixa registadora a uma tomada eléctrica e insira as pilhas.
2. Coloque o papel.
3. Continue com a Programação de Iniciação Rápida.
4. Realize transacções básicas de vendas.
5. Familiarize-se com a sua caixa registadora.

DK

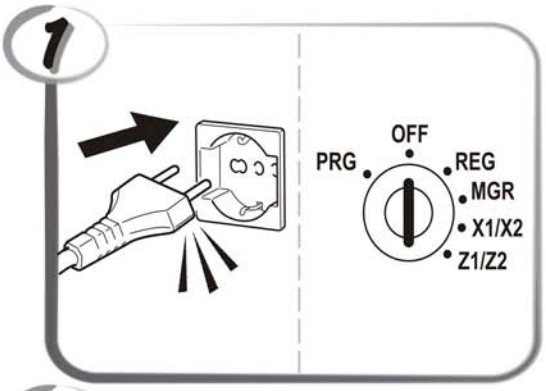
1. Tilslut kasseapparatet til elnettet og sæt batterierne i.
2. Sæt papir i.
3. Gå frem med Hurtig Start Programmering.
4. Indret basis salgstransaktioner.
5. Lær Deres kasseapparat at kende.

N

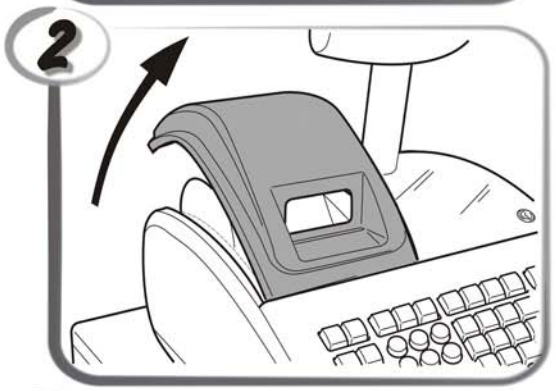
1 Kople kassaapparatet til et eluttak og installer batteriene.
2 Lade papir.
3 Gå frem med Hurtigstartprogrammeringen.
4 Utfør grunnleggende salgstransaksjoner.
5. Lær å kjenne dit kassaapparat ordentlig.

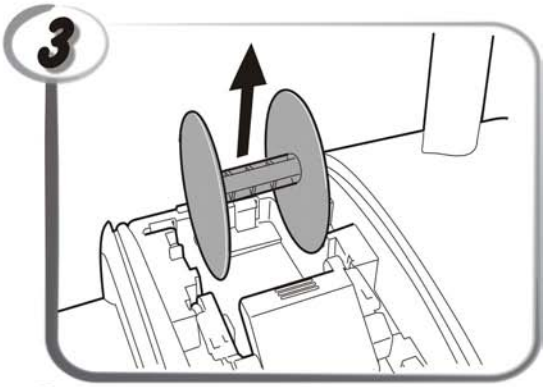


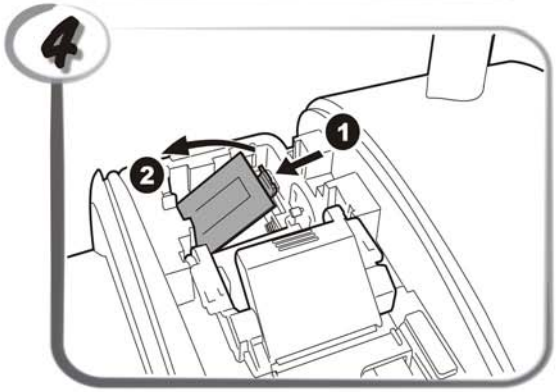
INSERTING MEMORY BACKUP BATTERIES
INSÉRER LES BATTERIES TAMPONS DE LA MÉMOIRE
BATTERIEN ZUR SPEICHERSICHERUNG EINSETZEN
INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS DE RESPALDO DE LA MEMORIA
INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN VOOR NOODVOEDING
INSERIR AS PILHAS DE BACKUP DA MEMÓRIA
INDSÆT HUKOMMELSE BACKUP BATTERIER
INSTALLERE MINNETS BACKUPBATTERIER

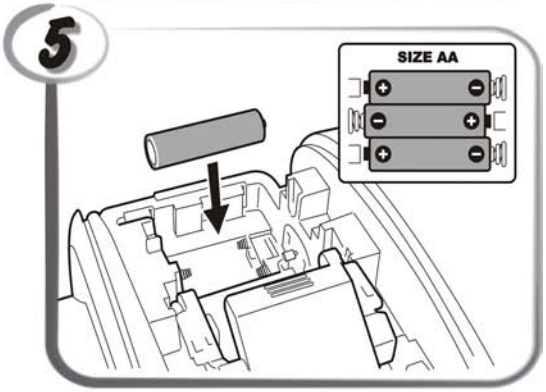


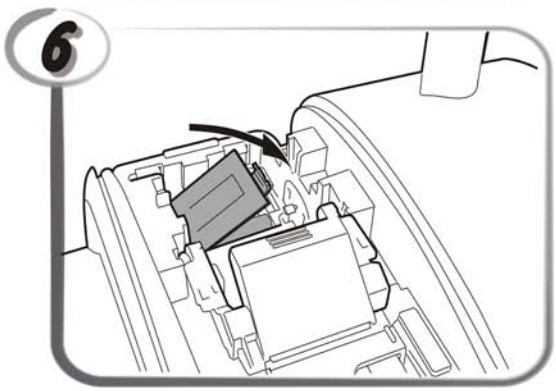
Note: Battery installation guarantees that your configuration is saved, even when the ECR is not connected to a power supply.
Remarque : *l'installation des batteries garantit la sauvegarde de votre configuration, même quand l'ECR n'est pas branché sur une source d'alimentation électrique.*
Hinweis: Durch den Einsatz einer Batterie wird gewährleistet, dass Ihre Konfiguration abgespeichert bleibt, auch wenn der ECR nicht an ein Stromversorgungsgerät angeschlossen ist.
Nota: *La instalación de la batería garantiza que su configuración se guarde, incluso cuando la ECR no está conectada a la alimentación eléctrica.*
Opmerking: Installatie van de batterijen waarborgt de configuratie van het kasregister, ook wanneer ECR niet op een stroombron is aangesloten.
Nota: *A instalação de pilhas assegura que a sua configuração fica gravada, mesmo quando a máquina ECR não estiver ligada à corrente.*
Bemærk: Batteriet sikrer at dine konfigureringer gemmes, selv når din ECR ikke er tilsluttet strøm.
Bemerk: *batteriinstallasjonen garanterer at konfigurasjonen blir spart, også når ECR ikke er koplet til strømforsyningen.*

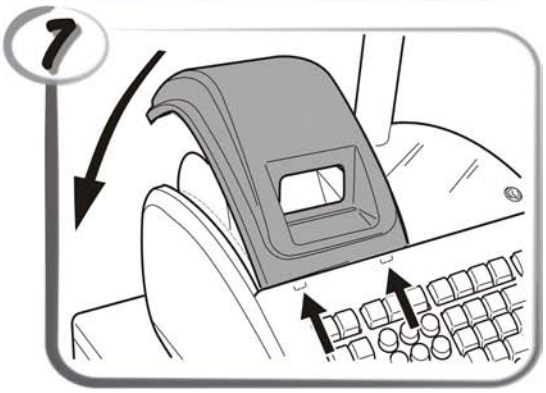


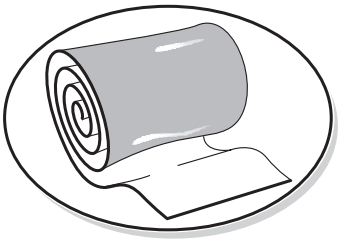




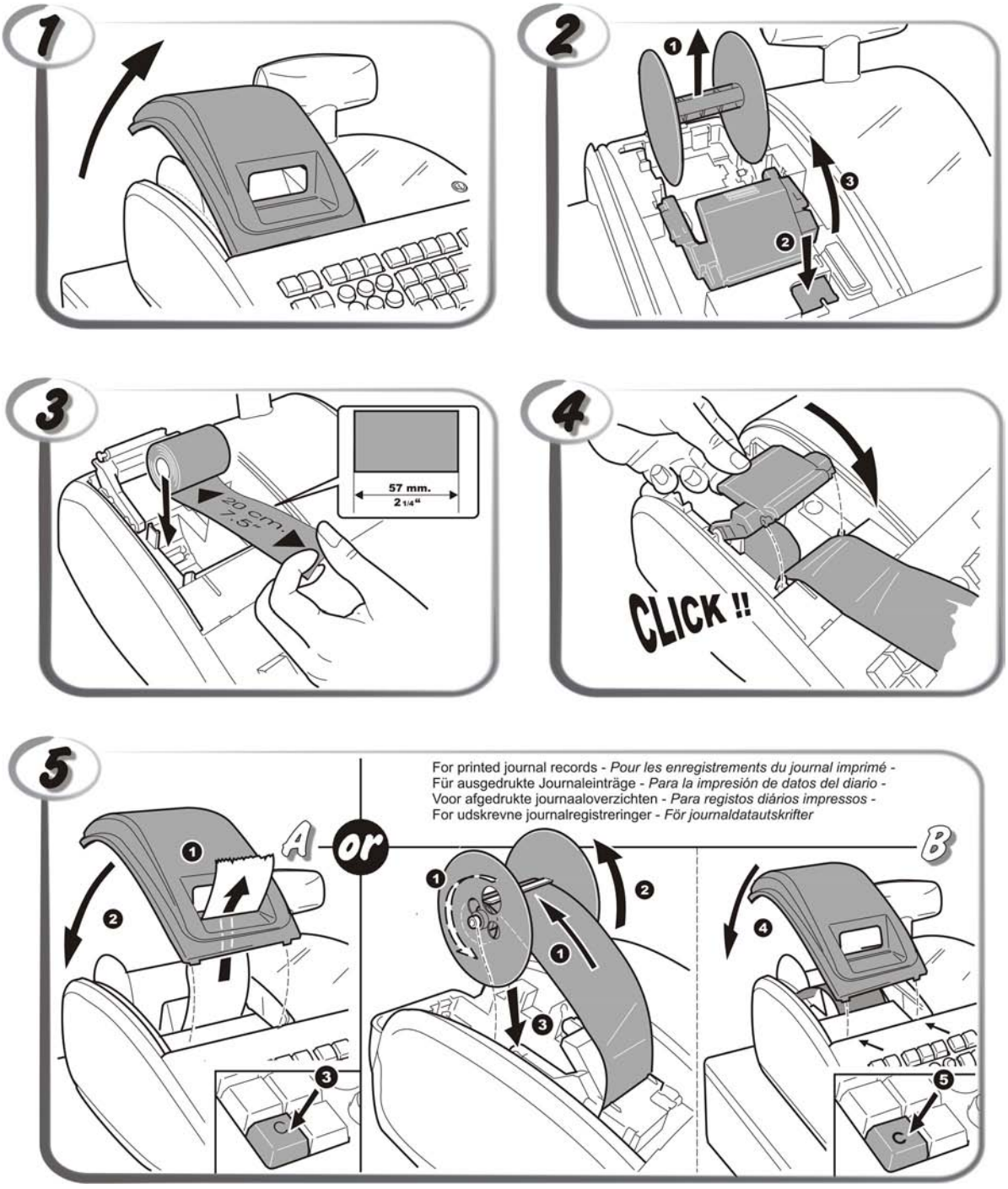








LOADING THERMAL PAPER
INSTALLATION DU PAPIER THERMIQUE
EINLEGEN VON THERMOPAPIER
CARGA DEL PAPEL TÉRMICO
THERMISCH PAPIER PLAATSEN
COLOCAR PAPEL TÉRMICO
ISÆTNING AF TERMOPAPIR
LADE TERMISK PAPIR





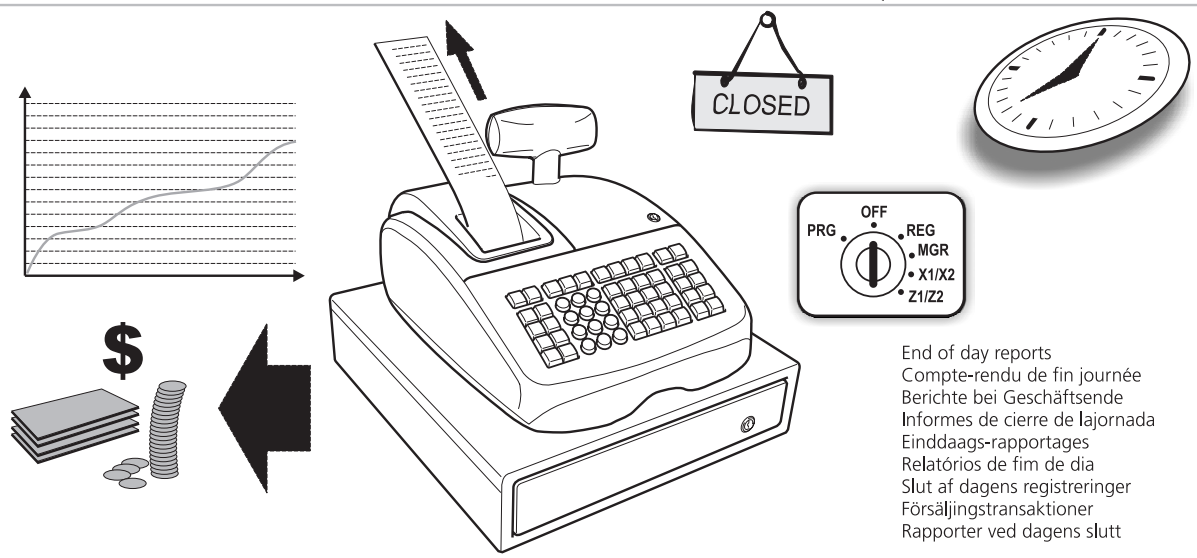
DAILY JOB OPERATIONS
OPÉRATIONS QUOTIDIENNES
TÄGLICHE ARBEITEN
OPERACIONES COTIDIANAS DURANTE EL TRABAJO
DAGELIJKSE TAKEN
OPERAÇÕES DIÁRIAS
DAGLIGE ARBEJDSOPERATIONER
DAGELIGE ARBEIDSHANDLINGER



Morning startup
Démarre du matin
Einschalten zu Geschäftsbeginn
Puesta en marcha al iniciode la jornada
Morgens opstarten
Arranque da manhã
Oppstart på morgenen



Sales transactions
Transactions de ventes
Verkaufsvorgänge
Transacciones de venta
Verkooptransacties
Transacções de vendas
Salgstransaktioner
Salgstransaksjoner



End of day reports
Compte-rendu de fin journée
Berichte bei Geschäftsende
Informes de cierre de lajornada
Einddaags-rapportages
Relatórios de fim de dia
Slut af dagens registreringer
Försäljingstransaktioner
Rapporter ved dagens slutt

CONTENIDO

Características principales 1

Componentes de la caja registradora 1

Funciones de teclado 2

Definición del modo de operación a través del conmutador de control 4
Llaves de control 4

Pantallas del operador y para clientes 5

Situaciones de error 5
Códigos de error 5
Operaciones de puesta a cero de la caja registradora 6

Diario electrónico 7
Impresión y borrado del contenido del diario electrónico ... 7
Borrado de la memoria del diario electrónico sin imprimir el contenido 7

Programación de la puesta en servicio rápida 7
Seleccionar su idioma 7
Programar la fecha 8
Programar la hora 8
Programación de los porcentajes de IVA fijos 8
Programación de departamentos 8
Programar Artículos de Precio Fijo (PLUs) 9

Programación y características de la caja registradora 10
Uso de la Caja Registradora en un Modo protegido por Contraseña 10
Descripción de la Programación de títulos con el teclado alfanumérico y tabla de caracteres 11
Encabezado y pie de comprobantes 12
Porcentaje de descuento (-%) o incremento (+%) 12
Nombres de departamentos 13
Nombres de grupos de departamentos 13
Nombres de artículos PLU 13
Mensaje de Pago a escote y Factura adicional 14
Identificadores de medios de pago 14
Personalización de los títulos de la máquina (entrada de nuevo idioma) 15
Tipos de cambio de divisas 15
Descriptores de divisas 16
Opción de redondeo para divisas 16
Posición de la coma decimal 16
Redondeo de fracciones para cálculos de IVA 16
Impresión de información de IVA en los comprobantes para clientes 17
Sistema de cajeros 18
Nombres de cajeros 19
Contraseñas de administrador 19
Modo de formación 20
Número de identificación de caja registradora 21
Estado de medios de pago 21
Programación de códigos de barras con precio incorporado en tienda 21
Estado de tecla Comprobante sin ventas 22
Estado de la tecla PO y RA 22
Importes de descuento o incremento (Tecla +/-) 23
Programación de número de comprobante consecutivo 23
Contadores Z1/Z2 23

Cambio de las Configuraciones Estándar de la Caja Registradora 24
Opciones de Sistema 24

Informes de programación de la caja registradora 27

Informes de gestión 29
Informes X y Z 29
Informe de efectivo en cajón 30
Informe de cajero 31
Informe de ventas de PLU 31
Informe de ventas de rango de PLU 31
Informe stock de todos los PLU 31
Mini informe stock PLU 32
Informe de ventas de rango de departamentos 32
Informe de ventas de grupo de departamentos 32
Informe horario 32
Informe de formación 32
Abrir informe de tabla 32
Informes de diario electrónico 33

Modo de registro 34
Entrar y Salir del Modo de Registro 34
Pantalla de Fecha y Hora 34
Visualización de la Capacidad del Diario Electrónico 34

Ejemplos de transacciones de ventas 35
Registro de una Venta de Artículo Individual con Cambio Debido 35
Registro de una Venta de Artículo Múltiple con Total en Efectivo Exacto 35
Registro de una Venta de Artículo Múltiple con Total en Efectivo Exacto en Divisa 35
Registro de una Venta de Artículos Múltiples al mismo Precio 35
Registro de una Venta de Departamento Múltiple con Pago en divisas y Cambio total en moneda Local 35
Registro de una Transacción de Adeudo 36
Detalle de Caja/Total de Adeudo 36
Total de Tarjeta de crédito 1 36
Total de Tarjeta de crédito 2 36
Total de cheque 36
Total cheques con cambio 36
Total de cheques en divisas con cambio en la moneda local 36
Detalle de cheque/total en efectivo 37
Registro de una Reducción (-) sencilla o múltiple (Cupón) 37
Descuento de una venta total utilizando una tasa de descuento programada 37
Descuento de una Venta Total utilizando una Tasa de Descuento Variable 37
Descuento de Artículos Individuales utilizando las Tasas de Descuento Programada y Variable 38
Aplicación del porcentaje programado a sumar a una venta total 38
Aplicación del porcentaje aleatorio a sumar a una venta total 38
Registro de una transacción de venta utilizando precios de artículo PLU predefinidos 38
Sobrescribir un precio de PLU predefinido asociado con un código de barras 38
Anulación de una transacción de venta completa 39
Anulación de la entrada anterior en el Medio de una Venta 39

ESPAÑOL

Reembolso de Artículos Múltiples 39
Registro de múltiples transacciones de anulación y reembolso 39
Registro del Dinero Recibido en Cuenta 40
Registro de transacciones negativas de departamento 40
Registro de transacciones de cantidad de producto 40
Salidas de Caja 40
Registro de un Número de Identificación de la Transacción 40
Registro de una Operación sin Venta 40
Emisión de una Copia del Último Comprobante de Venta 40
Poner en espera y volver a una transacción de ventas 41
Transferencia de un pago finalizado a otro medio de pago 41
Transacciones de cambios después del total 41
Transacciones de venta con porcentajes de IVA alternativo (ventas para llevar) 42
Emisión manual de un comprobante comercial 42

Operaciones de clientes o de gestión (control) de mesas 43
Operaciones de control de mesas 43
Emisión de una factura extra 44
Operaciones de control de bandejas 44

DIRECTIVA 2002/96/CE SOBRE EL TRATAMIENTO, LA RECOGIDA, EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS Y DE SUS COMPONENTES

1. PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA (UE)

Está prohibido eliminar cualquier tipo de aparato eléctrico y electrónico como residuo urbano no seleccionado: en el caso de estos equipos es obligatorio realizar su recogida selectiva. La eliminación de estos aparatos en lugares que no estén específicamente preparados y autorizados puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud.

Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley.

PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE NUESTROS APARATOS EL USUARIO PUEDE:

a Dirigirse a las Autoridades Locales, que le brindarán las indicaciones y las informaciones prácticas necesarias para el correcto manejo de los desechos, por ejemplo: lugar y horario de las instalaciones de tratamiento, etc.

b En el momento de comprar uno de nuestros equipos nuevos, puede entregar a nuestro Revendedor un aparato usado, similar al que ha adquirido.

El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que:



– Cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos;

– Olivetti garantiza la activación de los procedimientos en materia de tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de los equipos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE (y suces. mod.).

2. PARA LOS OTROS PAÍSES (FUERA DE LA UE)

El tratamiento, la recogida, el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos se deberán llevar a cabo de conformidad con las Leyes vigentes en cada País.

DIRECTIVA 2006/66/CE RELATIVA A LAS BATERÍAS Y LOS ACUMULADORES Y A LOS RESIDUOS DE PILAS Y ACUMULADORES

INFORMACIÓN

Aplicable en los países de la Unión Europea y en otros países con sistemas de recogida y reciclado



La presencia de este símbolo en las pilas, su embalaje o su documentación significa que las pilas suministradas con el producto no deben ser eliminadas como parte de los residuos sólidos urbanos y que deben recogerse de forma separada. Lleve las pilas usadas a los centros de reciclado autorizados.

Una eliminación incorrecta puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud.

La presencia de cualquiera de los símbolos químicos Hg (mercurio), Cd (cadmio) o Pb (plomo) indica que la pila contiene una cantidad superior de la sustancia indicada que la estipulada en la Directiva.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 99 departamentos que pueden agruparse en hasta 10 categorías de mercadería;
- Hasta 1.500 artículos de precio fijo (PLU) con la posibilidad de asociar un departamento y un estado impositivo a cada uno de ellos;
- 15 números de cajero para monitorizar las ventas de cada empleado y la posibilidad de activar un Sistema de Seguridad Cajero que consiste en un código de seguridad de tres dígitos;
- Diario electrónico con capacidad máxima de 13.000 líneas de transacción para almacenar todos los datos de las transacciones y con indicación EJ para condiciones de memoria llena o casi llena;
- Pantallas alfanuméricas de una línea para el cliente y de dos líneas para el operador;
- Impresora térmica con funciones de impresión de registro o comprobante diario;
- Creación de PLUs para artículos de código de barras y programación de código de barras;
- Programación de la caja registradora a través del ordenador;
- Introducción de cantidades con punto decimal;
- Modo de formación con la contraseña relacionada;
- Capuchones de tecla sustituibles;
- Capacidades de comprobante activado/desactivado con emisión de varias copias si se solicita;
- Posibilidad de asignar nombres a departamentos, grupos de departamentos (mercaderías), cajeros, PLUs, divisas extranjeras y títulos de medios de pago;
- Posibilidad de definir las contraseñas de administrador para los modos PRG y Z, el modo X y el modo de formación;
- Personalización del título del comprobante de ventas del cliente, definición del pie del comprobante y creación de logotipos a través de PC;
- Capacidades especiales de redondeo para las divisas de Suiza, Dinamarca y el Euro;
- Impresión de comprobantes de cliente, informe de gestión y pantalla de mensajes en inglés, francés, alemán, español o cualquier otro idioma definido por el usuario;
- Programación de departamento detallada;
- 4 tipos de cambio de divisas con sus descriptores de divisa correspondientes;
- Teclas de pago en efectivo, con cheque, tarjeta de débito u otras dos tarjetas de crédito, con entrega de cambio en todos los pagos;
- 4 entradas de IVA diferentes, con redefinición temporal del porcentaje de impuestos aplicable a la comida para llevar;
- Posibilidad de programar la caja registradora para imprimir distintos totales de IVA en el comprobante de venta;
- Función en espera y volver a transacción de ventas;
- Protección con pilas de respaldo para los registros y los datos de programación;
- Límites programables para las funciones de los cajeros, para una mayor seguridad;
- Transferencia de pago desde un medio de pago a otro después de completar la transacción;
- Función de gestión de clientes o mesas de restaurante para controlar los pedidos de hasta 70 clientes (por ejemplo en un establecimiento de delicatessen) o de hasta 100 mesas con 50 artículos por mesa (por ejemplo en un restaurante);
- La función de gestión de comensales de restaurante controla los platos pedidos por un comensal concreto de cada grupo de comensales;
- Función de pago dividido de restaurante para repartir el importe total entre los comensales de la mesa;
- Impresión de facturas En revisión o Proforma de la cuentas de las mesas del restaurante;
- Emisión automática o a petición del cliente del comprobante comercial (CCA);
- Control de stocks.

COMPONENTES DE LA CAJA REGISTRADORA

Con referencia a la figura 2:

1. Pantalla para clientes.
2. Pantalla para el operador.
3. Teclado.
4. Cajón de efectivo.
5. Cierre del cajón de efectivo.
6. Cajón de depósito de artículos.
7. Cable de alimentación.
8. Conmutador de control.
9. Cubierta de compartimento de impresora con ventana de salida de comprobante.
10. Puerto USB.
11. Puerto serie RS232

Cajón de efectivo extraíble, con cierre

Como se muestra en la figura 4, el cajón de efectivo cuenta con ranuras para billetes y monedas. Para abrir el cajón, presione [#/NS] o deslice el botón de emergencia oculto que se encuentra debajo de la caja.

Lector de código de barras

Es posible conectar un lector de código de barras a la caja registradora a través del puerto serie de la parte posterior de la caja registradora. Al programar los PLUs, en lugar de introducir manualmente el código PLU, puede leer el código de barras de un artículo para insertarlo automáticamente. A continuación puede asociar un precio, estado y departamento al código de PLU de la forma habitual. Consulte "Programar artículos de precio fijo".

Conectividad con el ordenador personal

La caja registradora puede programarse desde una computadora conectada a través de su puerto USB. Para ver todas las funciones de programación, consulte la ayuda en línea que se suministra con el software.

FUNCIONES DE TECLADO

Las teclas descritas aquí se muestran en la figura 5. El símbolo (*) indica que la tecla también se utiliza en la programación de títulos.

1. [feed] - Hace avanzar una línea el papel del comprobante o el diario. Si se mantiene pulsada, hace avanzar el papel continuadamente. Interrumpe la impresión del informe cuando se mantiene pulsada.
2. [EC/ void] - Borra el último artículo introducido y corrige una entrada concreta después de procesarla e imprimirla o todas las entradas después de un subtotal.
3. [clerk / caps] - (*) Confirma el código de cajero introducido. Cuando se utiliza durante la programación de títulos, el cambio entre mayúsculas activadas/desactivadas permite escribir los títulos en mayúsculas o en minúsculas.
4. [receipt On/Off] - Cambia la caja registradora de impresión a no impresión del comprobante de ventas en los modos REG y MGR.
5. [dept shift & code] - Permite la introducción de precios para los departamentos del 17 al 32 y del 33 al 99. Para los departamentos del 17 al 32, pulse esta tecla antes de introducir las claves de departamento correspondientes. Para los departamentos del 33 al 99, pulse esta tecla, introduzca manualmente el número de departamento mediante el teclado numérico y a continuación pulse esta tecla de nuevo.
6. [hold/ recall / E] - (*) Pone en espera y después vuelve a una transacción de ventas de forma que puede realizarse una segunda transacción mientras.
7. [pay trans / F] - (*) Transfiere el pago de una forma de pago a otra después de finalizar la transacción de ventas.
8. [FC / take out / K] - (*) Como tecla [FC], calcula automáticamente y muestra el valor de divisa extranjera del subtotal de una venta o de un importe concreto registrado. Al igual que la tecla [Take-out], modifica temporalmente el estado de los impuestos asociados con el código de PLU.
9. [cred 2 / L] - (*) Registra las ventas pagadas con una tarjeta de crédito que no sea la definida como Tarjeta de crédito 1 o la Tarjeta de débito.
10. [check / Q] - (*) Registra las ventas pagadas con cheque. Confirma el código de seguridad de cajero de tres dígitos introducido.
11. [cred 1 / R] - (*) Registra las ventas pagadas con una tarjeta de crédito que no sea la definida como Tarjeta de crédito 2 o la Tarjeta de débito.
12. [S.Total / W] - (*) Obtiene un subtotal de una venta y se usa para la programación de porcentajes de IVA.

13. [charge / X] - (*) Registra las ventas que se pagan con adeudos de tarjeta de débito.

14. [TOTAL / =] - (*) Total totaliza las transacciones de la caja registradora, calcula el cambio y totaliza las transacciones efectuadas en varias partes, una en efectivo y otra con una tarjeta de crédito o un cheque. Se utiliza para salir de una sesión de programación.
Una vez finalizada la transacción de venta con el pago, esta tecla puede utilizarse de nuevo para imprimir una o varias copias del último comprobante, en función de cómo se haya programado la opción de sistema de varios comprobantes.

15. [1 / Y 17] - [16 / J 32] - (*) Departamentos del 1 al 16, para introducir una o varias ventas en un departamento determinado. Si se pulsa después de [dept shift & code] registrar los Departamentos del 17 al 32. En la programación de títulos, estas teclas pueden utilizarse para introducir los caracteres indicados en la tecla relacionada, como se indica en la Tabla de caracteres. Puede definir los nombres de cajero, el encabezado y el pie del comprobante, los nombres de departamentos, los nombres de grupos de departamentos, los nombres de producto PLU, los identificadores de divisa y los títulos de tarjeta de crédito. Al igual que la tecla SP, [13 / SP 29] puede utilizarse para añadir espacios entre los caracteres y para confirmar la entrada de caracteres repetidos.

16. [. / DEL] - (*) Introduce una coma decimal durante la definición de cantidades de producto con decimales durante las transacciones de venta. En la programación de títulos, como la tecla [DEL], realiza la función de retroceso normal para borrar el último carácter introducido.

17. (0) - (9) / (00) - (*) Introducir importes, indicar cuántas veces se repite un artículo determinado, añadir y restar importes y porcentajes e introducir códigos numéricos de departamento. En la programación de títulos, especifique el número de título para la tecla [record].

18. [X/date/time / enter] - (*) Multiplica entradas de [DEPARTMENTO] y [PLU code / record]. Cambia entre la visualización de la fecha actual, la hora actual y el número de líneas libres del diario electrónico. En la programación de títulos, al igual que la tecla [enter], confirma la secuencia de programación introducida.

19. [C / clear] - (*) Borra una entrada hecha por el teclado numérico antes de finalizar una transacción con una tecla [X/date/time / enter] de departamento o de función. También se usa para eliminar las situaciones de error.

20. [PLU code / record] - (*) Función de precio fijo. Registra el precio predefinido de un artículo individual asignándolo al departamento apropiado. En la programación de títulos, al igual que la tecla [record], permite ir al número de título que especifique.

21. [PLU alt / DW] - (*) Sobrescribe temporalmente un precio que se asignó a un número de PLU. Durante la programación de títulos, si se pulsa antes de un carácter hace que el carácter tenga una anchura doble.

22. [%2/PO] - Al igual que la tecla [%2], cuando se programa de la forma adecuada, aplica una reducción de porcentaje predefinida o incrementa el precio de un artículo o el total de ventas. - Al igual que la tecla [PO], registra todos los importes retirados del cajón de efectivo que no se correspondan con una venta.

23. [%1/RA] - Al igual que la tecla [%1], cuando se programa de la forma adecuada, aplica una reducción de porcentaje predefinida o incrementa el precio de un artículo o el total de ventas. Al igual que la tecla [RA], registra los importes recibidos a cuenta pero que no se corresponden con una venta. Por ejemplo, el dinero inicial introducido en el cajón al inicio de cada jornada puede registrarse como RA.

24. [#/NS] - (*) Abre el cajón de efectivo sin registrar ningún importe o cuando se cambia efectivo con una transacción no asociada a una venta. Con la caja registradora en el modo PRG, se utiliza para seleccionar la entidad para la programación de títulos. Pulse la tecla repetidamente para desplazarse por las entidades y seleccionar la del programa.

25. [refund (+/-)] - Al igual que la tecla [refund], resta un artículo que es devuelto para su reembolso; los totales de ventas y actividad también se rectifican. - Al igual que la tecla [(+/-)], resta o suma un importe de un artículo o del total de ventas.

ESPAÑOL

26. [Table / A N.B.] - Activa el control de mesas para la mesa especificada. Introduzca el número de mesa utilizando las teclas numéricas, a continuación pulse [Table / A N.B.]. Abre una cuenta para una nueva mesa si el número especificado no se ha utilizado. Si la mesa ya está abierta, funciona como la tecla [New Balance] (N.B), imprimiendo los elementos registrados anteriormente para la mesa junto con el saldo anterior. Después puede añadir nuevos elementos si es necesario. Cuando se pulsa de nuevo, cierra la mesa, imprimiendo en el final del nuevo saldo. Cuando la función de control de mesas no está activa, esta tecla está desactivada.

27. [guest # / Tray / B TL tray] - Con la función de control de mesas activa, al igual que con la tecla [Guest], registra el número de comensales de una mesa determinada. Al igual que [Tray, TL Tray], ofrece el total del pedido de cada comensal por separada (bandeja) de una fiesta, incorporando todos los pedidos en un único total final. Pulse esta tecla tras introducir los artículos de la venta de cada comensal, después pulse [S.Total / W] para mostrar el total de ventas y finalizar la transacción. Cuando la función de control de mesas no está activa, esta tecla está desactivada.

28. [Review / C ABR.] - Con la función de control de mesas activa, al igual que la tecla [Review], imprime un comprobante para la mesa antes de finalizar la transacción de venta, para una transacción finalizada temporalmente mediante [Table / A N.B.]. Introduzca el número de mesa utilizando las teclas numéricas, a continuación pulse [Review / C ABR.]. Al igual que [Proforma], imprime una factura proforma para la mesa una vez finalizada la entrada de la transacción de venta. El título PROFORMA aparece en el comprobante junto con el importe del cambio. Al igual que con [ABR], al final de la transacción de venta, puede emitirse un comprobante de ventas a petición del cliente. ABR también puede programarse para que se imprima automáticamente mediante la definición de **ABR** como Automático (opción del sistema 46). El título que aparece en el ABR puede personalizarse. Cuando la función de control de mesas no está activa, esta tecla está desactivada.

29. [÷paym extra / D inv.] - Al igual que la tecla [Divide Payment], divide el total del importe de la venta (factura) en partes iguales entre los comensales de una mesa determinada. Al igual que la tecla [Extra Invoice], emite una factura adicional solicitada por el comensal tras la emisión de la factura normal. Cuando la función de control de mesas no está activa, esta tecla está desactivada.

DEFINICIÓN DEL MODO DE OPERACIÓN A TRAVÉS DEL CONMUTADOR DE CONTROL

Inserte la llave PRG, REG o Z en el conmutador de control para utilizar la caja registradora de la forma correspondiente. Como se muestra en la figura 3, gire el conmutador de control a una de las siguientes posiciones:

OFF	La caja registradora está apagada y no se puede utilizar.
PRG	Se utiliza para programar la caja registradora de acuerdo a sus necesidades específicas.
REG	La caja registradora está preparada para transacciones de venta estándar. Se imprime un comprobante para cada transacción.
MGR	Redefine la programación de estado del cajero lo que permite al cajero realizar operaciones no autorizadas (por ejemplo Anulaciones, Reembolsos, Porcentaje negativo, Salidas de caja, etc.).
X1/X2	Imprime el informe de gestión X (mitad de jornada).
Z1/Z2	Imprime el informe de gestión Z (cierre diario) y pone a cero los totales (con excepción del gran total).

LLAVES DE CONTROL

REG	La llave REGISTER puede utilizarse en las posiciones de conmutador de control OFF, REG, MGR y X, dando acceso de Cajero y Supervisor a las funciones de la caja registradora.
PRG	La llave PROGRAM funciona en todos los modos (PRG, OFF, REG, MGR, X y Z). Normalmente la utiliza el Supervisor para programar la caja registradora e imprimir los informes de gestión X y Z.
Z	La llave Z puede utilizarse en los modos OFF, REG, MGR, X y Z para dar un nivel de acceso superior respecto a la llave REG.

PANTALLAS DEL OPERADOR Y PARA CLIENTES

Su caja registradora está equipada con una pantalla de cliente de una línea y una pantalla de operador de dos líneas. Como se muestra en la figura 6, la pantalla se lee de izquierda a derecha, de la forma siguiente:

Departamento	(1) - Un grupo de dígitos que indica la tecla de departamento presionada para cada entrada. Al final de una transacción de ventas, indica el medio de pago registrado.
Repetir/ multiplicar	(2) - Un número mostrado al repetir o multiplicar artículos indica el numero de artículos introducidos con un precio concreto.
Importe	(3) - Indica los importes de las entradas y los totales de la venta.
1...15	(4) - Con el sistema de cajeros activo, muestra el número de cajero introducido antes de trabajar con el modo REG, o cuando se presiona check Q.
Mens. operador	(5) - La línea superior de la pantalla de operador muestra los mensajes de programación y transacción y los identificadores de cajero.

Indicadores de símbolos especiales

Durante el uso de la caja registradora, el extremo izquierdo de las pantallas muestra símbolos especiales:

C (Cambio)	Indica que el importe visualizado es el cambio a entregar al cliente.
E (Error)	Aparece cuando se produce un error durante el uso o la programación de la caja registradora. Se emite un tono sonoro para alertar al operador.
ST (Subtotal)	Indica que el importe mostrado es el subtotal de una transacción, incluidos sus impuestos sobre ventas si es aplicable.
- (Negativo)	Indica una entrada negativa. También señala si el subtotal o el total de efectivo entregado es negativo debido a una devolución o un reembolso.
_ (Línea)	Indica, de izquierda a derecha en la parte inferior de la pantalla: el modo de bloqueo de mayúsculas (durante las entradas de caracteres en el modo PRG), el modo de comprobante desactivado, el modo de formación y la condición de transacción en espera. De derecha a izquierda indica: condición de estado de diario electrónico casi lleno (menos de 700 líneas de transacción disponibles), impuesto comida para llevar.
□	Se visualiza si se presiona FC / take out K para indicar que la cantidad se muestra en divisas.
●	Aparece en el extremo izquierdo e indica que la batería tiene poca carga.
CA (Efectivo)	Indica una transacción de ventas pagada en efectivo.
Ch (Cheque)	Indica una transacción de ventas pagada con cheque.
Cr (Crédito)	Indica una transacción de ventas pagada con tarjeta de crédito.

Estos símbolos se borran automáticamente al empezar la siguiente entrada o presionar C clear.

SITUACIONES DE ERROR

CÓDIGOS DE ERROR

Pueden aparecer los códigos de error siguientes:

E1	Error de operación	E6	Contraseña de administrador solicitada
E2	Importe de ventas excedido o error de HDLO	E7	Número de comensal solicitado
E3	Error de entrada precio cero	E8	Importe entregado requerido
E4	Entrada de anulación total incorrecta	E9	Número de mesa solicitado
E5	Número y contraseña de cajero solicitados		

ESPAÑOL

Eliminación de un error

Presione C clear para eliminar un error. La señal sonora se apaga, las pantallas se borran y el teclado se desbloquea, permitiendo continuar con la transacción o reiniciar el programa.

Si no pudo eliminarse la condición de error pulsando C clear, ponga a cero la caja registradora realizando una de las operaciones de puesta a cero.

Papel agotado

Cuando se agota el papel, aparece el mensaje PAPER END en la pantalla del operador. Cargue papel y pulse C clear para borrar el error.

OPERACIONES DE PUESTA A CERO DE LA CAJA REGISTRADORA

Si la caja registradora no funciona, por ejemplo durante la programación y si la señal de error no puede detenerse presionando C clear, ponga a cero la caja registradora.

Existen 4 operaciones de puesta a cero. **Tenga mucho cuidado al elegir la operación que desea realizar, dado que podría borrar sin necesidad los datos de los informes y los datos de programación de la caja registradora.**

Puesta a cero parcial - <Puesta a cero D>

La operación de puesta a cero parcial sólo borra la memoria de trabajo de la caja registradora.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **OFF**.
2. Pulse y mantenga pulsado C clear durante 2 segundos y a continuación pulse 1 1 1.

Si la caja registradora mantiene la situación de error, realice la operación Puesta a cero completa - Informes.

Puesta a cero completa - <Puesta a cero C>

La operación de informes de puesta a cero borra la memoria de trabajo de la caja registradora y todos los totales y contadores (todos los datos de los informes).

1. Posición de la llave del conmutador de control: **OFF**.
2. Pulse y mantenga pulsado C clear durante 2 segundos y a continuación pulse 3 3 3.

Si la caja registradora sigue en una situación de error, realice la operación Puesta a cero completa - Entrada de nuevo idioma excluida.

Puesta a cero completa - Entrada de nuevo idioma excluida - <Puesta a cero B>

Con una Puesta a cero completa - Entrada de nuevo idioma excluida, se borra la memoria de trabajo de la caja registradora, todos los totales y contadores (todos los datos de informes) y cancela todos los datos de programación de la caja registradora con la excepción de los títulos específicos del idioma programados. Tenga el máximo cuidado cuando utilice esta operación de puesta a cero.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **OFF**.
2. Pulse y mantenga pulsado C clear durante 2 segundos y a continuación pulse 7 7 7.
3. Vuelva a programar la caja registradora.

Si la caja registradora sigue en una condición de error, proceda con la operación de Puesta a cero completa - Todos los Datos.

Puesta a cero completa - Todos los datos - <Puesta a cero A>

La operación Puesta a cero completa - Todos los datos borra la memoria de trabajo de la caja registradora, todos los totales y contadores (todos los datos de los informes) y cancela todos los datos de programación de la caja registradora. Tenga el máximo cuidado cuando utilice esta operación de puesta a cero. Utilice este método sólo como último recurso.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **OFF**.
2. Pulse y mantenga pulsado C clear durante 2 segundos y a continuación pulse 9 9 9.
3. Vuelva a programar la caja registradora.

DIARIO ELECTRÓNICO

La caja registradora cuenta con una memoria de diario electrónico que, de forma predeterminada, puede almacenar hasta 13.000 líneas de datos de transacciones. **El diario electrónico no está activado en el momento de recibir la caja registradora**, pero puede activarlo en cualquier momento de la forma siguiente:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Presione 4 0 EC/ void.

Una vez que el diario electrónico está activado, puede personalizar algunas de sus características mediante la programación de las opciones del sistema 4, 40, 41, 42 y 53. Consulte "Opciones del sistema" para obtener más detalles. El diario electrónico (EJ) almacena todos los comprobantes de ventas registrados en los modos REG y MGR, lo que permite imprimir este registro en cualquier momento o cuando la memoria está casi llena o llena. Para saber cuántas líneas quedan disponibles en el diario electrónico, pulse X/date/ time enter X/date/ time enter X/date/ time enter en el modo REG y fuera de la transacción de ventas.

Cuando el diario alcanza la **condición de casi lleno**, queda memoria libre para menos de 700 líneas en la memoria del diario. La pantalla del operador indica el número de líneas restantes y se emite un tono de advertencia al comienzo y el final de cada transacción realizada (si se programa). Pulse C clear para continuar con su transacción y después imprimir el contenido del diario electrónico como se explica más abajo o, en caso contrario, continuar con otras transacciones.

Cuando el diario alcanza la **condición de lleno**, quedan en la memoria menos de 300 líneas. Aparece un mensaje que le indica que la memoria del diario está llena junto con un tono de advertencia al inicio de cada transacción. Pulse C clear y continúe con la transacción.

A continuación, puede imprimir el contenido del diario electrónico, como se ha explicado anteriormente, o continuar con otras transacciones. Recuerde sin embargo que los datos de la transacción NO se almacenarán en la memoria y que el número consecutivo del comprobante no se incrementará. Si desea finalizar la transacción de venta, presione EC/ void.

IMPRESIÓN Y BORRADO DEL CONTENIDO DEL DIARIO ELECTRÓNICO

Asegúrese de que haya mucho papel cargado en la impresora.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **Z**.

2. Presione S.Total W.

3. Cuando se imprime el contenido del diario electrónico, aparece un mensaje junto con un tono sonoro para indicar que la capacidad de memoria del EJ se ha restablecido a su capacidad máxima de líneas programada.

NOTA: también se puede imprimir el contenido del diario electrónico con el interruptor de control en la posición X. Sin embargo, al hacerlo no se borra la memoria electrónica.

BORRADO DE LA MEMORIA DEL DIARIO ELECTRÓNICO SIN IMPRIMIR EL CONTENIDO

La memoria del diario electrónico se borra pero **no se imprime**:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **Z**.

2. Presione 8 1 check Q C clear.

PROGRAMACIÓN DE LA PUESTA EN SERVICIO RÁPIDA

En esta sección se explica cómo programar las características básicas de la caja registradora, de forma que sea posible empezar a trabajar inmediatamente con su nuevo producto. La información correspondiente a programas y transacciones para los informes de gestión se almacenan en la memoria de la caja registradora, que está protegida por baterías de respaldo.

Antes de empezar a programar la caja registradora o a realizar transacciones de venta, introduzca las pilas para mantener esta información en caso de caída de tensión o en la eventualidad de que la caja registradora se haya desconectado de la toma de corriente.

SELECCIONAR SU IDIOMA

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Presione 9 6.

3. Pulse en su identificador de idioma: 1 para español, 2 para francés, 3 para alemán, 4 para una entrada de nuevo idioma o 0 para inglés.

4. Presione EC/ void.

ESPAÑOL

Ejemplo: programar la caja registradora para imprimir en español.

Teclee/pulse: 9 6 2 [EC/ void].

Identificador de idioma

PROGRAMAR LA FECHA

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Escriba la fecha actual con formato DDMMAA.
3. Presione [#/NS].

Ejemplo: programar la fecha 25 de mayo de 2007.
Teclee/pulse:

2 5 0 5 0 7 [#/NS].

Día Mes Año

El formato de fecha puede cambiarse mediante la programación de la opción de sistema 1.

PROGRAMAR LA HORA

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee la hora actual con el formato HH:MM de 24 horas.
3. Presione [X/date/ time enter].

Ejemplo: cambiar la hora a las 15:30 horas.

Teclee/pulse: 1 5 3 0 [X/date/ time enter].

Hora Minutos

El formato de hora puede cambiarse mediante la programación de la opción de sistema 2.

PROGRAMACIÓN DE LOS PORCENTAJES DE IVA FIJOS

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el identificador de porcentaje de IVA de 1 dígito **[de 1 a 4]**, 1 para IVA1, 2 para IVA2, 3 para IVA 3 y 4 para IVA4.
3. Presione [S.Total W].
4. Teclee el porcentaje de IVA. Introduzca cinco dígitos. TRES dígitos van después de la coma decimal.
5. Presione [TOTAL =].

Ejemplo: programar el 5,50% para el porcentaje IVA1.
Type/Press:

Número de IVA

1 [S.Total W] 0 5 5 0 0

5 50

[TOTAL =]

NOTA: antes de cambiar un porcentaje de IVA, imprima un informe financiero Z. Consulte "Informe financiero X1 y Z1".

Consulte las secciones "Redondeo de fracciones para cálculos de IVA" e "Impresión de información de IVA en los comprobantes para clientes" para otras funciones relacionadas con el IVA.

PROGRAMACIÓN DE DEPARTAMENTOS

Hay disponibles un total de 99 departamentos. Programar un departamento significa definir un estado de departamento y su precio asociado. El estado de departamento está formado por un código de 9 dígitos que caracteriza al departamento como se indica a continuación:

- ventas positivas o negativas
- ventas de un artículo individual o múltiple
- estado High Digit Lock Out (HDLO), por el que se prohíben los importes de artículos de un número determinado de dígitos.
- porcentaje de IVA (programado previamente)
- un porcentaje de IVA que puede aplicarse al departamento, reemplazando temporalmente al porcentaje de IVA predefinido
- vinculación a una de las 10 categorías de mercaderías.

A continuación, existe la posibilidad de asignar un precio predefinido al departamento.
El estado de departamento de 9 dígitos puede programarse, mediante las opciones siguientes:

Ventas positivas/ negativas	**Ventas de artículo individual/múltiple**
0 = Departamento positivo	**0 = Ventas de artículos**
1 = Departamento negativo	1 = Ventas de artículo

HDLO	**Estado Impositivo**
0 = No HDLO	**00 = Exento de impuesto**
1 = 0,01 - 0,09	01 = Impositivo con IVA 1
2 = 0,01 - 0,99	02 = Impositivo con IVA 2
3 = 0,01 - 9,99	03 = Impositivo con IVA 3
4 = 0,01 - 99,99	04 = Impositivo con IVA 4
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

Estado de impuesto por comida para llevar	**Categoría de mercadería**
00 = Exento de impuestos	00 - 10 (número de categoría)
01 = Sujeto a impuestos con IVA 1	
02 = Sujeto a impuestos con IVA 2	
03 = Sujeto a impuestos con IVA 3	
04 = Sujeto a impuestos con IVA 4	

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [dept shift & code] para introducir el modo de programación de estado del departamento.
3. Defina el departamento que va a programar introduciendo el número de departamento **[de 1 a 99]** y a continuación, pulse [#/NS].
4. Teclee el **[Código de ventas positivas/negativas]**, **[Código de ventas artículo individual/múltiple]**, **[Código HDLO]**, **[Código de estado impositivo]**, **[Estado de impuesto por comida para llevar]** y **[Categoría de mercaderías]** consultando la tabla anterior. Es necesario introducir un código de estado de 9 dígitos.
5. Pulse [check Q] seguido de [TOTAL =] para salir.
6. Pulse [refund (+/-)] para introducir el modo de definición de precio de departamento.
7. Defina el departamento que va a asociar con un precio introduciendo el número de departamento **[de 1 a 99]** y a continuación, pulse [#/NS].
8. Teclee un **[precio de unidad]** para asignarlo, pulse [dept shift & code] seguido de [TOTAL =] para salir.

Ejemplo: programe el Departamento 2 como se indica a continuación: ventas positivas de artículo múltiple, no HDLO, IVA 2, IVA 0 por comida para llevar, vinculado a categoría 3 y con un precio asociado de 2,50 €.

Teclee/pulse:



Después de programar sus departamentos, puede imprimir un informe que indica los valores de programación. Consulte la sección "Informe de programación de departamento" para obtener más detalles.

PROGRAMAR ARTÍCULOS DE PRECIO FIJO (PLUS)

Es posible programar hasta 1500 PLUs. Programar un artículo de precio fijo (PLU) significa asociarle un precio fijo, la cantidad de stock y un estado y después vincularlo a un departamento.

Para cada PLU, normalmente se introduce un código numérico que lo identifica (su código PLU). Si tiene un lector de código de barras, puede leer el código de barras de un artículo e introducir automáticamente el código en lugar de teclearlo.

El estado de PLU de 5 dígitos puede programarse mediante las opciones siguientes:

Estado de precio	**Estado impositivo**
0 = Precio abierto de PLU con o sin precio predefinido	**00 = Exento de impuestos**
1 = Precio abierto de PLU sin precio predeterminado	01 = Sujeto a impuestos con IVA 1
2 = Sólo se permite el precio predefinido para el PLU	02 = Sujeto a impuestos con IVA 2
	03 = Sujeto a impuestos con IVA 3
	04 = Sujeto a impuestos con IVA 4

Estado de impuesto por comida para llevar

00 = Exento de impuestos

01 = Sujeto a impuestos con IVA 1

02 = Sujeto a impuestos con IVA 2

03 = Sujeto a impuestos con IVA 3

04 = Sujeto a impuestos con IVA 4

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [PLU code record] para introducir el modo de definición de precio de PLU.
3. Teclee el número de PLU (máx. 14 dígitos) y pulse [#/NS] o lea el código de barras del artículo.
4. Teclee el precio por unidad **[0 a 99999,99]** que desea asignar al PLU, a continuación pulse [PLU alt DW] y salga con [TOTAL =].

NOTA: todos los precios introducidos deben especificarse con 2 posiciones decimales.

5. Pulse [PLU alt DW] para introducir la cantidad inicial de artículos en stock para el PLU.
6. Teclee el número de PLU y pulse [#/NS] o lea el código de barras del artículo.

ESPAÑOL

7. Introduzca el número de artículos **[0 a 9999]** y pulse [check] [TOTAL].

NOTA: si introduce 0, el control de stock no está activado.

8. Pulse [pay trans] para entrar en el Modo de definición de estado de PLU.
9. Teclee el número de PLU y pulse [#/NS] o lea el código de barras del artículo.
10. Teclee el **[Estado de precio]**, **[Estado impositivo]** y el **[Estado de impuesto por comida para llevar]**, un código de 5 dígitos consultando la tabla anterior.
11. Pulse [check] seguido de [TOTAL] para salir.
12. Pulse [hold/ recall] para entrar en el Modo de definición de vínculo de departamento de PLU.
13. Teclee el número de PLU que está programando actualmente y pulse [#/NS] o, de nuevo, lea el código de barras del artículo.
14. Teclee el número de departamento **[del 1 al 99]** al que desea vincular el PLU. Si se requiere el impuesto para un número concreto de PLU, asegúrese de vincular el número de PLU relacionado con el artículo a un departamento que esté programado para calcular el impuesto. Para programar un departamento para los impuestos, consulte la sección Programar los departamentos.
15. Pulse [check] y a continuación pulse [TOTAL] para salir.

Modificación de la cantidad de stock

1. Posición de la llave del conmutador de control: PRG.
2. Pulse [PLU alt] para entrar en el Modo de definición de cantidad.
3. Teclee el número de PLU (máx. 14 dígitos) y pulse [#/NS], o lea el código de barras del artículo.
4. Introduzca el número de artículos que se van a sumar o restar de la cantidad actual, en **[1 a 9999]**.
5. Si el número especificado se añade a la cantidad del stock actual, pulse [%1/ RA], en caso contrario pulse [%2/ PO] para restar.
6. Pulse [TOTAL] para salir.

NOTA: Pulse [C] para borrar los datos de entrada.

Ejemplo: Crear PLU 2 con un precio de unidad de 2,69€, 1000 artículos en stock y vinculado al Departamento 3.

Teclee/pulse:

[PLU code] [2] [#/NS] [2] [6] [9] [PLU alt] [TOTAL]

[PLU alt] [2] [#/NS] [1] [0] [0] [0] [check] [TOTAL]

[pay trans] [2] [#/NS] [2] [0] [1] [0] [0] [check] [TOTAL]

[hold/ recall] [2] [#/NS] [3] [check] [TOTAL].

Después de programar sus PLUs, puede imprimir uninforme que indica los valores de programación. Consultela sección "Informe de programación de PLU" para obtenermás detalles.

PROGRAMACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE LA CAJA REGISTRADORA

La información correspondiente a programas y transacciones para los informes de gestión se almacenan en la memoria de la caja registradora, que está protegida por baterías de respaldo.

Antes de empezar a programar la caja registradora o a realizar transacciones de venta, introduzca las pilas para mantener esta información en caso de caída de tensión o en la eventualidad de que la caja registradora se desconecte de la toma de corriente.

Modificación de la programación de la caja registradora

Si desea hacer un cambio en su programación inicial (por ejemplo una actualización en los porcentajes de IVA, los PLUs o los tipos de cambio):

- Gire el conmutador de bloqueo a la posición PRG.
- Repita el programa afectado y confirme de la forma explicada en las secciones siguientes.
- Gire el conmutador de control a otro modo de funcionamiento.

La introducción de un nuevo programa sobrescribe automáticamente una entrada previa para el mismo programa.

USO DE LA CAJA REGISTRADORA EN UN MODO PROTEGIDO POR CONTRASEÑA

Si se definió una contraseña de administrador para impedir el acceso no autorizado a los modos PRG, Z y X, continúe como se indica a continuación para introducir la contraseña específica:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee la contraseña correspondiente de 4 dígitos.
3. Presione [check].

DESCRIPCIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DE TÍTULOS CON EL TECLADO ALFANUMÉRICO Y TABLA DE CARACTERES

En el modo PRG, pulse [#/NS] repetidamente la tecla hasta que vea la entidad para la que desea programar un título, mostradas en este orden:

1. Artículos de PLU: hasta 1.500 nombres de artículos de PLU con un máximo de 16 caracteres.
2. Departamentos: hasta 99 nombres de departamento con un máximo de 12 caracteres cada uno.
3. Grupos de departamentos (categoría de mercadería): hasta 10 nombres con un máximo de 12 caracteres cada uno.
4. Cajeros: hasta 15 nombres con un máximo de 24 caracteres cada uno.
5. Encabezados de comprobante: hasta 10 líneas con un máximo de 24 caracteres cada una.
6. Pies de comprobante: hasta 10 líneas con un máximo de 24 caracteres cada una.
7. Divisas extranjeras: hasta 4 identificadores con un máximo de 10 caracteres cada uno.
8. Medios de pago: hasta 5 identificadores con un máximo de 12 caracteres cada uno.
9. Título de Pago a escote y Factura adicional para la impresión en facturas hasta 5 líneas con un máximo de 24 caracteres cada una.
10. Títulos de entrada de nuevo idioma: hasta 47 títulos de idioma con un máximo de 24 caracteres cada uno.
11. Títulos de entrada de nuevo idioma: hasta 116 títulos de idioma con un máximo de 10 caracteres cada uno.
12. Se imprime un mensaje de CCA de restaurante (opcional) tras emitir la factura: hasta 7 líneas con un máximo de 24 caracteres cada una.

Utilizar el teclado para introducir las mayúsculas no acentuadas y la tabla de caracteres para introducir las letras minúsculas, las mayúsculas y minúsculas acentuadas, los caracteres especiales o los símbolos.

Uso del teclado

Para utilizar el teclado para introducir letras de título mayúsculas no acentuadas, busque la letra que desee en el teclado de la caja registradora y pulse su tecla asociada (la letra que aparecerá en lado derecho de la pantalla).

- Para dar a un carácter determinado un atributo de anchura doble, pulse [PLU alt DW] antes de pulsar la tecla de carácter correspondiente.
- Para introducir un espacio entre caracteres, pulse [13 SP 29] [13 SP 29].
- Si la misma tecla tiene que ser utilizada para letras consecutivas de un título, pulse la tecla [13 SP 29] entre las dos letras.
- Cualquier carácter incorrecto puede cancelarse pulsando [. DEL] que tiene la típica función de retroceso del entorno de PC.
- Para cambiar entre letras mayúsculas ACTIVADAS/ DESACTIVADAS, pulse [clerk caps].
- Para saltar directamente a un número de registro determinado (por ejemplo, para saltar al Departamento número 4) teclee el número de registro mediante el teclado numérico y a continuación, pulse [PLU code record].
- Confirme el título final presionando [X/date/ time enter].

Ejemplo: introduzca la palabra LIBROS.

Teclee/pulse:

[cred 2 L] [12 I 28] [guest # Tray B TL tray] [cred 1 R] [11 O 27] [2 S 18] [X/date/ time enter] [TOTAL =].

NOTA: para anular una secuencia de programación introducida parcialmente, pude utilizar la tecla [TOTAL =].

Uso de la tabla de caracteres

La tabla de caracteres ofrece todas las letras y los símbolos que la caja registradora es capaz de imprimir. Como se muestra en la Figura 7, la Tabla de caracteres se divide en dos partes: una identificada con "CAPS" en la esquina superior izquierda y que se utiliza con el modo CAPS activado y otra identificada con "Non CAPS" y que se utiliza con el modo CAPS desactivado.

- Para cambiar la caja registradora entre el modo **CAPS** y **Non CAPS**, pulse [clerk caps]. Cuando la caja registradora esté en el modo CAPS, aparece una línea en el lado izquierdo de la pantalla.

Para utilizar la tabla de caracteres:

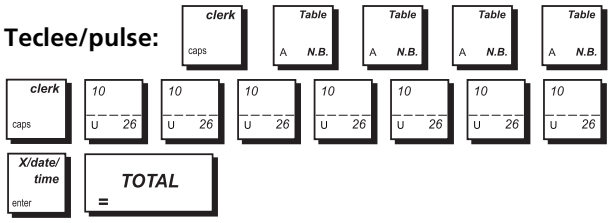
- Busque primero la letra o el símbolo que desea y después identifique su tecla en la primera columna de la izquierda.
- Cambie la caja registradora al modo CAPS o Non CAPS en función de en qué parte de la tabla se encuentre el símbolo que usted desea.
- Pulse la tecla alfanumérica del teclado tantas veces como sea necesario para seleccionar el carácter, que se indica mediante el número correspondiente en la fila de la parte superior de la tabla.
- Confirme el título final presionando [X/date/ time enter].

NOTA: no se visualizan las letras nacionales especiales acentuadas.

Ejemplo: seleccionar las letras à y Ü.

ESPAÑOL

Teclee/pulse:



ENCABEZADO Y PIE DE COMPROBANTES

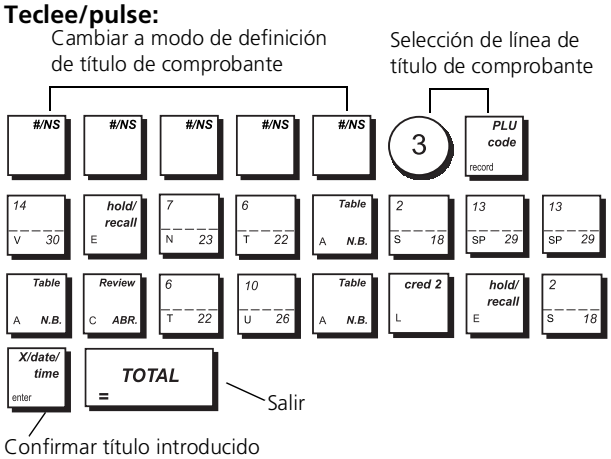
De forma predeterminada su caja registradora imprime un encabezado en todos los comprobantes de cliente. Además puede imprimir un pie personalizado, si programa la opción 79 del sistema de la forma adecuada. Consulte la sección "Opciones de sistema" para obtener más detalles.

El encabezado predeterminado del comprobante puede contener hasta un máximo de 10 líneas con 24 caracteres cada una, o bien 20 líneas si se considera que el pie de página forma parte del encabezado. Si la opción del sistema 79 tiene el valor 1, de forma que se imprime un pie en el comprobante de ventas, el encabezado y el pie constan cada uno de 10 líneas de 24 caracteres cada una con los títulos predeterminados. Es posible modificar el título predeterminado de la caja registradora o el pie predeterminado programado, usando el teclado numérico y/o la tabla de caracteres para introducir los caracteres.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [#/NS] repetidamente hasta que aparezca el mensaje que indica la primera línea del título del comprobante, o que indica la primera línea del pie del comprobante.
3. Para ir a una línea específica de encabezado o pie, teclee el **[número de línea]** en el teclado numérico y a continuación, pulse [PLU code record].
4. Defina las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y presione [X/date/ time enter]. Ahora se le pide que personalice la siguiente línea.
5. Repita los pasos 3 y 4 si desea programar las demás líneas del título o el pie programable.
6. Presione [TOTAL =] para salir.

Ejemplo: cambie la tercera línea del encabezado predeterminado a VENTAS ACTUALES utilizando la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:



PORCENTAJE DE DESCUENTO (-%) O INCREMENTO (+%)

La teclas [%1/ RA] y [%2/ PO] pueden configurarse para aplicar un porcentaje de descuento o incremento predefinido. Este procedimiento puede aplicarse a un artículo concreto o al total de transacción de ventas. El procedimiento para ambas teclas es el mismo:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el número de **[4 dígitos]** que representa el porcentaje deseado. Puede especificar un valor en el rango de 0 a 99,9. Es necesario situar dos dígitos antes de la coma decimal y otros dos dígitos a continuación.
3. Especifique si el porcentaje es un descuento o un incremento introduciendo el código apropiado como se indica a continuación:
   0 = Porcentaje a sumar
   1 = Porcentaje de descuento (predeterminado)
4. Introduzca el límite de porcentaje **[4 dígitos]**. Puede utilizar un valor en el rango de 0 a 99,99. Es necesario situar dos dígitos antes de la coma decimal y otros dos dígitos a continuación. El valor predeterminado es 9999.

NOTA: cuando el límite de porcentaje está configurado como 0000, no es posible redefinir el porcentaje predefinido asociado con la tecla.

5. Pulse [%1/ RA] o [%2/ PO] para asignar el porcentaje y la función a la tecla correspondiente.

Ejemplo: programe la tecla [%1/ RA] con un descuento del 5,50% y un límite de descuento del 75%, y la tecla [%2/ PO] con un incremento estándar de un 10% y un límite de incremento del 90%.

Teclee/pulse:



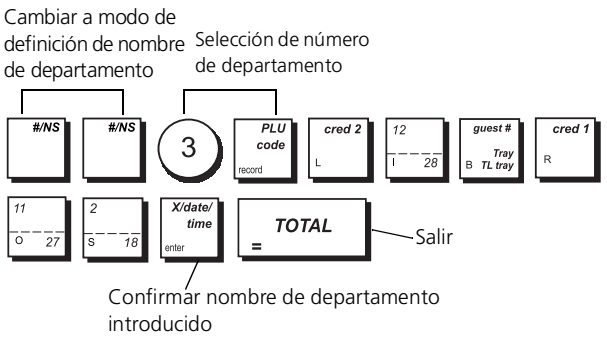
NOMBRES DE DEPARTAMENTOS

Puede asignar un nombre de hasta 12 caracteres de largo para cada uno de los 99 departamentos disponibles. Los nombres de los departamentos definidos se imprimen en los comprobantes para clientes, los informes diarios y todos los informes de gestión.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [#/NS] varias veces hasta que aparezca el mensaje que indica el primer departamento personalizable.
3. Para ir a un departamento específico para personalizarlo, teclee el número de departamento **[de 1 a 99]** en el teclado numérico y a continuación, pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse [X/date/time enter]. Ahora se le pide que personalice el siguiente departamento.
5. Repita los pasos 3 y 4 con todos los nombres de departamento deseados.
6. Presione [TOTAL =] para salir.

Ejemplo: nombre departamento 3 "LIBROS" utilizando la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:



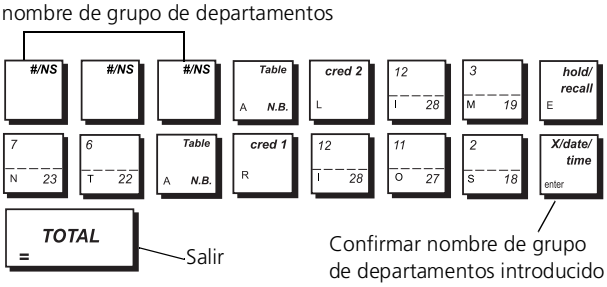
NOMBRES DE GRUPOS DE DEPARTAMENTOS

Puede asignar un nombre de hasta 12 caracteres de longitud para cada uno de los 10 departamentos de mercaderías (grupos de departamentos) disponibles. Los nombres de las categorías de mercadería que defina se imprimen en los comprobantes para clientes, los informes diarios y todos los informes de gestión.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [#/NS] varias veces hasta que aparezca el mensaje que indica el primer grupo de departamentos personalizable.
3. Para ir a un grupo de departamentos específico para personalizarlo, teclee el número de grupo de departamentos **[de 1 a 10]** en el teclado numérico y a continuación, pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse [X/date/time enter]. Ahora se le pide que personalice el siguiente grupo de departamentos.
5. Repita los pasos 3 y 4 con todos los nombres de grupo de departamentos que desee.
6. Pulse [TOTAL =] para salir.

Ejemplo: nombre departamento 1 "ALIMENTARIOS" utilizando la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:



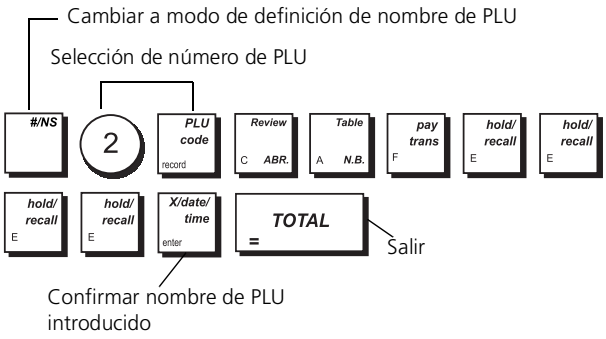
NOMBRES DE ARTÍCULOS PLU

Después de asignar un precio a un código de PLU, es posible asignar un nombre al PLU para identificar el producto al que representa. El nombre que asocie al código del PLU debe tener un máximo de 16 caracteres de largo. Los nombres de PLU definidos se imprimen en los comprobantes para clientes, los informes diarios y los informes de gestión de PLUs.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Presione [#/NS] para mostrar el mensaje que indica el primer PLU.
3. Para ir a un PLU específico para personalizarlo, teclee el número de PLU en el teclado numérico y a continuación, pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse [X/date/time enter]. Ahora se le pide que personalice el siguiente PLU.
5. Repita los pasos 3 y 4 para todos los nombres de PLU deseados.
6. Presione [TOTAL =] para salir.

Ejemplo: nombre PLU 2 "CAFÉ" utilizando la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:



ESPAÑOL

MENSAJE DE PAGO A ESCOTE Y FACTURA ADICIONAL

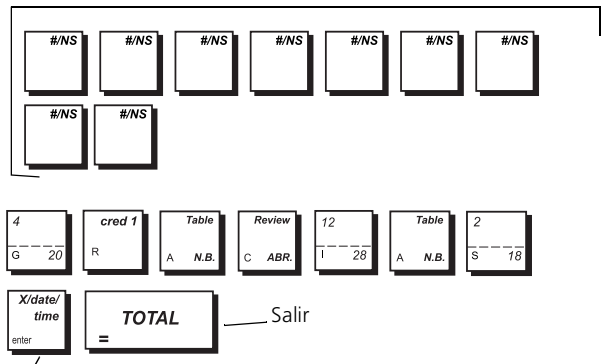
Es posible personalizar hasta 5 líneas con un máximo de 5caracteres cada una para la factura adicional de pago a escote, que se solicita y emite cuando una factura de restaurante se divide entre las personas de la mesa.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.Ficha de teclado de programación de textos instalada.
2. Pulse [#/NS] repetidamente hasta que aparezca el mensaje que indica la primera línea personalizable de la factura adicional de pago a escote. Para saltar a un número de línea determinado, escriba el número **[de1 a 5]** y pulse [PLU code record].
3. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y pulse [X/date/time enter].
4. Pulse [= TOTAL] para salir.

Ejemplo: escribir "GRACIAS" en la primera línea de elmensaje de factura de pago a escote.

Teclee/pulse:

Cambiar al modo de definición de factura adicional de pago a escote



MENSAJE DE COMPROBANTE COMERCIAL (CCA)

Al final de una transacción de venta, tras emitir el comprobante normal, el cliente puede solicitar que se le dé un comprobante comercial. Normalmente esto es necesario en restaurantes donde se realizan reuniones empresariales durante comidas y el cliente necesita pedir el reembolso de los gastos. El comprobante de venta contiene un formulario que el cliente puede rellenar más tarde a mano y enviar. Puede personalizar los detalles estándar que aparecen en el formulario como el lugar, fecha y nombre del cliente, siguiendo este procedimiento:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [#/NS] varias veces hasta que aparezca la primera línea del mensaje CCA.
3. Para saltar a otra línea de mensaje para personalizar, teclee el número [1 a 7] en el teclado numérico y a continuación pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación, pulse [X/date/time enter]. Se le pide que personalice la siguiente línea.
5. Repita los pasos 3 y 4 con todas las líneas de mensajes que desee introducir.
6. Pulse [= TOTAL] para salir.

IDENTIFICADORES DE MEDIOS DE PAGO

Puede asignar un nombre de hasta 12 caracteres de longitud a cada uno de los tipos de medios que pueden utilizarse para el pago. En la programación de títulos, los números que identifican cada tipo de papel son los siguientes:

1 = Efectivo
2 = Cheque
3 = Tarjeta de débito
4 = Tarjeta de crédito 1
5 = Tarjeta de crédito 2

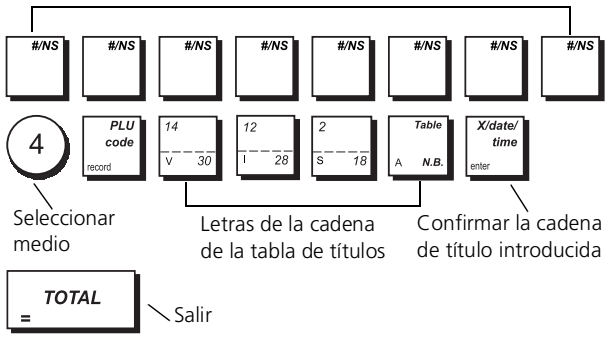
Los nombres de los medios definidos se imprimen en los comprobantes para clientes, los informes diarios y todos los informes de gestión.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [#/NS] varias veces hasta que aparezca el mensaje que indica la primera tarjeta de crédito personalizable.
3. Mediante el teclado numérico, teclee el número del tipo de medio que desea programar y pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse [X/date/time enter]. Ahora se le pide que asigne el nombre a la siguiente tarjeta de crédito.
5. Pulse [= TOTAL] para salir.

Ejemplo: identifique la tarjeta de crédito 1 como "VISA" usando la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:

Cambie al modo de definición de cadena de tarjeta de crédito



PERSONALIZACIÓN DE LOS TÍTULOS DE LA MÁQUINA (ENTRADA DE NUEVO IDIOMA)

Su caja registradora tiene un total de 116 cadenas de título operativas que puede personalizar con su propio idioma. En la caja registradora hay ya 4 idiomas programados que puede seleccionar, pero también tiene la opción de definir cadenas específicas para su idioma para todos los títulos que la caja registradora imprime y muestra para adaptarlos mejor a sus necesidades. Puede personalizar además 47 cadenas más de títulos impresos. Después de la programación, para utilizar los títulos personalizados cambie la selección de idioma de su caja registradora a "Programable" cambiando la opción de sistema 96 a 4 como se explica en la sección "Seleccionar su idioma".

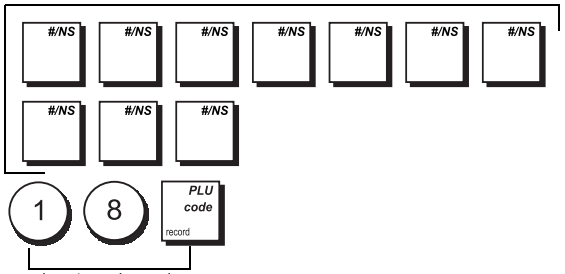
1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [#/NS] repetidamente hasta que aparezca el mensaje "TXT - S001" que indica la primera cadena de título personalizable de las 116 disponibles o hasta que aparezca el mensaje "TXT - L001" que indica la primera cadena de los 47 títulos impresos disponibles.
3. Consultando la "Tabla de títulos" que aparece al final de este manual, seleccione la cadena de mensaje que desea personalizar. Para ir a una cadena específica, teclee el número de cadena **[de 1 a 116]** que corresponda a la que desea personalizar y a continuación, pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse [X/date/time enter]. Ahora se le pide que personalice la siguiente cadena.
5. Repita los pasos 3 y 4 para todas las cadenas de título que desee.
6. Pulse [= TOTAL] para salir.

NOTA: recuerde que tiene que cambiar la selección de idioma de su caja registradora a "Programable" cambiando la opción de sistema 96 a 4 como se explica en la sección "Seleccionar su idioma".

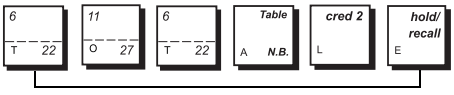
Ejemplo: personalice la cadena de mensaje "TOTAL" a "TOTALE" mediante la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:

Cambiar al modo de personalización de entrada de nuevo idioma



Selección de cadena de mensaje



Entrada de nueva cadena de mensaje



Salir

Confirmar la cadena de mensaje introducida

Para ver cómo ha programado los títulos del nuevo idioma, imprima un informe de programación de entrada de nuevo idioma. Pulse 9 0 o 9 1 seguido de [= TOTAL].

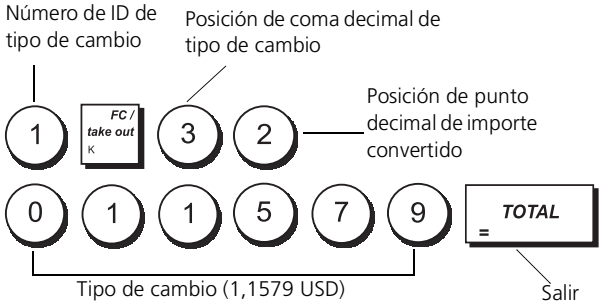
TIPOS DE CAMBIO DE DIVISAS

Es posible programar hasta cuatro tipos de cambio de divisas diferentes. El valor de la divisa se muestra siempre que se presiona [FC / take out K] durante una transacción de venta.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el número de identificación de 1 a 4 que corresponda al tipo de cambio de divisas que desee definir.
3. Presione [FC / take out K].
4. Escriba la **[posición de la coma decimal]** del tipo de cambio (de 0 a 8 dígitos tras el punto decimal). **Predeterminado = 0**.
5. Escriba la **[posición de la coma decimal]** del importe convertido (de 0 a 3 dígitos tras el punto decimal). **Predeterminado = 2**.
6. Escriba el **[tipo de cambio]** usando un máximo de seis dígitos sin especificar ningún punto decimal.
7. Presione [= TOTAL].

Ejemplo: programar el primer tipo de cambio como:
1 EUR = 1,1579 USD.

Teclee/pulse:



Tipo de cambio (1,1579 USD)

Salir

ESPAÑOL

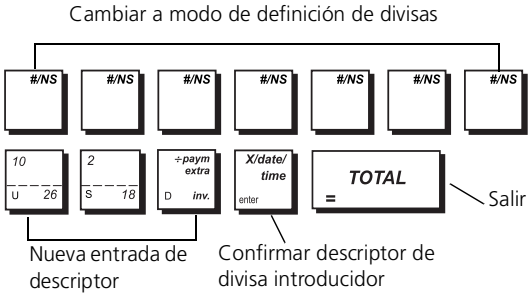
DESCRIPTORES DE DIVISAS

Es posible definir un descriptor de hasta 10 caracteres para cada uno de los cuatro tipos de cambio programados. El descriptor de divisa utilizado se imprime en el comprobante para cliente durante las transacciones de venta que finalicen con un pago en divisas. También se usa en los informes de gestión.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Presione [#/NS] hasta que aparezca el mensaje, que indica el primero de los cuatro tipos posibles de cambio de divisas.
3. Para ir a una divisa extranjera específica para identificarla, teclee el número de divisa **[de 1 a 4]** en el teclado numérico y a continuación, pulse [PLU code record].
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse [X/date/time enter]. Ahora se le pide que personalice la siguiente divisa extranjera.
5. Repita los pasos 3 y 4 si desea asignar un descriptor a las demás divisas, siempre y cuando hayan sido definidas previamente.
6. Presione [TOTAL =] para salir.

Ejemplo: asignar "USD" a la divisa 1 mediante la tabla de caracteres CAPS.

Teclee/pulse:



OPCIÓN DE REDONDEO PARA DIVISAS

Para el franco suizo, la corona danesa y el euro, es posible programar la máquina de forma que el importe de una transacción se redondee automáticamente en función de si se presiona [S.Total W], [TOTAL =] o una tecla **[cambio]**. El resultado redondeado aparecerá en la pantalla del operador y del cliente y se imprime en el recibo del cliente y el informe diario. Los redondeos totales se indican en los informes financieros.

Activación de la opción de redondeo

Como se indica en la sección "Opciones del sistema", el cambio de la opción del sistema 21 al valor relacionado (1, 2, 3 ó 0) permite programar la máquina para redondear los subtotales o valores de cambio de la divisa correspondiente.

POSICIÓN DE LA COMA DECIMAL

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el número de estado **[0, 1, 2 o 3]** para seleccionar el formato deseado como se indica en la siguiente tabla:

Número de estado	Formato
0	x
1	x.x
2	x.xx (val. predet.)
3	x.xxx

3. Presione [check Q] para activar el nuevo formato.

Ejemplo: programar la caja registradora de forma que existan tres dígitos a continuación de la coma decimal.

Teclee/pulse: 3 [clerk caps]

Número de estado

REDONDEO DE FRACCIONES PARA CÁLCULOS DE IVA

El redondeo fraccionario se utiliza para redondear cifras con decimales, por exceso o por defecto, al número entero más cercano y se utiliza para cálculos de impuestos porcentuales y descuentos porcentuales.

Escoja entre las tres opciones siguientes el redondeo que Ud. necesita:

Número de estado	Redondeo de fracciones
0	una fracción de un céntimo se redondea por defecto a un céntimo
50	una fracción por debajo de un céntimo y medio se redondee por defecto a un céntimo mientras una fracción por encima de un céntimo y medio se redondee por exceso al céntimo superior (**valor predeterminado**)
99	una fracción de un céntimo se redondea al céntimo superior

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el número de estado **[0, 50 o 99]** para seleccionar el redondeo fraccionario deseado.
3. Presione [charge X] para guardar el nuevo valor.

Ejemplo: programe el código de redondeo de forma que una fracción por debajo de un céntimo y medio se redondee por defecto a un céntimo mientras una fracción por encima de un céntimo y medio se redondee por exceso al céntimo superior.

Teclee/pulse: 5 0 [charge X]

Número de estado

IMPRESIÓN DE INFORMACIÓN DE IVA EN LOS COMPROBANTES PARA CLIENTES

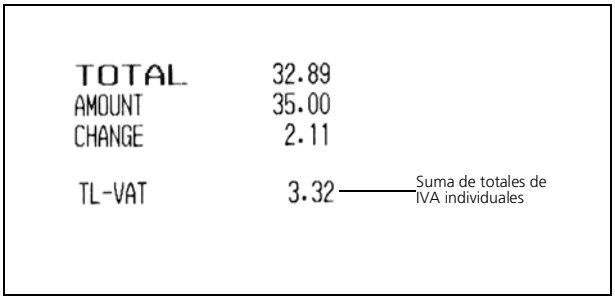
Es posible programar la caja registradora para imprimir la siguiente información de IVA en el comprobante para cliente, conforme con sus exigencias comerciales o nacionales.

Programación de la Caja Registradora para imprimir la información IVA necesaria

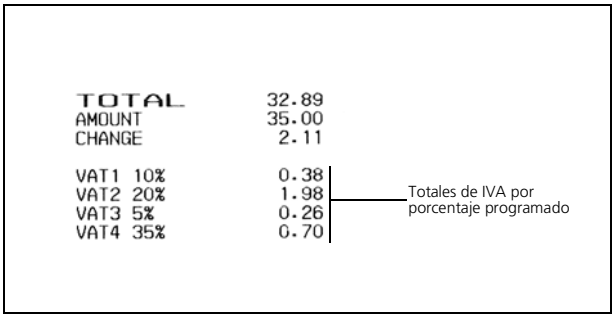
Con referencia a la sección "Opciones del sistema", configurando las opciones del sistema 70, 71, 72, 73, 74, 75 y 76 puede programar la caja registradora para imprimir la información de IVA que necesita.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el **[número de opción de sistema]** seguido del número de estado (1). A continuación pulse [EC/ void].
3. Gire la llave del conmutador de control a la posición **OFF**.

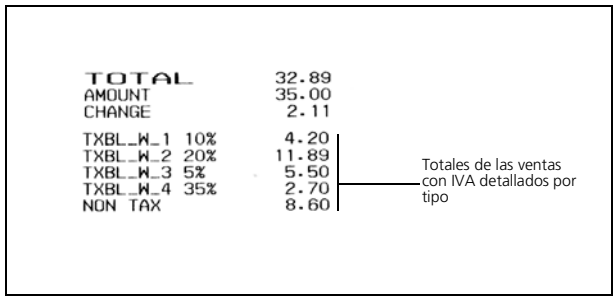
Recibo con cálculo de la suma de todos los importes de IVA (TL IVA) - Opción del sistema 71



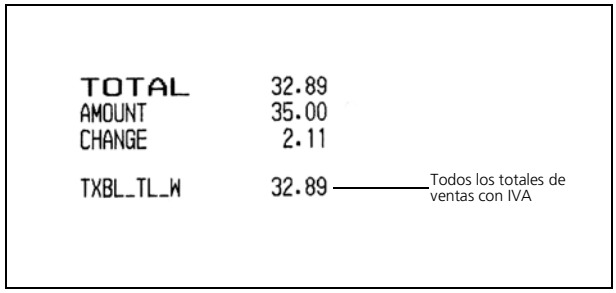
Comprobante con los totales de las ventas tasados por tipo (IVA) - Opción del sistema 72



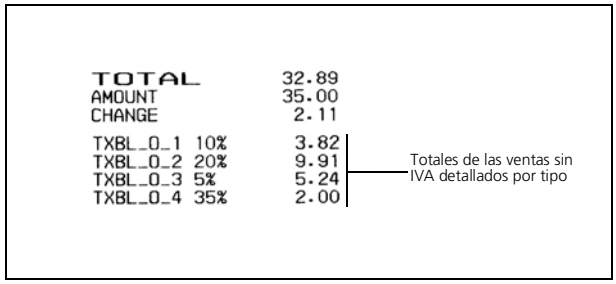
Comprobante con los totales de las ventas con IVA detallados por tipo (IMP C/IMP) - Opción del sistema 73



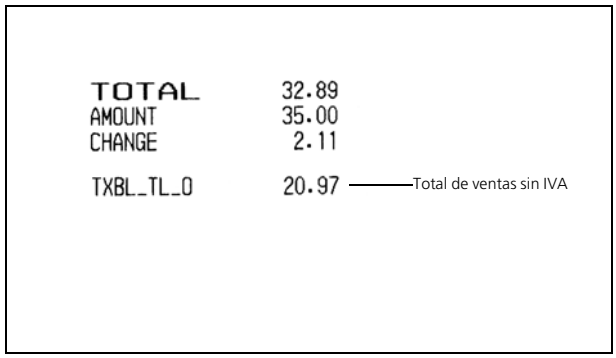
Comprobante de todos los totales de ventas con IVA (T.IMP.C/I.) - Opción del sistema 74



Comprobante con los totales de las ventas sin IVA detallados por tipo (IMP S/IMP.) - Opción del sistema 75



Comprobante del total de ventas sin IVA (T.IMP. S/I.) - Opción del sistema 76



ESPAÑOL

SISTEMA DE CAJEROS

El Sistema Cajero es una opción de seguridad que le permite controlar el acceso a la caja registradora y el número de transacciones y las ventas de hasta 15 cajeros.

Su caja registradora está configurada de fábrica con el Sistema Cajero desactivado. Cuando el sistema de cajero está desactivado, la caja registradora puede utilizarse libremente.

Puede activar el sistema de cajero para establecer un nivel de protección y de control de ventas. Con el sistema de cajero activado, la caja registradora puede utilizarse después de introducir un número de cajero del 1 al 15 o un número de cajero y su código de seguridad de 3 dígitos asociado en función del nivel de seguridad programado. Con el sistema de cajero activado puede decidir un estado operativo para cada cajero, de esta manera se activan todas las actividades para el cajero o se impide que el cajero realice ciertas transacciones.

También puede programar otras funciones relacionadas con el cajero. Consulte "Opciones del sistema", opciones del sistema 6, 7 y 62 para obtener más detalles.

Activación del Sistema Cajero

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Presione 5 1 EC/void.

Desactivación del Sistema Cajero

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Presione 5 0 EC/void.

Programación de un estado operativo y un código secreto de cajero

Con el sistema de cajero activo, puede asignar un código de estado operativo de 8 dígitos para cada cajero que defina qué actividades están activadas o desactivadas. También debe definir un código de seguridad de 3 dígitos que el cajero tendrá que introducir para poder utilizar las funciones de caja registradora.

En la lista que aparece a continuación se muestran las actividades que puede activar o desactivar para cada cajero y sus códigos relacionados:

Entradas de anulaciones	**Entradas de reembolso**
1 = Desactivado	1 = Desactivado
0 = Activado	**0 = Activado**
Entradas de % negativo	**Entradas de salida de caja**
1 = Desactivado	1 = Desactivado
0 = Activado	**0 = Activado**

NOTA: las entradas de % negativo y las entradas de salida de caja deben tener definido el mismo valor (0 ó 1 en todos los casos).

Departamento Negativo Y Función Plu	**Transacciones De Entradas De Cupones**
1 = Desactivado	1 = Desactivado
0 = Activado	**0 = Activado**
Modo De Formación	**Entradas De Salida De Caja**
0 = Cajero Normal	1 = Desactivado
1 = Cajero En Formación	**0 = Activado**

NOTA: de forma predeterminada, a todos los cajeros se les asigna el siguiente código de estado operativo de 8 dígitos: 00000000. Por tanto están programados como cajeros normales que tienen permitidas las operaciones indicadas arriba.

Si algunas operaciones están desactivadas para un cajero, el mismo cajero puede, sin embargo, realizar dichas operaciones si es autorizado a utilizar el modo Administrador. En este caso el conmutador de control debe estar en la posición MGR para que puedan realizarse todas las actividades indicadas anteriormente, con la excepción del funcionamiento en el modo de formación.

Con el Sistema Cajero activo:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee el número de 1 a 1 5 que corresponde al cajero que desee programar y a continuación pulse clerk/caps.

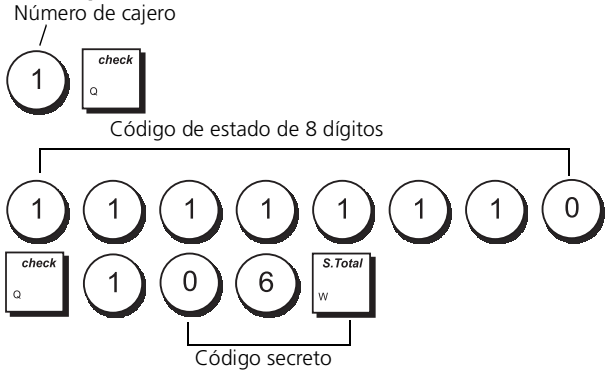
3. Teclee el **[código de entrada de anulaciones]**, **[código de entradas de reembolso]**, **[código de entradas % negativo]**, **[código de entradas de salida a caja]**, **[código de transacciones departamento negativo y función PLU]**, **[código de entradas de cupón]**, **[Código de factura adicional]** y **[código de modo de formación]** en este orden. Para ello, consulte la tabla anterior. Es necesario introducir un código de estado de 7 dígitos.

4. Pulse check/Q.

5. Defina un código secreto de tres dígitos escribiendo tres **[teclas numéricas]** y a continuación, pulse S.Total/W.

Ejemplo: configure Cajero 1 como un cajero normal, con todas las actividades desactivadas y asigne un código secreto 106.

Teclee/pulse:



Introducción de un número de cajero/ código secreto antes de las operaciones de caja registradora

1. Posición de la llave del conmutador de control: **REG** o **MGR**.
2. Escriba un número de cajero de 1 a 15 y presione clerk.
3. Teclee el código de tres dígitos correspondiente (si está programado) y pulse check. De forma predeterminada, el código secreto es 000.

El número de cajero se muestra en la pantalla (dos dígitos en el extremo izquierdo) para identificar el cajero en la operación y para indicar que ahora pueden realizarse las transacciones. El número del cajero o el nombre programado se imprime en el comprobante de venta y en los informes de gestión.

NOMBRES DE CAJEROS

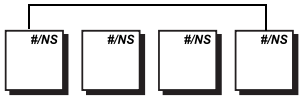
Se puede programar un nombre de cajero o un identificador de hasta 24 caracteres utilizando el teclado alfanumérico o la Tabla de Caracteres. Quedará impreso automáticamente en los comprobantes, informes diarios e informes de control de caja.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Cambie la caja registradora al modo de definición de nombre de cajero y pulse #/NS repetidamente hasta que aparezca el mensaje que indica el primer número de cajero.
3. Para definir un cajero específico, teclee el número de cajero de 1 a 15 en el teclado numérico y a continuación, pulse PLU code.
4. Introduzca las letras o los caracteres de la cadena que desee definir y a continuación pulse X/date/time. Ahora se le pide que identifique el siguiente cajero.
5. Repita los pasos 3 y 4 para todos los nombres de cajero que desee.
6. Presione TOTAL para salir.

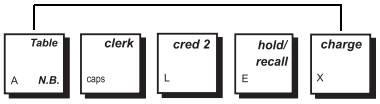
Ejemplo: programe **Alex** como nombre del cajero número 1 mediante la tabla de caracteres CAPS.

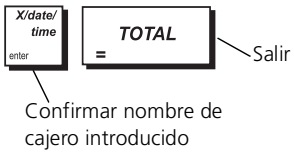
Teclee/pulse:

Cambiar a modo de definición de nombre de cajero



Entrada de nombre de cajero





CONTRASEÑAS DE ADMINISTRADOR

Puede definir dos contraseñas de administrador diferentes, una para impedir el acceso no autorizado a los modos **PRG** y **Z** de la máquina y otra para impedir el acceso no autorizado al modo **X**.

Dado que el informe de gestión tomado en el modo Z pone a cero los totales de transacciones, la contraseña de gestión impide la puesta a cero accidental de estos totales por parte del personal autorizado. La contraseña del modo X protege la confidencialidad de los datos del informe de transacciones.

Definición de una Contraseña de administrador para el modo PRG y el modo Z

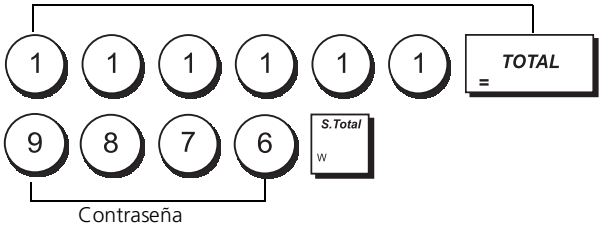
1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse 1 1 1 1 1 1 y a continuación pulse TOTAL.
3. Teclee la contraseña del administrador de 4 dígitos y presione S.Total.

NOTA: si Ud. define una contraseña del administrador de 0000, la característica de protección de seguridad de la contraseña no funcionará.

Ejemplo: defina la contraseña del administrador 9876 para los modos PRG y Z.

Teclee/pulse:

Cambiar al modo de definición de contraseña de PRG y Z



Definición de una contraseña de administrador para el modo X

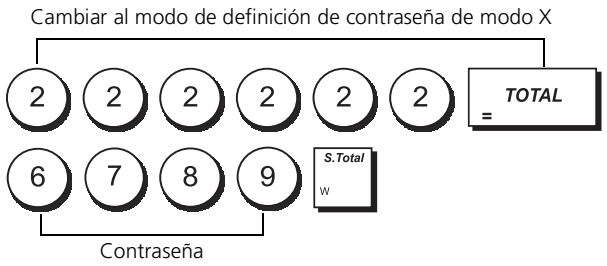
1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse 2 2 2 2 2 2 y a continuación pulse TOTAL.
3. Teclee su contraseña de administrador de 4 dígitos y pulse S.Total.

ESPAÑOL

NOTA: si Ud. define una contraseña del administrador de 0000, la característica de protección de seguridad de la contraseña no funcionará.

Ejemplo: defina la contraseña del administrador 6789 para el modo X.

Teclee/pulse:



Borrado de las contraseñas de administrador para PRG, Z y X

Para borrar una contraseña de modo PRG, Z o X, programe la contraseña 0 0 0 0 siguiendo las instrucciones de las secciones "Definición de una Contraseña de administrador para el modo PRG y el modo Z" y "Definición de una Contraseña de administrador para el modo X".

MODO DE FORMACIÓN

El modo de formación permite usar la caja registradora para realizar transacciones de venta auténtica con fines de formación. Todas las transacciones realizadas en este modo no se graban en los informes financieros de gestión y los comprobantes de venta no se numeran consecutivamente: se imprimen cuatro asteriscos en su lugar.

Cuando la caja registradora pasa al modo de formación, todas las transacciones de formación pueden realizarse en los modos **REG** y **MGR**.

También puede imprimir un informe de formación detallado para controlar las transacciones realizadas en este modo.
Consulte "Informe de formación" para obtener más detalles.

Para utilizar el modo de formación desde el modo PRG:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Presione 5 5 5 5 5 5 TOTAL =. Aparece una línea en la pantalla para indicar que la caja registradora se encuentra en el modo de formación.
3. Cambie el conmutador de control a **REG** o **MGR** para poder realizar transacciones de ventas de formación.

Para salir del modo de formación desde el modo PRG:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Presione 5 5 5 5 5 5 TOTAL =.

Para entrar al modo de formación desde el modo REG, introduzca la contraseña:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **REG**.
2. Teclee su **[contraseña de 4 dígitos]** para el modo de formación y pulse S.Total W.

Aparece una línea en el tercer dígito a la izquierda de la pantalla para indicar que la caja registradora se encuentra en el modo de formación.

Para salir del modo de formación desde el modo REG:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **REG**.
2. Teclee su **[contraseña de 4 dígitos]** para el modo de formación y pulse S.Total W.

Programación de una contraseña para el modo de formación

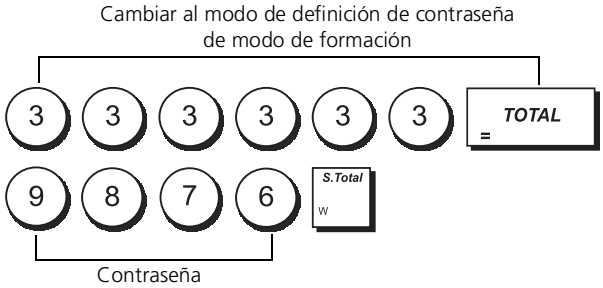
Una contraseña de modo de formación impide el acceso no autorizado al modo de formación desde el modo REG.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse 3 3 3 3 3 3 y a continuación pulse TOTAL =.
3. Escriba su **[contraseña de 4 dígitos]** y presione S.Total W.

NOTA: no asigne la contraseña 0000.

Ejemplo: defina la contraseña del modo de formación 9876.

Teclee/pulse:



NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE CAJA REGISTRADORA

El número de identificación de la máquina de 4 dígitos se imprime en los comprobantes de ventas, los registros diarios y los informes de gestión emitidos por la caja registradora. Es útil para identificar las actividades de la caja registradora cuando se utiliza más de una caja registradora en su comercio.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee su **[número de identificación de 4 dígitos]** y pulse [PLU alt / DW].

Ejemplo: define el número de identificación 0006.

Teclee/pulse: 0 0 0 6 [PLU alt / DW]

ESTADO DE MEDIOS DE PAGO

Para la programación de los medios de pago, puede especificar un estado de 4 dígitos para cada uno de los tipos de medios.

Tipos de medios

1 = Efectivo
2 = Cheque
3 = Tarjeta de débito
4 = Tarjeta de crédito 1
5 = Tarjeta de crédito 2

El estado de 4 dígitos consta de **[HDLO]** e indicadores para **[Especificar importe entregado]**, **[Cambio entregado]** y **[Cajón abierto]**.

High Digit Lock Out (HDLO)	**Especificar importe entregado**
0 = No HDLO	**0 = No obligatorio**
1 = 0,01 - 0,09	1 = Obligatorio
2 = 0,01 - 0,99	
3 = 0,01 - 9,99	
4 = 0,01 - 99,99	
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	
Cambio entregado	**Cajón abierto**
0 = Activado	**0 = Activado**
1 = Desactivado	1 = Desactivado

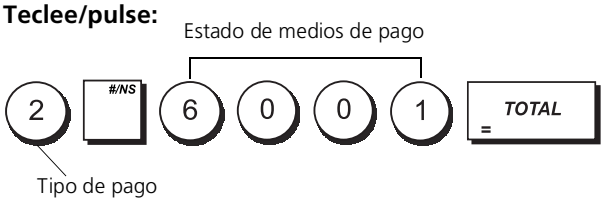
NOTA: el valor de la opción Cambio se aplica a todos los tipos de medios de pagos excepto el efectivo (Cambio entregado está siempre activado para este tipo de pago).

Para programar los medios de pago:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Especifique el **[Tipo de medio de 1 dígito]** y pulse [#/NS].
3. Introduzca el **[Estado de 4 dígitos]**.
4. Pulse [TOTAL =].

Ejemplo: para el medio de pago de cheque, defina un bloqueo de dígito alto (HDLO) de 6 (9999,99), con entrada no obligatoria de importe entregado y las opciones cambio entregado y cajón abierto desactivadas.

Teclee/pulse:



PROGRAMACIÓN DE CÓDIGOS DE BARRAS CON PRECIO INCORPORADO EN TIENDA

El lector de códigos de barras debe ser capaz de leer códigos de barras EAN/UPC de 8 ó 13 dígitos. Los códigos EAN/UPC leídos de una etiqueta de código de barras de un producto representan una estructura de números estándar que identifica el producto que se está vendiendo.

El código de barras con precio incorporado para un artículo tiene una estructura específica que depende del país en el que se usará y del código EAN/UPC utilizado. Es posible programar hasta 10 configuraciones diferentes de código de barras.

Para programar el código de barras es necesario definir los parámetros siguientes:

Tipo de código	**Prefijo de código específico de país**
0 = Largo (13 dígitos)	000 - 999
1 = Corto (8 dígitos)	(Introduzca siempre 3 dígitos)
Longitud de prefijo de código	**Longitud de precio**
De 1 a 3 dígitos	Máx. 8 dígitos
Dígito de verificación	**Divisa de precio de código de barras**
0 = Desactivado	0 = Local
1 = Activado	1 = Divisa extranjera nº 1
	2 = Divisa extranjera nº 2
	3 = Divisa extranjera nº 3
	4 = Divisa extranjera nº 4

Para programar un código de barras con precio en tienda:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Introduzca el código en tienda **[de 1 a 10]** que identifica la configuración del código de barras que está programando.
3. Pulse [hold/ recall / E].

ESPAÑOL

4. Introduzca el código de tipo **[0 ó 1]**.
5. Introduzca con 3 dígitos el prefijo de código específico de país **[de 000 a 999]**. **Debe utilizar siempre tres dígitos. Por ejemplo, para definir el prefijo 24, introduzca [024]**.
6. Introduzca el número de dígitos **[de 1 a 3]** que contiene el prefijo de código específico del país. Por ejemplo, si su prefijo de código es 24, introduzca [2].
7. Introduzca el número de dígitos **[de 1 a 8]** que contiene el precio incorporado en el código de barras.
8. Defina si desea usar un dígito de verificación de precio o no.
9. Introduzca el identificador de divisa **[de 1 a 4]**.
10. Pulse [TOTAL =].

ESTADO DE TECLA COMPROBANTE SIN VENTAS

En función de cómo esté programada, la tecla [#/NS] puede activarse en el modo MGR, o en los modos MGR y REG, para abrir el cajón de la caja registradora sin necesidad de registrar un importe de ventas ni cambiar el dinero para un código de no venta.

El Estado de 6 dígitos consta de indicadores para **[Cajón abierto]**, **[Modo registro]**, **[Imprimir comprobante]**, **[Imprimir encabezado en comprobante]**, **[Entrada de diario electrónico]** y **[Actualización de número de comprobante consecutivo]**. Los valores predeterminados se indican en **negrita**.

Cajón abierto	**Modo de registro**
0 = Activado	**0 = REG y MGR**
1 = Desactivado	1 = Sólo MGR
Imprimir comprobante	**Imprimir encabezado en comprobante**
0 = Activado	**0 = Activado**
1 = Desactivado	1 = Desactivado
Entrada de E.J	**Act. número comprobante consec.**
0 = Activado	**0 = Activado**
1 = Desactivado	1 = Desactivado

Para programar la tecla [#/NS] key:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee (6) y pulse [#/NS].
3. Introduzca el **[Estado de 6 dígitos]**.
4. Pulse [TOTAL =].

Ejemplo: defina un estado activando el cajón abierto sólo en el modo MGR, la impresión de comprobantes con números consecutivos y sin encabezado o entrada de diario electrónico.

Teclee/pulse:

(6) [#/NS]

Cambiar al modo de definición de estado de tecla

(0) (1) (0) (1) (1) (0) [TOTAL =]

Estado de tecla de sin comprobante de ventas de 6 dígitos

ESTADO DE LA TECLA PO Y RA

Para estas teclas puede especificar un Estado de 2 dígitos que consta de un indicador **[HDLO]** y un indicador **[Imprimir comprobante con encabezado]**.

Bloqueo de dígito alto (HDLO)	**Imprimir encabezado en comprobante**
0 = No HDLO	**0 = Activado**
1 = 0,01 - 0,09	1 = Desactivado
2 = 0,01 - 0,99	
3 = 0,01 - 9,99	
4 = 0,01 - 99,99	
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

Para programar la tecla [%1/RA]:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [%1/RA].
3. Introduzca el **[Estado de 2 dígitos]**.
4. Pulse [%1/RA].

Para programar la tecla [%2/PO]:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse [%2/PO].
3. Introduzca el **[Estado de 2 dígitos]**.
4. Pulse [%2/PO].

Ejemplo: para la tecla [%1/RA], defina un HDLO de 4 (99,99) sin impresión de encabezado en comprobante.

Teclee/pulse: [%1/RA] (4) (1) [%1/RA]

Estado de 2 dígitos

IMPORTES DE DESCUENTO O INCREMENTO (TECLA +/-)

Puede asignar a la tecla [refund (+/-)] un estado High Digit Lock Out (HDLO) y un estado positivo o negativo. Puede limitar el número de dígitos, por ejemplo, el valor máximo de una operación de tecla menos o tecla más, de 1 a 6 dígitos. Así se asegura de que los importes no sobrepasen un importe máximo. También puede asignar un descuento (-) o un incremento (+) a esta tecla para descontar o incrementar importes concretos.

Realice sus selecciones para esta función con las siguientes opciones (valores predeterminados en negrita):

High Digit Lock Out (HDLO)	**Descuento o incremento**
0 = No HDLO	**0 = Descuento**
1 = 0,01 - 0,09	1 = Incremento
2 = 0,01 - 0,99	
3 = 0,01 - 9,99	
4 = 0,01 - 99,99	
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el código HDLO requerido **[de 0 a 6]** como se indica en la tabla anterior.
3. Teclee el estado de descuento o incremento que necesite (0) o (1).
4. Pulse [refund (+/-)].

Ejemplo: asignar un máximo de 5 dígitos y un estado de descuento a esta tecla.

Teclee/pulse: (5) (0) [refund (+/-)]

Código HDLO — Descuento

PROGRAMACIÓN DE NÚMERO DE COMPROBANTE CONSECUTIVO

Para programar los números de comprobante consecutivos:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse: (8) (8) (8) (8) (8) (8) y a continuación [= TOTAL].
3. Introduzca un **[Número de comprobante de 1 a 9.999]**.
4. Pulse [F pay trans].

CONTADORES Z1/Z2

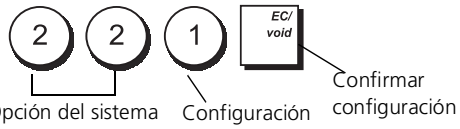
Para programar los contadores Z1 y Z2:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Pulse: (1) para el contador Z1 o (2) para el contador Z2.
3. Introduzca un **[número de contador de 4 dígitos de 0001 a 9999]**.
4. Pulse [F pay trans].

ESPAÑOL

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el **[número]** de la condición de máquina (1-96 como se indica en la subsección siguiente) que Ud. desea modificar.
3. Teclee el **[número]** de la configuración deseada.
4. Presione EC/void.

Ejemplo: programar la caja registradora para emitir varios comprobantes.



OPCIONES DE SISTEMA

La programación de las opciones de sistema de su caja registradora incluye varias opciones para el manejo de la caja registradora. Cada una de las funciones descritas en esta sección ya está programada al momento de la entrega de la caja registradora para satisfacer las exigencias más frecuentes.

Las configuraciones estándar de fábrica de la caja registradora, que Ud. puede reprogramar en cada momento, se indican en **negrita** en la tabla que sigue. Es posible imprimir en cualquier momento un informe que indica cómo está programada la caja registradora. Consulte "Informe de programación de la caja registradora" para obtener más detalles.

1 Programar formato de fecha
0 = Mes/Día/Año
1 = Día/Mes/Año

2 Programar formato de hora
0 = Formato de 24 horas
1 = Formato de 12 horas

3 Tono de pulsación de tecla
0 = Activado
1 = Desactivado

4 Activación de Diario electrónico
0 = Diario electrónico estándar
1 = Diario electrónico dinámico

5 Activación de sistema de cajeros
0 = Desactivado
1 = Activado

6 Introducción de códigos secretos obligatoria
0 = Desactivado
1 = Activado

7 Introducción de códigos secretos obligatoria en cada transacción
0 = Desactivado
1 = Activado

8 Pantalla de inicio de sesión de cajero cuando la caja registradora está libre
0 = Activado
1 = Desactivado

9 Indicador de motor de enrollamiento (excepto modos REG y MGR)
0 = Activado sólo para el informe de EJ
1 = Activado para los modos PRG, X y Z

10 Poner a cero el número de comprobante consecutivo después del informe Z1
0 = Activado
1 = Desactivado

11 Poner a cero el total general tras informe financiero Z1
0 = Desactivado
1 = Activado

12 Poner a cero los contadores Z1 y Z2 tras el informe Z
0 = Desactivado
1 = Activado

13-14 Reservado

15 Totales de transacciones posteriores
0 = Activado
1 = Desactivado

16 Registros de precio cero
0 = Activado
1 = Desactivado

17 Cálculos de impuestos
0 = Reservado
1 = Cálculos de impuestos a sumar
2 = Cálculo de IVA

18 Posición para imprimir los detalles de impuestos
0 = Imprimir detalles tras importe pagado
1 = Imprimir detalles antes del importe total

19 Asignar los resultados de suma y resta pos/neg % al departamento
0 = Activado
1 = Desactivado

20 Cálculo de cambio de divisas
0 = Dividir para el cálculo de divisas
1 = Multiplicar para el cálculo cambio de divisas

21 Redondeo
0 = Sin redondeo europeo
1 = Selección de redondeo especial - Suiza
0,01 – 0,02 = Importe redondeado a 0,00
0,03 – 0,07 = Importe redondeado a 0,05
0,08 – 0,09 = Importe redondeado a 0,10
2 = Selección de redondeo especial - Dinamarca
0,00 – 0,24 = Importe redondeado a 0,00
0,25 – 0,74 = Importe redondeado a 0,50
0,75 – 0,99 = Importe redondeado a 1,00
3 = Selección de redondeo especial - Euro
0,01 - 0,03 = Importe redondeado a 0,00
0,04 - 0,07 = Importe redondeado a 0,05
0,08 - 0,09 = Importe redondeado a 0,10

22 Emitir varios comprobantes
0 = Desactivado
1 = Activado

23 Duplicar impresión de informe Z
0 = Activado
1 = Desactivado

24 Omisión de ceros en los informes financieros
0 = Activado
1 = Desactivado

25 Configurar modo de operación de registradora
0 = Imprimir registros diarios
1 = Imprimir comprobantes

26-29 Reservado

Las opciones siguientes SÓLO están disponibles cuan-do el sistema de CONTROL DE MESAS está ACTIVADO.

30 Introducción de número de mesa obligatoria para registro de venta
0 =Activado
1 =Desactivado

31 Introducción de número de comensal obligatoria para registro de venta
0 =Activado
1 =Desactivado

32 Cajero exclusivo asignado a cada tabla
0 =Activado
1 =Desactivado

33 Tipo de comprobante de revisión/proforma
0 =Revisar comprobante
1 =Comprobante proforma

34 Actualizar el número consecutivo al emitir el nuevo comprobante
0 =Activado
1 =Desactivado

35 Actualizar el número consecutivo al emitir el comprobante de factura
0 =Activado
1 =Desactivado

36 Actualización de número consecutivo en comprobante de revisión/proforma
0 =Activado
1 =Desactivado

37-39 Reservado

40 Almacenar en diario electrónico
0 = Sólo comprobantes de ventas
1 = Registro de actividad completa

41 El tono de advertencia se produce al inicio de una transacción en la condición de memoria de diario electrónico casi llena.
0 = Activado
1 = Desactivado

42 El tono de advertencia se produce al final de una transacción en la condición de memoria de diario electrónico casi llena.
0 = Activado
1 = Desactivado

43 Registro de comprobante de nuevo saldo en la memoria del diario electrónico
0 =Activado
1 =Desactivado

44 Registrar comprobante de factura en memoria del diario electrónico
0 =Activado
1 =Desactivado

45 Registrar comprobante de revisión/proforma en lamemoria del diario electrónico
0 =Activado
1 =Desactivado

46 El CCA se emite automáticamente con la factura.
0 = Activado
1 = Desactivado

47-49 Reservado

50 Selección del valor de interlínea para la impresión:
0 = 0,500 mm
1 = 0,667 mm
2 = 0,833 mm
3 = 1,00 mm
4 = 1,167 mm
5 = 1,333 mm
6 = 1,500 mm
7 = 1,667 mm
8 = 1,833 mm
9 = 2,00 mm

51 Formato de impresión de comprobantes sin control de mesas
0 = Normal
1 = Comprimido
2 = Doble altura

52 Formato de impresión de informe X/Z comprimido
0 = Desactivado
1 = Activado

53 Formato de impresión de informe de diario electrónico comprimido
0 = Desactivado
1 = Activado

54 Impresión comprimida en el modo PRG
0 = Desactivado
1 = Activado

55 Imprimir nuevo comprobante de saldo
0 =Desactivado
1 = Normal
2 = Comprimido
3 = Doble altura

56 Imprimir comprobante de factura
0 = Normal
1 = Comprimido

57 Imprimir comprobante revisión/proforma
0 = Normal
1 = Comprimido

58 Imprimir número de PLU en informe financiero
0 = Activado
1 = Desactivado

59 Reservado

60 Imprimir fecha
0 = Activado
1 = Desactivado

61 Imprimir hora
0 = Activado
1 = Desactivado

62 Imprimir nombre cajero
0 = Activado
1 = Desactivado

63 Imprimir número de máquina en el comprobante
0 = Activado
1 = Desactivado

64 Imprimir número de comprobante consecutivo
0 = Activado
1 = Desactivado

65 Imprimir número de PLU en comprobante
0 = Activado
1 = Desactivado

66 Imprimir subtotal si se pulsa 

0 = Activado
1 = Desactivado

67 Imprimir el contador Z1/Z2
0 = Activado
1 = Desactivado

68 Imprimir el total general
0 = Activado
1 = Desactivado

69 Imprimir el total de reembolsos en el informe financiero
0 = Activado
1 = Desactivado

70 Imprimir el porcentaje de impuestos en el comprobante de venta
0 = Desactivado
1 = Activado

71 Imprimir el importe total de impuestos en el comprobante de ventas
0 = Desactivado
1 = Activado

72 Imprimir el importe de impuestos detallados por tipo en el comprobante de ventas
0 = Desactivado
1 = Activado

73 Imprimir el importe imponible detallado por tipo en el comprobante de ventas
0 = Desactivado
1 = Activado

74 Imprimir el importe total imponible en el comprobante de ventas
0 = Desactivado
1 = Activado

75 Imprimir el importe imponible sin IVA, detallado por tipo en el comprobante de ventas
0 = Desactivado
1 = Activado

76 Imprimir el importe total imponible sin IVA en el comprobante de ventas
0 = Desactivado
1 = Activado

77 Imprimir símbolo de impuestos a la derecha del importe
0 = Desactivado
1 = Activado

78 Imprimir un título de comprobante para el cliente (control de mesas desactivado)
0 = Activado
1 = Desactivado

79 Imprimir un pie de comprobante para el cliente (control de mesas desactivado)
0 = Activado
1 = Desactivado

80 Imprimir el encabezado en los informes X/Z
0 = Desactivado
1 = Activado

81 Imprimir proporción % en el informe Departamento y PLU
0 = Activado
1 = Desactivado

82 Imprimir el encabezado en el comprobante de nuevo saldo
0 =Activado
1 =Desactivado

83 **Imprimir el pie en el comprobante de nuevo saldo**
0 = Activado
1 =Desactivado

84 Imprimir el encabezado en el comprobante de factura
0 = Activado
1 = Desactivado

85 Imprimir el pie en el comprobante de factura
0 = Activado
1 = Desactivado

86 Imprimir encabezado en el comprobante de revisión/proforma
0 = Activado
1 = Desactivado

87 Imprimir pie en el comprobante de revisión/ proforma
0 = Activado
1 = Desactivado

88 Imprimir importe de IVA, importe imponible e importe sin IVA en el comprobante nuevo saldo
0 = Activado
1 = Desactivado

89 Imprimir importe de IVA, importe imponible e importe sin IVA en el comprobante nuevo saldo
0 = Activado
1 = Desactivado

90 Imprimir encabezado gráfico en comprobante (control de mesas desactivado)
0 = Activado
1 = Desactivado

91 Imprimir el encabezado gráfico en el comprobantede nuevo saldo
0 = Activado
1 = Desactivado

92 Imprimir encabezado gráfico en comprobante defactura
0 = Activado
1 = Desactivado

93 Imprimir encabezado gráfico en el comprobantede revisión/proforma
0 = Activado
1 = Desactivado

94 Reservado

ADVERTENCIA: Si se cambia el valor de las opciones de sistema siguientes, la caja registradora realiza una operación "Puesta a cero completa - Entrada de nuevo idioma excluida", tras lo cual es necesario reprogramar la caja registradora.

95 Configuración de funciones de caja registradora
0 = 1.500 PLUs, 9.000 líneas de diario electrónico y sistema de CONTROL DE MESAS activado
1 = 500 PLUs, 12.000 líneas de diario electrónico y sistema de CONTROL DE MESAS activado
2 = 1.500 PLUs, 11.000 líneas de diario electrónico y sistema de CONTROL DEMESAS desactivado
3 = 500 PLUs, 13.000 líneas de diarioelectrónico y sistema de CONTROL DEMESAS desactivado

96 Selección de idioma
0 = Inglés
1 = Español
2 = Francés
3 = Alemán
4 = Programable (texto libre)

INFORMES DE PROGRAMACIÓN DE LA CAJA REGISTRADORA

En esta sección se explica cómo imprimir los diferentes informes para mostrar cómo está programada la caja registradora. Estos informes se realizan en el modo PRG. Para detener la impresión de un reporte, pulse y mantenga pulsado [feed].

Informe de programación de departamentos

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee (1) (0) y pulse [TOTAL =].

Informe de programación de rango de departamentos

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee (2) (0).
3. Teclee el número de departamento **[01 - 99]** desde el que desea empezar.
4. Teclee el número de departamento **[01 - 99]** en el que desea finalizar.
5. Pulse [TOTAL =].

Departamento-Informe de vínculo de grupo de departamentos

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee (3) (0).
3. Teclee el número de grupo de departamentos **[00 - 10]** del que desea ver una lista de todos los departamentos asociados.
4. Pulse [TOTAL =].

Informe de programación de PLU

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee (4) (0) y a continuación pulse [TOTAL =].

PLU-Informe de programación de rango

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee el número de PLU (máx. 14 dígitos) desde el que desea empezar y pulse [PLU code record].
3. Teclee el número de PLU (máx 14 dígitos) en el que desea finalizar.
4. Pulse [TOTAL =].

PLU-Informe de vínculo de departamento

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 6 0.

3. Teclee el número de departamento **[00 - 99]** del que desea ver una lista de todos los PLUs asociados.

4. Pulse [TOTAL =].

Informe de programación de cajero

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 7 0 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de toda la caja registradora

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 8 0 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de cadenas de encabezado/pie

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 8 1 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de cadenas de divisa extranjera

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 8 2 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de cadenas de medios de pago

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 8 3 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación para Pago a escote y factura adicional

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 8 4 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de CCA

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 8 5 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de entrada de nuevo idioma (cadenas de 10 caracteres)

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 9 0 y a continuación pulse [TOTAL =].

Informe de programación de entrada de nuevo idioma (cadenas de 24 caracteres)

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.

2. Teclee 9 1 y a continuación pulse [TOTAL =].

Los datos de transacción se mantienen en la memoria de la caja registradora durante todo el tiempo en que el sistema de pilas de seguridad está en función. Es posible imprimir estos datos como informe para una prueba de control.

El informe de control se puede imprimir tanto desde la posición X como desde la posición Z del conmutador de control.

INFORMES X Y Z

Colocando el conmutador de control en la posición **X** imprime las informaciones de las transacciones acumuladas y **MANTIENE TODOS LOS TOTALES EN LA MEMORIA**. Imprima este modo de informe a cualquier hora del día para imprimir la lectura periódica de las transacciones efectuadas (algunos usuarios llaman al informe X, informe de media jornada). Los informes X incluyen el Informe PLU, el Informe Cajero, y el Informe Financiero X1 y X2.

Al situar el interruptor de control en la posición **Z**, se imprime la misma información que con el informe X. La única diferencia es que después de la impresión del informe Z **SE PONEN A CERO TODOS LOS TOTALES DE TRANSACCIONES**, excepto el total general programado de otra forma en modo de programación de opciones del sistema. Este informe suele imprimirse al final de la jornada de forma que todos los totales de transacciones se borren para empezar desde cero en la jornada siguiente.

NOTA: para evitar la impresión accidental del informe Z, asigne una contraseña de administrador de modo PRG y Z de la forma explicada en la sección titulada "Definición de una contraseña de administrador para el modo PRG y el modo Z".

El informe **X2** se denomina como informe financiero de periodo hasta la fecha, que suele imprimirse semanalmente. Acumula todos los totales de transacciones. El informe **Z2** es igual a un informe X2, con la excepción de que todos los totales de transacciones se ponen a cero tras la impresión. Normalmente, se imprime como un informe de ventas mensual para ver los totales de ventas del mes para cada departamento.

NOTA: antes de imprimir un informe de gestión, asegúrese de tiene papel cargado en la caja registradora.

Programación del contador de informe financiero Z1/Z2

Puede redefinir el valor predeterminado del contador de informe financiero Z1/Z2. Para ello programe el número desde el que desea que se inicie el contador consecutivamente cada vez que se imprime un informe financiero.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **PGR**.
2. Pulse (1) para el contador de informe Z1 o pulse (2) para el contador de informe Z2.
3. Teclee el número **[de 0001 a 9999]** desde el que desea que la caja registradora empiece a contar en cada informe Z1 o Z2.
4. Pulse [pay trans].

Programación del total general

Puede programar el valor total general de transacciones impreso en los informes de gestión.

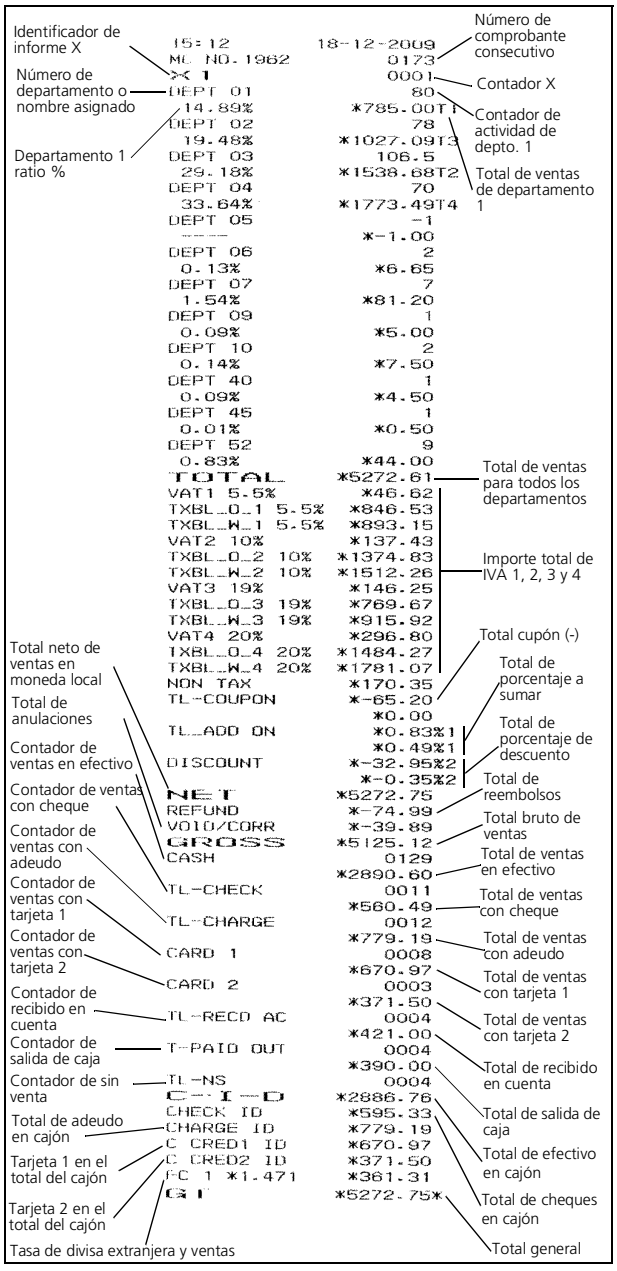
1. Posición de la llave del conmutador de control: **PRG**.
2. Teclee (7) (7) (7) (7) (7) (7) y a continuación pulse [TOTAL =].
3. Teclee su valor total general con un máximo de 12 dígitos.
4. Pulse [pay trans].

ESPAÑOL

Informe financiero X1 y Z1

NOTA: si se queda sin papel durante la impresión de un informe Z, puede imprimir un solo duplicado pulsando [#/NS] seguido de [TOTAL =].

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z** (recuerde que una impresión Z1 pone todos los totales a cero).
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Pulse [TOTAL =].



Informe financiero X2 y Z2

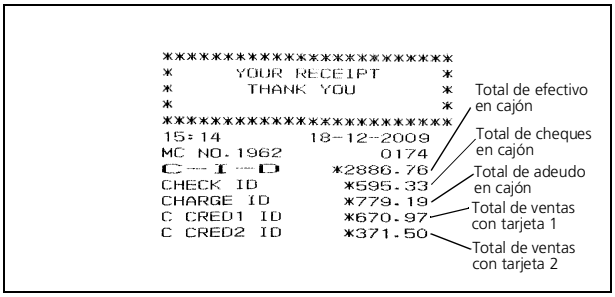
1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z** (recuerde que una impresión Z2 pone todos los totales a cero).
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Pulse (9) (9) [TOTAL =].

INFORME DE EFECTIVO EN CAJÓN

Este informe le indica el estado financiero de su cajón de efectivo.

Proporciona los totales de pagos de efectivo, cheques, adeudos, tarjeta 1 y tarjeta 2.

1. Posición de la llave del conmutador de control: sólo **X**.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Pulse [X/date/time enter].

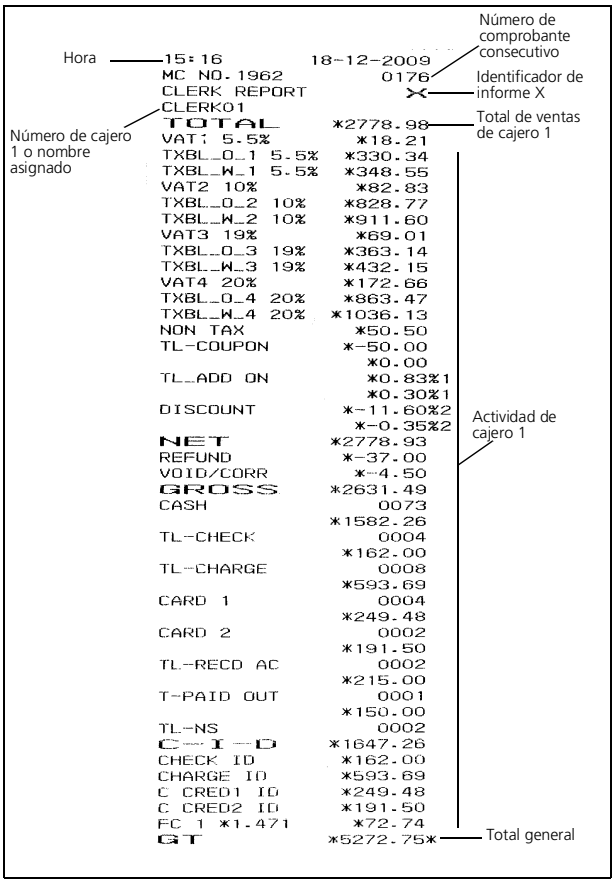


INFORME DE CAJERO

Este informe proporciona los números de las transacciones y de los totales de venta para cada cajero. Al final del comprobante se obtiene el total de ventas de todos los cajeros.

Para todos los cajeros, sólo ventas normales:

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z** (recuerde que el informe de cajero Z pone todos los totales a cero).
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Presione [clerk caps].



Para todos los cajeros, sólo en ventas de formación, repita el procedimiento anterior sustituyendo el paso 3 con:

- Pulse 8 8 [clerk caps].

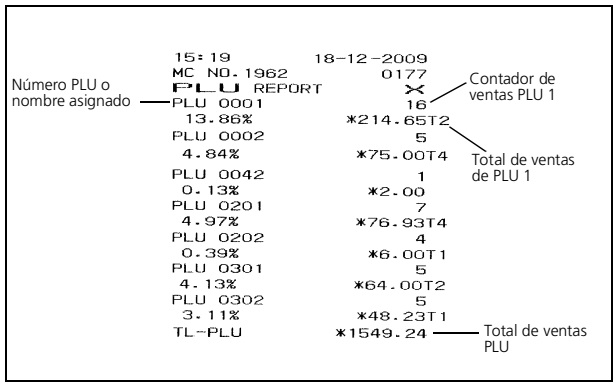
Para ventas normales y ventas de formación de un cajero específico, repita el procedimiento anterior sustituyendo el paso 3 anterior con:

- Introduzca **[número de cajero]** y pulse [clerk caps].

INFORME DE VENTAS DE PLU

Este informe indica el número de veces que se utiliza un determinado PLU y los totales para ese número y el total de ventas para todos los PLUs.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z** (recuerde que un informe Z de ventas de PLU pone a cero todos los totales PLU).
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Presione [PLU code record].



INFORME DE VENTAS DE RANGO DE PLU

Este informe proporciona la misma información de transacción que el Informe de ventas de PLU pero la información es para un rango predefinido de PLUs.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X**.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee el número de PLU (máx. 14 dígitos) desde el que desea empezar.
4. Pulse [PLU code record].
5. Teclee el número de PLU (máx. 14 dígitos) en el que desea finalizar.
6. Pulse [PLU code record].

INFORME STOCK DE TODOS LOS PLU

Este informe imprime el número de artículos que quedan en stock de cada PLU concreto.

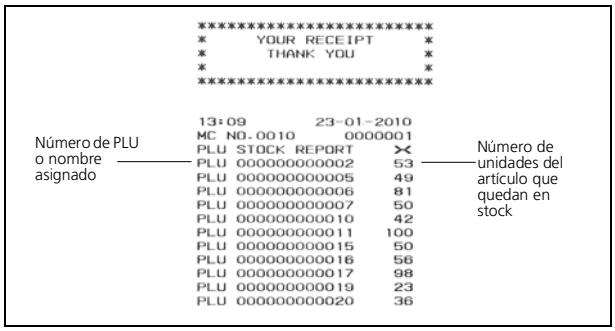
1. Posición de la llave del conmutador de control: sólo **X**.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo X, teclee la **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Pulse [PLU alt DW].

ESPAÑOL

MINI INFORME STOCK PLU

Este informe imprime las cantidades de todos los artículos de venta que quedan en stock de cada PLU concreto por debajo de una cantidad mínima.

1. Posición de la llave del conmutador de control: sólo **X**.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo X, teclee la **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Introduzca el nivel de stock mínimo, máx. 4-dígitos: **[0 - 9999]**.
4. Pulse [PLU alt DW].



INFORME DE VENTAS DE RANGO DE DEPARTAMENTOS

Este informe proporciona el número de transacciones realizadas por los departamentos dentro de un rango definido y sus totales de ventas relacionados.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X**.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee el número de departamento **[01 -99]** desde el que desea empezar.
4. Teclee el número de departamento **[01 -99]** en el que desea finalizar.
5. Pulse [TOTAL =].

INFORME DE VENTAS DE GRUPO DE DEPARTAMENTOS

Este informe proporciona la misma información que el Informe de ventas por rango de departamentos, pero para todos los departamentos asociados al grupo de departamentos definido.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X**.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee el número de grupo de departamentos (1) a (1) (0). Para generar un informe que contenga las ventas de los departamentos de todos los grupos de departamentos, teclee (1) (1).
4. Pulse [dept shift & code].

INFORME HORARIO

El informe horario proporciona las ventas totales netas realizadas por la caja registradora por hora.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z** (recuerde que el informe horario Z pone a cero todos los totales de hora).
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee (1) (1) y a continuación pulse [TOTAL =].

INFORME DE FORMACIÓN

Este informe proporciona un informe X o Z de las transacciones realizadas en el modo de formación. Al igual que los informes financieros X y Z normales, los informes Z ponen a cero todos los totales de transacciones y proporcionan la misma información que un informe X o Z normal, con la excepción de que el identificador del informe es "X0" o "Z0.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z**. Recuerde que en la posición Z se borra todo el contenido del informe de formación.
2. Si se ha definido una contraseña de formación, escriba la **[contraseña de 4 dígitos]** y a continuación presione [check Q].
3. Presione (8) (8) [TOTAL =].

ABRIR INFORME DE TABLA

Este informe proporciona información acerca de las mesas que aún están abiertas y por tanto aún no facturadas. Se ofrecen subtotales actuales para cada mesa abierta para permitir el control de las ventas en curso.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z**. Recuerde que en la posición Z se borra todo el contenido del informe de formación.
2. Si se ha definido una contraseña de modo de formación, teclee la **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Pulse [Table A N.B.].

INFORMES DE DIARIO ELECTRÓNICO

Un informe de diario electrónico realizado con el conmutador de control en la posición X no borra la memoria del diario

electrónico (y por esto todos los datos de transacción se mantienen) **mientras el informe realizado con el conmutador en la posición Z vacía la memoria del diario electrónico y reajusta así su capacidad máxima de 13.000 líneas.**

Para interrumpir de forma momentánea la impresión del informe, presione [C clear]. Pulse esta tecla de nuevo para reanudar la impresión (por ejemplo, para cargar papel y evitar una condición de papel agotado). Para borrar la impresión del informe, pulse la tecla [EC/ void].

Complete el Informe del Diario Electrónico

Este informe es un listado completo de comprobantes de transacción e informes financieros Z extraídos dentro de la capacidad máxima de 13.000 líneas programada.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z**. Recuerde que en la posición Z se borra todo el contenido de la memoria del diario electrónico. Asegúrese de que la impresora esté cargada con papel suficiente.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Presione [S.Total W].

Cuando se imprime el contenido del diario electrónico, aparece un mensaje junto con un tono sonoro para indicar que la capacidad de memoria del EJ se ha restablecido a su capacidad de 13.000 líneas programadas.

Informe de la transacción más antigua

Introduciendo el número de transacciones que Ud. desea ver, este informe imprime el número seleccionado de comprobantes y los informes financieros más antiguos realizados y memorizados dentro de la capacidad de 13.000 líneas programada.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z**. Recuerde que en la posición Z se borra todo el contenido del informe de diario. Asegúrese de que la impresora esté cargada con papel suficiente.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee un número entre **[001 y 999]** para indicar el número de informes más antiguos deseados y presione [S.Total W].

Informe de la Última Transacción

Introduciendo el número de transacciones que desea ver, este informe imprime los comprobantes más recientes y los informes financieros Z realizados y memorizados dentro de la capacidad de 13.000 líneas programada.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z**. Recuerde que en la posición Z se borra todo el contenido del informe de diario. Asegúrese de que la impresora esté cargada con papel suficiente.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee un número entre **[001 y 999]** para indicar el número de informes más recientes deseados y presione [%2/ PO].

Informe Diario

Introduciendo el número de informes financieros Z que Ud. desea ver, este informe imprime los comprobantes memorizados antes del informe financiero Z definido acompañados por el informe.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **X** o **Z**. Recuerde que en la posición Z se borra todo el contenido del informe de diario. Asegúrese de que la impresora esté cargada con papel suficiente.
2. Si se definió una contraseña de administrador en el modo PRG y Z o X, teclee **[contraseña de 4 dígitos]** y pulse [check Q].
3. Teclee un número entre **[01 y 99]** para indicar el número de informes más antiguos deseados de fin de jornada y presione [%1/ RA].

ENTRAR Y SALIR DEL MODO DE REGISTRO

1. Desbloquee el compartimento de la impresora y gire el conmutador de bloqueo al modo REG.
2. Si la opción de sistema de cajero está activada y se ha programado un código de cajero, introduzca el número de cajero relacionado que esté asociado, pulse [clerk / caps], teclee su código secreto de tres dígitos y vuelva a pulsar [check / Q]. Si la opción del Sistema Cajero ha sido activada y el código secreto no ha sido programado, teclee cualquier número de Cajero y pulse [clerk / caps].

PANTALLA DE FECHA Y HORA

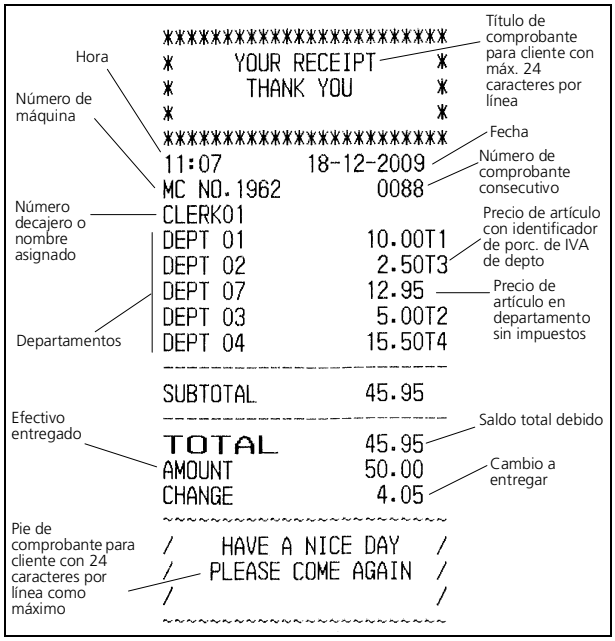
Puede mostrar la fecha y la hora actuales fuera de la transacción de venta y con la caja registradora en el modo REG. Pulse [X/date/time / enter] para mostrar la fecha, [X/date/time / enter] [X/date/time / enter] para mostrar la hora.

VISUALIZACIÓN DE LA CAPACIDAD DEL DIARIO ELECTRÓNICO

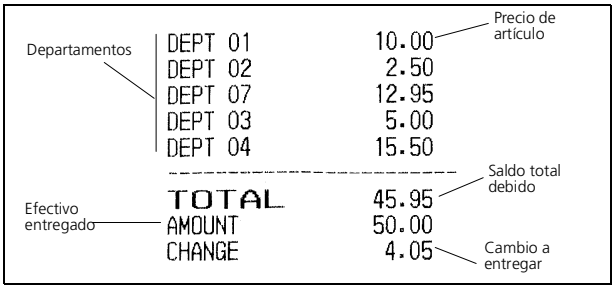
Si se activó el diario electrónico, también puede mostrar el número de líneas de datos de ventas que quedan disponibles en la memoria del diario. Pulse [X/date/time / enter] [X/date/time / enter] [X/date/time / enter] ofuera de la transacción de ventas y con la caja registradora en el modo REG. El valor se muestra en la línea superior de la pantalla del operador.

Ejemplos de Comprobantes

El comprobante siguiente es un comprobante típico emitido por la caja registradora.



El comprobante de ejemplo siguiente contiene la mínima información posible. Para obtener este recibo, programe las opciones de sistema 60, 61, 62, 63, 64, 66, 77, 78 y 79 de la forma correspondiente. Consulte "Opciones de sistema" para obtener más detalles.



Modos Comprobante On/Off

Fuera de una transacción de venta, es posible cambiar la caja registradora al modo sin impresión, en cuyo caso las transacciones realizadas en el modo REG no se imprimirán. Mientras la caja registradora permanece en el modo sin impresión los totales de venta quedan registrados y los informes de control podrán ser impresos posteriormente.

1. Posición de la llave del conmutador de control: **REG**.
2. Presione [receipt On/Off].

NOTA: si cambia la opción del sistema **22** a **1** (Emitir varios comprobantes) como se explica en la sección "Opciones del sistema", puede redefinir este valor e imprimir el comprobante de la última transacción de venta pulsando [TOTAL =] para obtener tantos comprobantes como necesite.

Salir del modo Comprobante-Off

1. Posición de la llave del conmutador de control: **REG**.
2. Presione [receipt On/Off].

REGISTRO DE UNA VENTA DE ARTÍCULO INDIVIDUAL CON CAMBIO DEBIDO

Se pueden utilizar hasta 8 dígitos para la cantidad introducida.

Ejemplo: registrar un artículo de 1,00 € en el departamento1. Calcular el cambio para 5,00 €.

1. Presione 1 00 [1 Y 17].
2. Presione 5 00 [TOTAL =].

La transacción está ultimada y se visualiza el cambio debido al cliente.

REGISTRO DE UNA VENTA DE ARTÍCULO MÚLTIPLE CON TOTAL EN EFECTIVO EXACTO

Ejemplo: registrar un artículo de 2,50 € en el departamento 1, un artículo de 0,50 € en el departamento 45 y un artículo de 1,65 € en el departamento 32, con un cambio exacto de 4,65 €.

1. Presione 2 5 0 [1 Y 17].
2. Presione 5 0 [dept shift & code] 4 5 [dept shift & code].
3. Presione 1 6 5 [dept shift & code] [16 J 32].
4. Presione [S.Total W].
5. Presione [TOTAL =].

REGISTRO DE UNA VENTA DE ARTÍCULO MÚLTIPLE CON TOTAL EN EFECTIVO EXACTO EN DIVISA

Ejemplo: registrar un artículo de 10,00 € en el Departamento 1, un artículo de 20,00 € en el Departamento 2, con un pago exacto en el número de divisa extranjera programado número 1.

1. Presione 1 0 00 [1 Y 17].
2. Presione 2 0 00 [2 S 18].
3. Presione [S.Total W] para visualizar e imprimir el total actual debido en divisa Local.
4. Presione 1 para seleccionar la divisa extranjera número 1 programada y después presione [FC / take out K] para visualizar el total corriente debido en divisas.
5. Presione [TOTAL =].

REGISTRO DE UNA VENTA DE ARTÍCULOS MÚLTIPLES AL MISMO PRECIO

Para indicar la cantidad multiplicada se pueden utilizar hasta 2 dígitos.

Ejemplo: multiplicar dos artículos de coste 1,50 € y registrar la venta en el departamento 1. Calcular el cambio para 5,00 €.

1. Presione 2 [X/date/time enter].
2. Presione 1 5 0 [1 Y 17].
3. Presione [S.Total W].
4. Presione 5 00 [TOTAL =]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

Los pasos 1 y 2 del procedimiento anterior pueden sustituirse con el siguiente para conseguir el mismo resultado:

Pulse 1 5 0 [1 Y 17] [1 Y 17].

REGISTRO DE UNA VENTA DE DEPARTAMENTO MÚLTIPLE CON PAGO EN DIVISAS Y CAMBIO TOTAL EN MONEDA LOCAL

Ejemplo: registrar un artículo de 69,99 € en el departamento 1, un artículo de 5,99 € en el departamento 4 y un artículo de 3,50 € en el departamento 18. Calcular el cambio para 150,00 USD (USD = número de divisa extranjera 1).

1. Presione 6 9 9 9 [1 Y 17].
2. Presione 5 9 9 [4 G 20].
3. Presione 3 5 0 [dept shift & code] [2 S 18].
4. Presione [S.Total W] para visualizar e imprimir el total actual debido en divisa Local.
5. Presione 1 para seleccionar la divisa extranjera número 1 programada y después presione [FC / take out K] para visualizar el total corriente debido en divisas.
6. Escriba el importe a entregar en divisas 1 5 0 00 y presione [TOTAL =]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

ESPAÑOL

Registro de una Transacción de Adeudo

Ejemplo: registrar un artículo de 2,50 € en el Departamento 1 y un artículo de 3,00 € en el Departamento 2 como transacción de tarjeta de débito.

1. Presione 2 5 0 [1 Y 17].

2. Presione 3 00 [2 S 18].

3. Presione [S.Total W].

4. Presione [charge X].

Detalle de Caja/Total de Adeudo

Ejemplo: registrar un artículo de 10,00 € y un artículo de 15,00 € en el departamento 2. Dividir el importe de cambio entre 20,00 € en efectivo y un adeudo de 5,00 €.

1. Presione 1 0 00 [2 S 18].

2. Presione 1 5 00 [2 S 18].

3. Presione [S.Total W].

4. Presione 2 0 00 [TOTAL =]. Se visualiza el saldo resultante debido (5,00).

5. Presione [charge X].

Total de Tarjeta de crédito 1

Ejemplo: registre un artículo de 120,00 € en el Departamento 2 y un artículo de 50,00 € en el Departamento 3. Complete la transacción con el pago mediante tarjeta de crédito o de débito.

1. Pulse 1 2 0 00 [2 S 18].

2. Pulse 5 0 00 [3 M 19].

3. Pulse [cred 1 R].

Total de Tarjeta de crédito 2

Ejemplo: registre un artículo de 120,00 € en el Departamento 2 y un artículo de 50,00 € en el Departamento 3. Complete la transacción con el pago usando una tarjeta de crédito o de débito diferentes a la utilizada en el Total Crédito 1.

1. Pulse 1 2 0 00 [2 S 18].

2. Pulse 5 0 00 [3 M 19].

3. Pulse [cred 2 L].

Total de Cheque

Ejemplo: registrar un artículo de 70,00 € pagados por cheque al departamento 4.

1. Presione 7 0 00 [4 G 20].

2. Presione [check Q].

Total Cheques con Cambio

Ejemplo: registrar un artículo de 19,50 € en el departamento 4, un artículo de 2,50 € en el departamento 5 y un artículo de 5,00 € en el departamento 29. Calcular el cambio para un total de cheque de 30,00 €.

1. Presione 1 9 5 0 [4 G 20].

2. Presione 2 5 0 [5 Z 21].

3. Presione 5 00 [dept shift & code] [13 SP 29].

4. Presione [S.Total W].

5. Presione 3 0 00 [check Q]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

Total de Cheques en divisas con cambio en la moneda local

Ejemplo: registrar un artículo de 19,50 € en el departamento 4, un artículo de 2,50 € en el departamento 5 y un artículo de 5,00 € en el departamento 28. Calcular el cambio en moneda local para un total de cheque de 40,00 USD.

1. Presione 1 9 5 0 [4 G 20].

2. Presione 2 5 0 [5 Z 21].

3. Presione 5 00 [dept shift & code] [12 I 28].

4. Presione [S.Total / W] para visualizar e imprimir el total actual debido en divisa Local.
5. Pulse [1] para seleccionar la divisa extranjera número 1 (programada previamente como Euro) y pulse [FC / take out / K] para visualizar el total debido actual en divisa extranjera.
6. Escriba el importe entregado con cheque en divisas [4] [0] [00] y presione [check / Q]. Se visualiza el cambio a entregar en divisa local.

DETALLE DE CHEQUE/TOTAL EN EFECTIVO

Ejemplo: registrar un artículo de 24,00 € en el departamento 1, un artículo de 36,00 € en el departamento 3 y un artículo de 4,00 € en el departamento 4. Dividir el importe entregado entre un cheque de 60,00 € y efectivo por 4,00 €.

1. Presione [2] [4] [00] [1 / Y 17].
2. Presione [3] [6] [00] [3 / M 19].
3. Presione [4] [00] [4 / G 20].
4. Presione [S.Total / W].
5. Presione [6] [0] [00] [check / Q]. Se visualiza el saldo resultante debido.
6. Presione [TOTAL / =].

REGISTRO DE UNA REDUCCIÓN (-) SENCILLA O MÚLTIPLE (CUPÓN)

Se pueden utilizar hasta ocho dígitos para la cantidad introducida.

Ejemplo: registrar una reducción (cupón) de 0,10 € en un artículo de 2,00 € en el departamento 2 y un descuento de 1,00 € en la venta de 3 artículos que cuestan 5,00 € cada uno en el Departamento 52.

1. Presione [2] [00] [2 / S 18].
2. Presione [1] [0] [refund (+/-)].
3. Teclee el número de la venta de múltiples artículos [3], pulse [X/date/ time / enter] y a continuación introduzca el precio por unidad [5] [00].
4. Pulse [dept shift & code] [5] [2] [dept shift & code].
5. Presione [TOTAL / =].

DESCUENTO DE UNA VENTA TOTAL UTILIZANDO UNA TASA DE DESCUENTO PROGRAMADA

Ejemplo: registre un descuento programado del 10% para las cantidades totales de venta. Calcule el total cambiado.

Debe haberse programado la tecla [%1/ RA] para aplicar descuentos de 10% porcentaje.

1. Presione [2] [5] [0] [1 / Y 17].
2. Presione [9] [9] [3 / M 19].
3. Presione [S.Total / W].
4. Presione [%1/ RA]. La cantidad descontada se visualiza.
5. Presione [S.Total / W].
6. Presione [5] [00] [TOTAL / =]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

DESCUENTO DE UNA VENTA TOTAL UTILIZANDO UNA TASA DE DESCUENTO VARIABLE

Puede utilizar un máximo de 4 dígitos para especificar el porcentaje de descuento (en el rango 0,01 - 99,99%).

Ejemplo: registre un descuento del 20% para una transacción de venta. Calcule el total cambiado. Debe haberse programado la tecla [%2/ PO] para aplicar descuentos de porcentaje.

1. Presione [2] [5] [9] [1 / Y 17].
2. Presione [1] [2] [5].
3. Presione [S.Total / W].
4. Presione [2] [0] [%2/ PO]. La cantidad descontada se visualiza.
5. Presione [S.Total / W].
6. Presione [5] [00] [TOTAL / =]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

ESPAÑOL

DESCUENTO DE ARTÍCULOS INDIVIDUALES UTILIZANDO LAS TASAS DE DESCUENTO PROGRAMADA Y VARIABLE

Ejemplo: registre un artículo de 2,50 € en el Departamento 1, aplique el descuento programado a un artículo de 3,50 € en el Departamento 23 y aplique una tasa de descuento porcentual del 3% a un artículo de 5,00 € en el Departamento 2. Calcule el cambio total.

Debe haberse programado la tecla [%2/ PO] para aplicar descuentos de porcentaje.

1. Escriba 2 5 0 [1 Y 17].
2. Escriba 3 5 0 [dept shift & code] [7 N 23].
3. Pulse [%2/ PO] para aplicar el descuento programado. La cantidad descontada se visualiza.
4. Presione 5 00 [2 S 18].
5. Presione 3 [%2/ PO]. La cantidad descontada se visualiza.
6. Presione [S.Total W].
7. Presione 1 1 00 [= TOTAL]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

APLICACIÓN DEL PORCENTAJE PROGRAMADO A SUMAR A UNA VENTA TOTAL

Ejemplo: registre un incremento programado del 10% para toda la transacción de venta. Calcule el total del cambio.

Debe haberse programado la tecla [%1/ RA] para poder aplicar el porcentaje a sumar.

1. Pulse 2 5 0 [4 G 20].
2. Pulse 9 9 [3 M 19].
3. Pulse [S.Total W].
4. Pulse [%1/ RA]. La cantidad a sumar se visualiza.
5. Pulse [S.Total W].
6. Pulse 5 00 [= TOTAL]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

APLICACIÓN DEL PORCENTAJE ALEATORIO A SUMAR A UNA VENTA TOTAL

Puede utilizar un máximo de 4 dígitos en el porcentaje de incremento (0,01 - 99,99%).

Ejemplo: registrar un incremento del 20% para una transacción de venta.

Calcule el total del cambio. Debe haberse programado la tecla [%1/ RA] para poder aplicar el porcentaje a sumar.

1. Pulse 2 5 9 [1 Y 17].
2. Pulse 1 2 5 [2 S 18].
3. Pulse [S.Total W].
4. Pulse 2 0 [%1/ RA]. Se muestra el importe de incremento.
5. Pulse [S.Total W].
6. Pulse 5 00 [= TOTAL]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

REGISTRO DE UNA TRANSACCIÓN DE VENTA UTILIZANDO PRECIOS DE ARTÍCULO PLU PREDEFINIDOS

Para utilizar esta característica, hay que configurar previamente los precios de artículo PLU.

Ejemplo: utilice códigos PLU preconfigurados para registrar una entera transacción: registre PLU 1 y multiplique 3 PLU 2. Termine la transacción con un total de efectivo exacto.

1. Presione 1 [PLU code record].
2. Presione 3 [X/date/ time enter] 2 [PLU code record]. El resultado de la multiplicación se visualiza.
3. Presione [S.Total W].
4. Presione [= TOTAL].

SOBRESCRIBIR UN PRECIO DE PLU PREDEFINIDO ASOCIADO CON UN CÓDIGO DE BARRAS

Ejemplo: sobrescribir el precio predefinido asociado con un código de barras con 3,50 €. Calcular cambio para un total de 5,00 €.

1. Presione 3 5 0 [PLU alt DW].

2. Lea el código de barras para registrar el código de PLU.
3. Presione [S.Total W].
4. Presione 5 00 [= TOTAL]. Se muestra el cambio a entregar al cliente.

ANULACIÓN DE UNA TRANSACCIÓN DE VENTA COMPLETA

Ejemplo: registre un artículo de 2,50 € en el Departamento 1, un artículo de 5,00 € en el Departamento 66 y un artículo de 1,65 € en el Departamento 27, a continuación anule la transacción completa.

1. Pulse 2 5 0 [1 Y 17].
2. Pulse 5 00 [dept shift & code] 6 6 [dept shift & code].
3. Pulse 1 6 5 [dept shift & code] [11 O 27].
4. Pulse [S.Total W].
5. Pulse [EC/ void].

NOTA: no puede realizarse una anulación total cuando el número de artículos registrados para la transacción supera 50.

ANULACIÓN DE LA ENTRADA ANTERIOR EN EL MEDIO DE UNA VENTA

Ejemplo: anule una entrada de 2,50 € introducida erróneamente en el Departamento 2. Después registre un artículo de 3,00 € en este mismo Departamento. A continuación, anule una entrada incorrecta de 10,00 €. Termine la transacción con un total de efectivo exacto.

1. Presione 2 5 0 [2 S 18].
2. Presione [EC/ void]. La cantidad anulada se visualiza e imprime.
3. Presione 3 00 [2 S 18].
4. Presione 1 0 00 [1 Y 17].
5. Presione 4 00 [4 G 20].
6. Presione [C clear] [EC/ void] 1 0 00 [1 Y 17].
7. Presione [S.Total W].
8. Presione [= TOTAL].

REEMBOLSO DE ARTÍCULOS MÚLTIPLES

Ejemplo: reembolsar un artículo de 4,99 € al departamento 4 y tres artículos de 2,00 € en el departamento 5.

1. Presione [refund (+/-)].
2. Presione 4 9 9 [4 G 20]. La cantidad a reembolsar se visualiza.
3. Presione [refund (+/-)].
4. Presione 3 [X/date/ time enter] 2 00 [5 Z 21]. La cantidad a reembolsar se visualiza.
5. Presione [S.Total W].
6. Presione [= TOTAL].

REGISTRO DE MÚLTIPLES TRANSACCIONES DE ANULACIÓN Y REEMBOLSO

Ejemplo: sobrescribir el PLU predefinido 6 con 3,00 €, registrar la venta de un artículo de 2,50 € en el departamento 1 y de un artículo de 1,00 € en el departamento 2. Anular la venta de 3,00 € del PLU 6 y registrar a continuación la venta de cuatro artículos de 5,00 € en el PLU 6. Anular la venta del artículo de 2,50 € realizada previamente en el departamento 1 y reembolsar a continuación tres artículos con un coste de 4,00 € cada uno. Subtotalizar la venta y finalizar la transacción con un cambio a entregar exacto.

1. Presione 3 00 [PLU alt DW] 6 [PLU code record].
2. Presione 2 5 0 [1 Y 17].
3. Presione 1 00 [2 S 18].
4. Presione [C clear] [EC/ void] 3 00 [PLU alt DW] 6 [PLU code record].
5. Presione 4 [X/date/ time enter] 5 00 [PLU alt DW] 6 [PLU code record].
6. Presione [C clear] [EC/ void] 2 5 0 [1 Y 17].
7. Presione [refund (+/-)] 3 [X/date/ time enter] 4 00 [1 Y 17].
8. Presione [S.Total W].
9. Presione [= TOTAL].

ESPAÑOL

Registro del Dinero Recibido en Cuenta

Se pueden utilizar hasta 8 dígitos para registrar el dinero recibido en cuenta.

Ejemplo: registre 200,00 € recibidos en cuenta.

1. Presione 2 0 0 00 %1/RA TOTAL =.

El cajón de la caja se abre y la transacción queda registrada en el comprobante.

Registro de transacciones negativas de departamento

Como requisito previo para las transacciones negativas de departamento, programe un departamento normal para un estado negativo, de la forma explicada en "Programar los departamentos". Estas transacciones resultan útiles cuando el cajero devuelve dinero al cliente, por ejemplo para el reembolso de un depósito.

Ejemplo: con el departamento 27 activado para ventas negativas de artículos individuales, registrar un reembolso de depósito de 1,00 € por la devolución de botellas.

1. Presione 1 00 dept shift & code 11 O 27.

2. Presione TOTAL =.

Registro de transacciones de cantidad de producto

Ejemplo: registrar la venta de 1,5 Kg de manzanas con un coste de 3,00 € por kilo en el departamento 3.

1. Presione 1 . DEL 5 X/date/time enter 3 00 3 M 19.

2. Presione TOTAL =.

Salidas de Caja

Para las Salidas de Caja se pueden utilizar hasta 8 dígitos.

Ejemplo: abonar 150,00 €.

1. Presione 1 5 0 00 %2/PO TOTAL =.

El cajón de la caja se abre y la transacción queda registrada en el comprobante.

Registro de un Número de Identificación de la Transacción

Para el número de identificación se pueden utilizar hasta 10 dígitos. Esta entrada se puede hacer antes de cualquier otra operación. El número de identificación no se suma al informe de control o a los totales.

Ejemplo: asigne el número de identificación 3459 a una venta de 1,00 € en el Departamento 4. Introduzca una venta con total efectivo exacto.

1. Presione 3 4 5 9 #/NS.

2. Presione 1 00 4 G 20.

3. Presione TOTAL =.

Registro de una Operación sin Venta

Esta operación abre al cajón de la caja e imprime un comprobante de operación sin venta. La actividad se registra en el contador de las actividades en el informe financiero.

Si no desea imprimir un comprobante sin ventas, consulte "Estado de tecla Comprobantes sin ventas".

1. Presione #/NS.

Emisión de una Copia del Último Comprobante de Venta

Puede imprimir una o varias copias del último comprobante emitido. **Para que esta función esté activada, la opción del sistema 22 tiene que estar configurada como 1 (Imprimir varios comprobantes)**, consulte "Opciones del sistema" para obtener más detalles. El título COPIA aparece en las facturas duplicadas.

Para poder emitir una copia del último comprobante de ventas, la caja registradora puede acumular un máximo de 60 líneas de transacción en la memoria RAM. Si el último comprobante de ventas tiene más de 60 líneas, la copia sólo proporcionará el total de ventas resultante.

NOTA: esta función tiene prioridad sobre el modo sin impresión, si fue activado anteriormente presionando receipt On/Off.

Ejemplo: registre una venta de 13,50 € en el departamento 3 e introduzca una venta con cantidad efectivo exacta. Imprima una copia del comprobante de venta.

1. Presione 1 3 5 0 3 M 19.

2. Presione TOTAL =.

3. Presione TOTAL =.

PONER EN ESPERA Y VOLVER A UNA TRANSACCIÓN DE VENTAS

Puede poner en espera temporalmente una transacción de ventas, iniciar y finalizar una transacción diferente a la vez y después volver y finalizar la transacción que dejó en espera. Esto permite al cajero atender a un segundo cliente para evitar retrasos si por alguna razón el cliente al que se está atendiendo en ese momento no puede finalizar la transacción.

Sólo puede ponerse en espera una transacción cada vez.

Ejemplo: registre una venta de 13,50 € en el departamento 3 y una venta de 23,00 € en el departamento 2. Obtenga el subtotal de la transacción y póngala en espera. Atienda a otro cliente registrando una venta de un artículo de 2,00 € en el departamento 4 y un artículo de 5,00 € en el departamento 18 y finalice la venta con un total de Tarjeta de crédito 1. Vuelva a la transacción suspendida, registre la venta de un artículo de 4,50 € en el departamento 30 y finalice la transacción con un total de cheque.

1. Teclee 1 3 5 0 y pulse [3 M 19], a continuación pulse 2 3 00 y pulse [2 S 18].

2. Pulse [S.Total W].

3. Pulse [hold/recall E]. Se muestra una línea para indicar que la transacción se puso en espera. Corte el comprobante de ventas y póngale aparte.

4. Inicie la segunda transacción. Teclee 2 00 y pulse [4 G 20], a continuación teclee 5 00 y pulse [dept shift & code] [2 S 18].

5. Pulse [cred 1 R] para finalizar la segunda transacción. Se emite un tono sonoro para recordarle que debe terminar la transacción que puso anteriormente en espera.

6. Pulse [hold/recall E]. La transacción que puso en espera se reanuda en el lugar en la que la dejó.

7. Teclee 4 5 0 y pulse [dept shift & code] [14 V 30].

8. Finalice la transacción pulsando [check Q].

TRANSFERENCIA DE UN PAGO FINALIZADO A OTRO MEDIO DE PAGO

Después de terminar una transacción de ventas, puede transferir el pago que acaba de realizar a otra forma de pago. Esto resulta especialmente útil si el cliente decide pagar con otro medio de pago tras finalizada la transacción de ventas.

Las transferencias de pagos también permiten dar el cambio en efectivo al cliente siempre y cuando el pago se transfiera

a un total de efectivo y especifique un importe mayor que el total de la transacción de ventas.

Las operaciones de transferencias de pago sólo pueden realizarse una vez después de finalizar. No se emite ningún comprobante, pero la transferencia se registra en los informes de gestión. Las transferencias de pago no se aplican a totales con divisas extranjeras.

Ejemplo: registre un artículo de 5,50 € en el departamento 3 y un artículo de 23,00 € en el departamento 2 como transacción de adeudo. Transfiera un pago de 50,00 € a un total de efectivo con un cambio en efectivo para el cliente.

1. Teclee 5 00 y pulse [3 M 19], continuación teclee 2 3 00 y pulse [2 S 18].

2. Pulse [charge X].

3. Pulse [pay trans F], teclee 5 0 00 y a continuación pulse [= TOTAL]. Se abre el cajón de efectivo y se muestra el importe de cambio en efectivo que se debe al cliente.

TRANSACCIONES DE CAMBIOS DESPUÉS DEL TOTAL

Sólo se permite para los totales de efectivo, con esta función el cajero puede finalizar una transacción de ventas como un total de efectivo exacto y después registrar el efectivo que entregó el cliente y dar el cambio requerido.

Ejemplo: registre un artículo de 5,50 € en el departamento 3 y un artículo de 23,00 € en el departamento 2 como total de efectivo exacto. Registre el cobro de 50,00 € y calcule el cambio relacionado.

1. Teclee 5 00 y pulse [3 M 19], a continuación teclee 2 3 00 y pulse [2 S 18].

2. Pulse [= TOTAL].

3. Teclee el efectivo cobrado 5 0 00 y a continuación pulse [= TOTAL]. El cajón de efectivo se abre y se muestra el cambio que se debe al cliente.

ESPAÑOL

TRANSACCIONES DE VENTA CON PORCENTAJES DE IVA ALTERNATIVO (VENTAS PARA LLEVAR)

El porcentaje de IVA alternativo programado sólo puede aplicarse temporalmente a todos los elementos registrados antes de finalizar la transacción de venta. El subtotal y el total de la transacción tanto mostrados como impresos incluyen el porcentaje de IVA programado para llevar.

Ejemplo: registre la venta de productos en el Departamento 1, programado con un porcentaje de IVA ordinario del 20% y un porcentaje de IVA del 10% por comida para llevar. A continuación, finalice la transacción con un pago de importe exacto en efectivo.

1. Teclee 5 00 y a continuación pulse [1 Y 17].

2. Teclee 3 5 0 y a continuación pulse [1 Y 17].

3. Pulse [FC / take out K] para aplicar el porcentaje de IVA alternativo del departamento.

4. Finalice la transacción pulsando [= TOTAL].

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:54        10-01-2010
MC NO.00005     0000023
DEPT 01            5.00
DEPT 01            3.50
------------------------
TOTAL              8.50
CASH               8.50

VAT2 10%           0.77
TL-VAT             0.77
*  TAKE  OUT  *
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
```

EMISIÓN MANUAL DE UN COMPROBANTE COMERCIAL

Ejemplo: Registrar una venta de 6,99€ en el Departamento 5 y una venta de 7,50€ en el Departamento 9, seguido de un pago en efectivo de 20,00€. El comprobante estándar se emite seguido del comprobante comercial. En este ejemplo el comprobante comercial se solicita manualmente porque la impresión automática de comprobantes comerciales está desactivada, es decir, la opción de sistema 46 tiene seleccionado el valor 0.

1. Teclee 6 9 9 y pulse [5 Z 21].

2. Teclee 7 5 0 y pulse [9 @ 25].

3. Pulse [Review C ABR.].

4. Registre el pago en efectivo: 2 0 00, a continuación pulse [= TOTAL].

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:53        10-01-2010
MC NO.0005         0072
DEPT 05            6.99
DEPT 09            7.50
------------------------
TOTAL             14.49
AMOUNT            20.00
CHANGE             5.51
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

 BUSINESS MEETING
 RECEIPT

 MEETING MEMBER:

 MEETING AGENDA:


 In Restaurant:

 DATE:
 SIGNATURE:
```

Las operaciones de cuentas de cliente permiten asociar gastos a clientes determinados. Tiene la posibilidad de abrir y gestionar un total de 70 cuentas (o mesas) a las que puede asociar los artículos vendidos. Es posible revisar las ventas intermedias de cada cuenta mediante comprobantes de revisión o proforma. También es posible usar una función de gestión de bandeja que permite controlar las ventas individuales e incorporarlas a un saldo final único.

Los códigos de PLU utilizados en estos ejemplos deben haberse programado previamente.

NOTA: en esta sección se hará referencia al entorno derestaurante. Sin embargo, las operaciones descritas aquí también pueden aplicarse a otras categorías de negocio, como delicatessen, ferreterías, etc.

OPERACIONES DE CONTROL DE MESAS

Estas operaciones permiten controlar las distintas comandas o ventas realizadas en las distintas cuentas abiertas. También se incluyen las funciones de pago a escote, factura adicional y copia de factura.

Ejemplo: Controlar las comandas de 2 comensales de una misma mesa y de 3 comensales de otra. Revisar las comandas de cada mesa. Cerrar ambas mesas y dividir el importe total entre los comensales. Finalmente, imprima un Factura adicional para cada comensal de la mesa 1.

Operaciones	Teclee/pulse
1 Abrir la mesa 1.	1 [Table A N.B.]
2 Definir el número de comensales.	2 [guest # Tray B TL tray]
3 Tomar la comanda de la mesa 1.	1 0 [PLU code record], 5 [PLU code record]
4 Cerrar temporalmente la mesa 1.	[Table A N.B.]

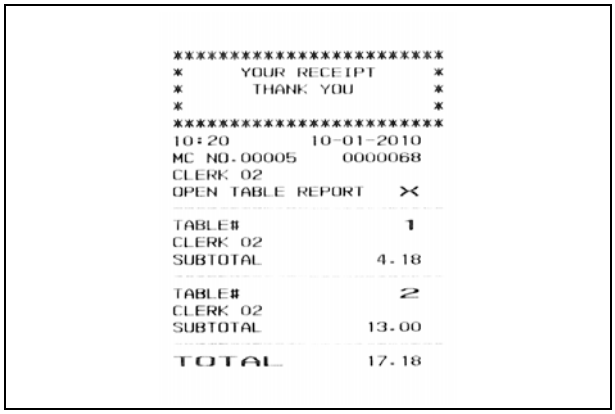
```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
09:54        10-01-2010
MC NO.00005     0000011
TABLE#                1
GUEST#                2

PLU 10             1.99
PLU 05             1.20
------------------------
TOTAL              3.19
NEW-BAL            3.19

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
```

5	Abrir la mesa 2.	2 [Table A N.B.]
6	Definir el número de comensales.	3 [guest # Tray B TL tray]
		2 0 [PLU code record],
7	Tomar la comanda de la mesa 2.	3 [PLU code record], 7 [PLU code record]
8	Cerrar temporalmente la mesa 2.	[Table A N.B.]
9	Volver a abrir la mesa 1.	1 [Table A N.B.]
10	Tomar una0 comanda adicional de la mesa 1.	1 6 [PLU code record]
11	Cerrar temporalmente la mesa 1.	[Table A N.B.]
12	Volver a abrir la mesa 2.	2 [Table A N.B.]
13	Tomar una comanda adicionalde la mesa 2.	3 [PLU code record]
14	Cerrar temporalmente la mesa 1.	[Table A N.B.]
15	Imprimir un comprobante de revisión para la mesa 1.	1 [Review C ABR.]

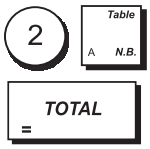
```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:18        10-01-2010
MC NO.0005       0013
      REVIEW
TABLE#                1
GUEST#                2

PLU 10             1.99
PLU 05             1.20
PLU 16             0.99
------------------------
TOTAL              4.18
```

ESPAÑOL

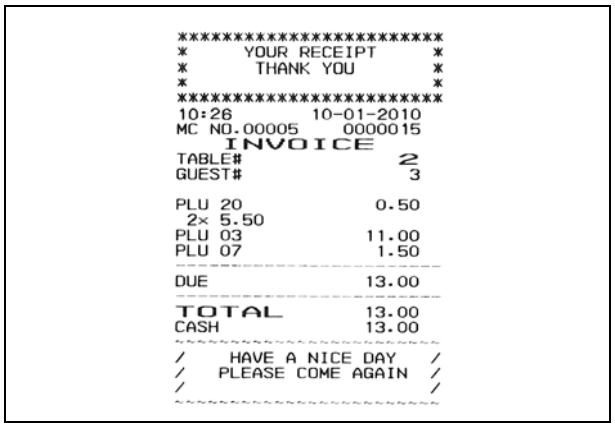
Un informe de mesa abierta tendría los siguientes contenidos:



16 Finalizar la transacción de la mesa 2 presionando una tecla de pago.

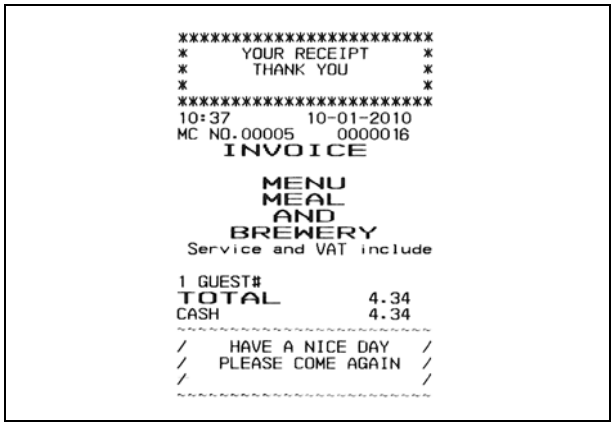


Se imprime la factura estándar:



17 Dividir el importe de la nota entre los comensales de la mesa 2.

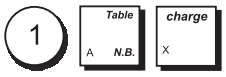




18 Imprimir facturas para los otros 2 comensales.



19 Finalizar la transacción de la mesa1 presionando una teclade pago.



20 Dividir el importe de la nota entre los dos comensales dela mesa 1.



21 Imprimir un comprobante adicional.



EMISIÓN DE UNA FACTURA EXTRA

Ejemplo: Imprimir una factura adicional para 2 comensales, cada uno de los cuales paga 10,00€:



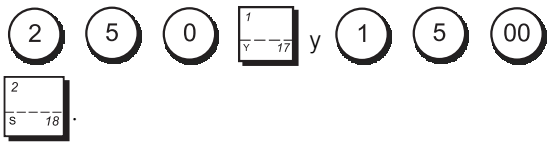


OPERACIONES DE CONTROL DE BANDEJAS

Esta función permite dividir el total de una transacción entre los distintos clientes. Esta función resulta especialmente útil para mantener el control de los pedidos realizados por los distintos miembros de un grupo cuando se paga un solo total y proporciona totales separados (total de bandeja) para cada miembro. También resulta útil si una sola persona hace pedidos para otra persona y se solicitan los totales de las ventas individuales.

Ejemplo: Registrar la venta de productos comprados por dos clientes y calcular una sola factura.

1. Registre la venta del cliente número 1 pulsando



.

2. Pulse 

. Se imprime el total de la bandeja.

3. Registre la venta del comensal número 2 pulsando

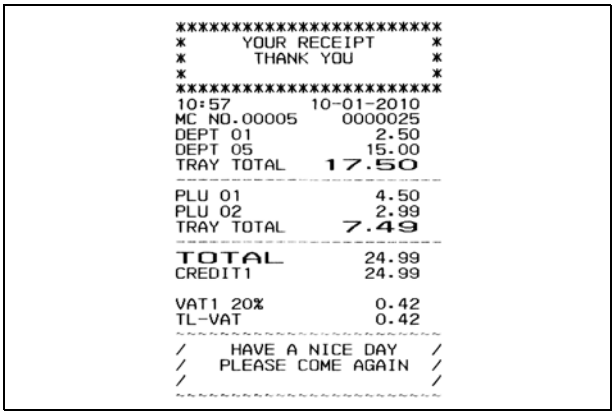


.

4. Pulse 

. Se imprime el total de la segunda bandeja.

5. Pulse cred 1 R para cerrar la transacción con un pago mediante la tarjeta de crédito 1.



```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:57          10-01-2010
MC NO.00005      0000025
DEPT 01             2.50
DEPT 05            15.00
TRAY TOTAL         17.50
--------------------------
PLU 01              4.50
PLU 02              2.99
TRAY TOTAL          7.49
--------------------------
TOTAL              24.99
CREDIT1            24.99

VAT1 20%            0.42
TL-VAT              0.42
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
```

CAPTION TABLE

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	COUPON	10	COUPON	CUPON	COUPON	COUPON
2	TOTAL COUPON	10	TL-COUPON	TL-CUPON	TL-COUPON	TL-COUPON
3	ADD ON	10	ADD ON	INCREMENTO	MAJORATION	AUFSCHLAG
4	TOTAL ADD ON	10	TL_ADD ON	TL_INCREM.	TL_MAJOR.	TL_AUFSCHL
5	DISCOUNT	10	DISCOUNT	DESCUENTO	REMISE	RABATT
6	CHARGE	10	**C**HARGE	**C**ARGO	**C**REDIT	KREDIT
7	TOTAL CHARGE	10	TL-CHARGE	TL-CARGO	TL-CREDIT	TL-KREDIT
8	VOID/CORRECTION	10	VOID/CORR	ANUL/CORRC	CORR/ANNUL	STORNO
9	TOTAL VOID/CORRECTION	10	TL-VD/CORR	ANUL/CORRC	TL-COR/NUL	TL-STORNO
10	SUBTOTAL	10	SUBTOTAL	SUBTOTAL	SOUS-TOTAL	ZW.SUMME
11	CHANGE	10	CHANGE	CAMBIO	RENDU	RÜCKGELD
12	CASH	10	**CASH**	**E**FECTIVO	**E**SPECES	**BAR**
13	TOTAL CASH	10	TL-CASH	T-EFECTIVO	TL-ESPECE	TL-BARGELD
14	PRICE	10	*PRICE*	“PRECIO”	PRIX	PREIS
15	AMOUNT	10	AMOUNT	CANTIDAD	MONTANT	BETRAG
16	CHECK	10	**CHECK**	**C**HEQUE	**C**HEQUE	**S**CHECK
17	TOTAL CHECK	10	TL-CHECK	TL-CHEQUE	TL-CHEQUE	TL-SCHECK
18	TOTAL	10	**TOTAL**	**TOTAL**	**TOTAL**	GESAMT
19	TOTAL PLU	10	TL- PLU	TL- PLU	TL-PLU	TL-PLU
20	TOTAL CLERK	10	TL- CLERK	TL-EMPLEAD	TL-VENDEUR	TL-BEDIEN.
21	NO SALE	10	NO SALE	NO VENTA	NON-VENTE	NULL BON
22	TOTAL NO SALE	10	TL-NS	TL-NON-VTA	TL-NON-VTE	TL-NULLBON
23	RECEIVED on ACCOUNT	10	RECD ACCT	A CUENTA	ENTRÉE	EINZAHLUNG
24	TOTAL RECEIVED on ACCOUNT	10	TL-RECD AC	TL-A CUENT	TL-ENTRÉE	TL-EINZAHL
25	PAID OUT	10	PAID OUT	SALIDAS	SORTIE	AUSZAHLUNG
26	TOTAL PAID OUT	10	T-PAID OUT	TL-SALIDAS	TL-SORTIE	TL-AUSZAHL
27	NON TAXABLE	10	NON TAX	SIN IVA	SANS TVA	OHNE MWST
28	TRANSFER	10	TRANSFER	TRANSFER.	TRANSFERT	TRANSFER
	TOTAL %1	10	TL-%1	TL-%1	TL-%1	TL-%1
	TOTAL %2	10	TL-%2	TL-%2	TL-%2	TL-%2
29	TOTAL DEPARTMENT	10	DEPT TOTAL	TOTAL DPTO	TL-DEPT	WG TOTAL
30	REFUND	10	REFUND	REEMBOLSO	RETOUR	RUCKZAHLNG
31	NET	10	**NET**	**NETO**	**NET**	**NETTO**
32	GROSS	10	**GROSS**	**BRUTO**	**BRUT**	BRUTTO
33	GRAND TOTAL	10	**GT**	**GT**	**GT**	**GT**
34	TAXABLE with TAX	10	TXBL_W_	IMP C/IMP.	MT-TTC	VERST.m.ST
35	TAXABLE without TAX	10	TXBL_O_	IMP S/IMP.	MT- HT	VERST.o.ST
36	TAX	10	VAT	IVA	TVA	MWST SATZ
37	TAX TOTAL	10	TL-VAT	TL-IVA	TL-TVA	TL-MWST
38	TAXABLE TOTAL with TAX	10	TXBL_TL_W	T.IMP.C/I.	TL -TTC	TAX_TL_M
39	TAXABLE TOTAL without TAX	10	TXBL_TL_O	T.IMP.S/I.	TL -HT	TAX_TL_O
40	Cash in Drawer	10	**C-I-D**	EFECT CAJA	NET-TIROIR	BAR-IN-LAD
41	CHECK in Drawer	10	CHECK ID	CHEQ. CAJA	CHEQUE-TIR	SCHECK-I-L
42	CHARGE in Drawer	10	CHARGE ID	CARG. CAJA	CREDIT-TIR	RECHNG-I-L
43	CARD CREDIT1 in Drawer	10	C CRED1 ID	CRD1. CAJA	C CRD1-TIR	KARTE1-I-L
44	CARD CREDIT2 in Drawer	10	C CRED2 ID	CRD2. CAJA	C CRD2-TIR	KARTE2-I-L

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
45	CARD CREDIT1	10	CARD 1	CREDITO1	CARTE1	KARTE 1
46	CARD CREDIT 2	10	CARD 2	CREDITO2	CARTE2	KARTE 2
47	NEW BALANCE	10	NEW-BAL	SALDO N.	N - SOLDE	SALDO NEU
48	OLD BALANCE	10	OLD-BAL	SALDO ANT.	A - SOLDE	SALDO ALT
49	CLOSE BALANCE	10	CLOSE-BAL	SALDO FIN	SOLDE	ENDSALDO
50	TABLE NUMBER	10	TABLE#	MESA No	No TABLE	TISCHNR.
51	GUEST VALUE	10	GUEST#	COMENSAL	NB COUVERT	GASTNR:
52	OPEN TABLE	10	OPEN TABLE	MESA AB.	TABLE OUV	OFF.TISCHE
53	INVOICE	10	INVOICE	FACTURA	FACTURE	RECHNUNG
54	DUE	10	DUE	VENCIMTO.	MT DU	FÄLLIG
55	TRAY TOTAL	10	TRAY TOTAL	TL_BANDEJA	TL_PLATEAU	TL_TABLETT
56	TAKE OUT	10	TAKE OUT	P. LLEVAR	EMPORTE	AUSSERHAUS
57	PRICE NUMBER (n = 1 or 2)	9	PRICE-n	PRECIO n	PRIX - n	PREIS n
58	PLU PAGE NUMBER (n = 1 or 2 or 3)	9	PLU PAGE-n	PÁG. ART. n	PAGE PLU n	PLU-SEITE n
59	ADJUST	10	ADJUST	AJUSTE	AJUST	ANPASSEN
60	DATE	10	DATE	FECHA	DATE	DATUM
61	TIME	10	TIME	HORA	HEURE	ZEIT
62	E.J. FREE LINE (nnnnn:number of free lines)	5	L. EJ nnnnn	L. DE nnnnn	L. JE nnnnn	F. EJ nnnnn
63	ELECTRONIC JOURNAL FULL	10	E.J.-FULL	D.E.SAT	J.E.-PLEIN	EJ VOLL
64	ELECTRONIC JOURNAL CLEAR	10	EJ CLEAR	D.E.BORR.	REM A 0 JE	EJ LÖSCH
65	RESET	10	RESET	PONER CERO	RE INITIAL	RESET
66	PAPER END	10	PAPER END	FIN PAPEL	FIN PAPIER	PAPIERENDE
67	HEAD TEMPERATURE	10	HEAD TEMP	TEMP.CABZ.	TEMP TETE	KOPFTEMP
68	PRINTER POWER FAIL	10	POWER FAIL	PB CORRIEN	ALIM IMPR	DRUCK FELH
69	ERROR	10	ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER
70	Over flow error	10	OVERFLOW	DESBORD.	E CAPACITE	EINGABEFEH
71	0 price error	10	0 PRICE ER	ERR.PREC.0	E PRIX 0	PREIS 0
72	Full void error (item over)	10	FULL VD ER	ERR.ANL.C.	E NUL TICK	STOR VOLL
73	CLERK ERROR	10	CLERK ERR	ERR.CAJERO	ERR VEND	BED.FEHLER
74	GUEST# compulsory error	10	GUEST NR.?	COMENSAL?	NoCOUVERT?	GASTNR.?
75	Amount Tender compulsory error	10	AMT REQ	IMPORTE?	MONTANT?	SUMME?
76	TABLE# compulsory error	10	TABLE NR.?	No MESA?	No TABLE?	TISCHNR.?
77	SECURITY CODE	10	SEC CODE	COD SEGURI	COD SECRET	GEHEIMCODE
78	MACHINE NUMBER	6	MC NO.	N. MAQ	No MC	MC NR.
79	PRG/Z mode Manager PASSW.	10	PRG/Z PASS	COD PRG/Z	COD PRG/Z	PRG/Z CODE
80	X mode Manager PASSWORD	10	X PASS	CODIGO X	CODE X	X CODE
81	Training mode Manager PASSW.	10	T PASS	CODIGO T	CODE T	T CODE
82	TAX RATE (n : Number of tax)	9	TAX RATE n	POR. IMP.n	TAUX TVA n	MWST SATZn
83	FC RATE (n : Number of FC)	9	FC RATE n	CAMB.DIV.n	TX DEVISE n	KURS n
84	GRAND TOTAL PRESET	10	GT PRESET	PRE GT	PROG GT	GT PROG
85	PLU	3	PLU	PLU	PLU	PLU
86	Department	4	DEPT	DEPT	DEPT	WGR
87	Department Group	5	DPT-G	G-DPT	G-DEP	WGR -G
88	CLERK	5	CLERK	CAJER	VEND	BED.
89	CLERK	3	CLK	CAJ	VDR	BED
90	Receipt HEADER LINE (nn = Line# : 01 - 10)	6	HEAD Lnn	L.TÍT.nn	LH LOGnn	KOPFZ nn
91	Receipt FOOTER LINE (nn = Line# : 01 - 10)	6	FOOT Lnn	L.PIE nn	LB LOGnn	FUSSZ nn

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
92	PAYMENT MEDIA programming (n = Media# : 1 - 5)	6	PAYMNTn	PAGO N	PMT -n	ZLG-n
93	divide PAYMENT mes. LINE (n = Line# : 1 - 5)	6	: PAY Ln	: PAGO	:PMTn	:ZLG-n
94	Free Text (Short: 10 digits) (nn = Number of text)	5	TXT-Snn	TXT-Cnn	TXT-Cnn	TXT-Knn
95	Free Text (Long: 24 digits) (nn = Number of text)	5	TXT-Lnn	TXT-Lnn	TXT-Lnn	TXT-Lnn
96	SYSTEM OPTION	7	SYS OPT	OPC.SIS	OPT.SYS	SYS OPT
97	Programming COUPON	10	P COUPON	CUP. PROG.	P COUPON	P COUPON
98	Programming majoration (+)	10	P MAJOR +	P CARGO +	P MAJOR +	P GEBÜHR +
99	Program. AMOUNT DEC. POINT	10	PRG DEC P	POSIC.COMA	PRG DEC P	P DEZI-PKT
100	Program. FRACTION ROUNDING	10	P ROUNDING	REDON.FRC.	P ARRONDI	P RUNDUNG
101	Programming RA	10	P_RECD AC	P_A CUENT	P_ENTRÉE	P_EINZAHL
102	Programming PO	10	P_PAID OUT	P_SALIDAS	P_SORTIE	P_AUSZAHL
103	Programming CONSECUTIVE#	10	P_CONS NUM	P COM NR	P NO TICK	P BON NR
104	FC (Foreign Currency)	2	FC	DV	DE	FW
105	STATUS	2	ST	ES	ST	ST
106	SECURITY CODE	2	SC	CS	CS	SC
107	PRICE	2	PR	PR	PX	PR
108	PRICE 1	2	P1	P1	P1	P1
109	PRICE 2	2	P2	P2	P2	P2
110	Link Department	2	LD	VD	LD	LW
111	GROUP	2	GR	GR	GR	GR
112	EXP.	4	EXP.	EXP.	EXP.	EXP.
113	Decimal Point	3	DP.	CD.	DP.	DP.
114	Instore Programming	7	INSTORE	INSTORE	INSTORE	INSTORE
115	Business Receipt Line	6	ABR L.	CCA L.	ABR L.	ABR L.
116	Business Receipt	6	A.B.R.	C.C.A.	A.B.R.	A.B.R.

PRINT CAPTIONS

Line	Description	ENGLISH	ESPAÑOL
1	E.J. USED LINE PRINT	E.JOURNAL USED L	DIA ELEC USADO L
2	E.J. FREE LINE PRINT	E.JOURNAL FREE L	DIA ELEC LIBRE L
3	REFUND	REFUND	REEMBOLSO
4	CLERK REPORT HEAD	CLERK REPORT X	INFORME CAJERO X
5	HOURLY REPORT HEAD	HOURLY REPORT X	INFORME HORA X
6	E.J. REPORT HEAD	ELECTRIC JOURNAL X	DIARIO ELECTRONI X
7	E.J. CLEAR PRINT	E. JOURNAL CLEAR X	BORRAR DIA ELEC X
8	INVOICE	**I N V O I C E**	**F A C T U R A**
9	PROFORMA	**P R O F O R M A**	**P R O F O R M A**
10	REVIEW	**R E V I E W**	**R E V I S A D A**
11	COPIED	**C O P I E D**	**C O P I A D A**
12	TAKE OUT	* **T A K E O U T** *	* **P A R A L L E V A R** *
13	PLU REPORT	P L U REPORT X	INFORME P L U X
14	PLU STOCK REPORT	PLU STOCK REPORT	INFORME STOCK PLU
15	OPEN TABLE REPORT	OPEN TABLE REPORT	INFORME MESA ABIERTA
16	HOLD PRINT	HOLD	RETENER
17	RECALL PRINT	RECALL	RECUPERAR
18	FULL VOID PRINT	FULL VOID	ANULACION TOTAL
19	"RESET PRINT“ (n: Number of reset A - D)"	< < < RESET n > > >	< < < PONER A CERO n >
20	POWER FAIL PRINT	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - - -	> >
21	DEPARTMENT DUMP	DEPT * * ST. sssssss GR. gg	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - - -
22	CLERK DUMP	CLK * * ST. sssssss SC. ccc	DEPT * * ES. sssssss GR. gg
23	RECEIPT HEADER LINE.1	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	CAJ * * ES. sssssss CS. ccc
24	RECEIPT HEADER LINE.2	* YOUR RECEIPT	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
25	RECEIPT HEADER LINE.3	*	* SU RECIBO
26	RECEIPT HEADER LINE.4	* THANK YOU	* GRACIAS
27	RECEIPT HEADER LINE.5	*	*
28	RECEIPT HEADER LINE.6	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
29	RECEIPT HEADER LINE.7		
30	RECEIPT HEADER LINE.8		
31	RECEIPT HEADER LINE.9		
32	RECEIPT HEADER LINE.10		
33	RECEIPT FOOTER LINE.1	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
34	RECEIPT FOOTER LINE.2	HAVE A NICE DAY	QUE TENGA UN BUEN DIA
35	RECEIPT FOOTER LINE.3	PLEASE COME AGAIN	VUELVA A VISITARNOS
36	RECEIPT FOOTER LINE.4		
37	RECEIPT FOOTER LINE.5	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
38	RECEIPT FOOTER LINE.6		
39	RECEIPT FOOTER LINE.7		
40	RECEIPT FOOTER LINE.8		
41	RECEIPT FOOTER LINE.9		
42	RECEIPT FOOTER LINE.10		
43	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 1	**M E N U**	**F A C T U R A**
44	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 2	**M E A L**	**D E**
45	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 3	**A N D**	**C O M I D A**
46	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 4	**B R E W E R Y**	**Y B E B I D A**
47	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 5	Service and VAT include	Servicio e IVA incluidos
48	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 1	BUSINESS MEETING	REUNIÓN COMERCIAL
49	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 2	RECEIPT	COMPROBANTE
50	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 3	MEETING MEMBER:	MIEMBRO REUNIÓN:
51	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 4	MEETING AGENDA:	AGENDA REUNIÓN:
52	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 5	In Restaurant:	En Restaurante:
53	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 6	DATE:	FECHA:
54	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 7	SIGNATURE:	FIRMA:

PRINT CAPTIONS

Line	Description	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	E.J. USED LINE PRINT	ELJ UTILISE L	E. JOURN EIN L
2	E.J. FREE LINE PRINT	ELJ DISPONIBLE L	E. JOURN FREI L
3	REFUND	RETOUR	RÜCKZAHLUNG
4	CLERK REPORT HEAD	RAPPORT VENDEUR X	KASSIERER BERICHT X
5	HOURLY REPORT HEAD	RAPPORT HORAIRE X	STUNDEN BERICHT X
6	E.J. REPORT HEAD	JOURNAL ELECTRO X	ELECTRON JOURNAL X
7	E.J. CLEAR PRINT	REMISE O ELJ X	E. JOURN LOESCHEN X
8	INVOICE	**F A C T U R E**	**R E C H N U N G**
9	PROFORMA	**P R O F O R M A**	**P R O F O R M A**
10	REVIEW	**M O N T A N T D U**	**P R Ü F R E C H N U N G**
11	COPIED	**C O P I E** F A C T U R E	R E C H N U N G S K O P I E
12	TAKE OUT	* **E M P O R T E** *	* **V E R K A U F A U S S E R H A U S** *
13	PLU REPORT	R A P P O R T P L U X	PLU - BERICHT X
14	PLU STOCK REPORT	RAPPORT STOCK PLU	PLU-BESTAND BERICHT
15	OPEN TABLE REPORT	R A P P O R T TABLE OUVERT	BERICHT OFFENE TISCH
16	HOLD PRINT	TICKET EN ATTENTE	ANHALTEN
17	RECALL PRINT	RAPPEL TICKET	WEITER
18	FULL VOID PRINT	ANNULLATION TICKET	VOLL STORNO
19	"RESET PRINT" (n: Number of reset A - D)"	< < < REMISE A ZERO >>>	< < < RESET n > > >
20	POWER FAIL PRINT	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - -	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - -
21	DEPARTMENT DUMP	DEPT * * ST. sssss GR. gg	WRG * * ST. sssss GR. gg
22	CLERK DUMP	VDR * * ST. sssssss CS. ccc	KAS * * ST. sssssss SC. ccc
23	RECEIPT HEADER LINE.1	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
24	RECEIPT HEADER LINE.2	* VOTRE TICKET *	* IHRE RECHNUNG *
25	RECEIPT HEADER LINE.3	* MERCI *	* VIELEN DANK *
26	RECEIPT HEADER LINE.4	* *	* *
27	RECEIPT HEADER LINE.5	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
28	RECEIPT HEADER LINE.6		
29	RECEIPT HEADER LINE.7		
30	RECEIPT HEADER LINE.8		
31	RECEIPT HEADER LINE.9		
32	RECEIPT HEADER LINE.10		
33	RECEIPT FOOTER LINE.1		
34	RECEIPT FOOTER LINE.2	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
35	RECEIPT FOOTER LINE.3	BONNE JOURNEE	AUF WIEDERSEHEN
36	RECEIPT FOOTER LINE.4	REVENEZ NOUS VISITER	KOMMEN SIE BALD WIEDER
37	RECEIPT FOOTER LINE.5		
38	RECEIPT FOOTER LINE.6	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
39	RECEIPT FOOTER LINE.7		
40	RECEIPT FOOTER LINE.8		
41	RECEIPT FOOTER LINE.9		
42	RECEIPT FOOTER LINE.10		
43	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 1	**M E N U C O M P L E T**	**M E N Ü**
44	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 2	**R E P A S**	**S P E I S E N**
45	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 3	**E T**	**U N D**
46	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 4	**B O I S S O N**	**G E T R Ä N K E**
47	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 5	Service et TVA inclus	Bedienung und MWST inkl
48	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 1	REUNION D'AFFAIRES	BUSINESS MEETING
49	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 2	REÇU	KASSENBON
50	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 3	MEMBRE REUNION:	BESPRECHUNGSTEILNEHMER:
51	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 4	AGENDA REUNION:	BESPRECHUNGSZEITPLAN:
52	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 5	Restaurant:	Im Restaurant:
53	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 6	DATE:	DATUM:
54	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 7	SIGNATURE:	UNTERSCHRIFT:

ENGLISH

CASH REGISTER SPECIFICATIONS

Technical Characteristics

Listed below are the technical characteristics of this cash register model.

Type:	Electronic cash register with clamshell thermal printer, 10 department groups, 99 departments, 15 clerks, up to 1,500 PLU settings and 13,000 line electronic journal.
Displays:	Two 10-digit operator and client alphanumeric displays. Symbols for error, change, subtotal, minus, total, foreign currency value, electronic journal memory nearly full or full, department number and item count shown.
Capacity:	8-digit input and readout.
Printer:	24-column line thermal printer with drop-in paper loading.
Paper supply:	57.5 ± 0.5 mm thermal paper.
Batteries:	3 standard "AA" size batteries which safeguard memory contents in the event of power failures.
Battery life:	With normal use, the batteries may need to be replaced once a year.
Technology:	CMOS RAM.
Power cons.	Standby 12.1 W, Operating 41.8 W
Operating Temperature:	32 – 104 °F (0 °C – 40 °C)
Dimensions:	410 mm (W) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Weight:	7.7 Kg (16,98 lbs)

PC Interface

USB Settings

Terminal:	B-Type
USB Version:	USB1.1

BCR Communication Parameters

The BCR operates with either of these settings:

	Baud rate	Data length	Parity	Stop bit
PS700 default settings	9600	8 bits	Non	1
Metrologic MS5100 Eclipse default settings	9600	7 bits	Space	2

Data Format:

Bar code number (ASCII code) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

The ECR8100 can receive data scanned by the BCR in the data format above. This format is the default for both the PS700 and Metrologic MS5100 Eclipse. If you use another type of BCR, please modify the data to be transferred to this format. For programming information, refer to your BCR manual.

FRANÇAIS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

Caractéristiques techniques

Voici la liste des caractéristiques techniques de ce modèle de caisse enregistreuse.

Type:	Caisse Enregistreuse Electronique avec imprimante thermique à mécanisme "clamshell", 10 catégories de marchandises, 99 départements, 15 vendeurs, jusqu'à 1.500 paramètres PLU et journal électronique à 13.000 lignes.
Afficheurs:	Deux afficheurs alphanumériques à dix chiffres opérateur et client. Symboles pourerreur, change, sous-total, moins, total, valeur de la devise étrangère, mémoire du journal électronique presque pleine ou pleine, nombre du département et compteur articles.
Capacité:	8 chiffres en entrée.
Imprimante:	Imprimante thermique avec 24-colonnes.
Rouleau de papier:	57,5 ± 0,5 mm papier thermique.
Batteries:	3 batteries standard "AA" pour la sauvegarde du contenu de la mémoire en cas de coupure de courant.
Durée de vie des batteries :	Dans des conditions normales d'utilisation, il faut remplacer les batteries une fois par an.
Technologie:	CMOS RAM.
Consommation:	Au repos 12,1 W, en fonction 41,8 W
Temperature de fonctionnement:	0 °C – 40 °C
Dimensions:	410 mm (L) x 430 mm (P) x 294 mm (H)
Poids:	7,7 Kg

Interface PC

Paramètres USB

Terminal :	Type B
Version USB :	USB1.1

Paramètres de communication BCR

Les paramètres de fonctionnement du BCR sont les suivants :

	Débit en bauds	Données longueur	Parité	Bit d'arrêt
Paramètres par défaut PS700	9600	8 bits	Non	1
Paramètres par défaut Metrologic MS5100 Eclipse	9600	7 bits	Espace	2

Format données :

Numéro code-barres (code ASCII) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

L'ECR 8100 peut recevoir des données scannées par le BCR sous le format de données reporté ci-dessus. Ce format est appliqué par défaut au PS700 et au Metrologic MS5100 Eclipse. Si vous utilisez un autre type de BCR, veuillez modifier les données à transférer dans ce format. En ce qui concerne les informations de programmation, veuillez consulter le manuel BCR.

DEUTSCH

REGISTRIERKASSE: TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Technische Eigenschaften

Im folgenden sind technischen Eigenschaften dieses Registrierkassenmodells zusammengestellt.

Typ:	Elektronische Registrierkasse mit Thermodrucker, 10 Abteilungsgruppen, 99 Abteilungen, 15 Kassierern, bis zu 1.500 PLU-Einstellungen und Elektronischem Journal mit 13.000 Zeilen.
Displays:	Zwei 10-stellige Kassierer- und Kundendisplays, Anzeige von Symbolen für Fehler, Rückgeld, Zwischensumme, Minus, Gesamtsumme, Fremdwährungswert, "Journalspeicher fast voll" Abteilungsnnummer und Artikelanzahl.
Kapazität:	8-stellige Eingabe und Ausgabe.
Drucker:	Thermodrucker mit 24 Spalten und Papierschnellladen.
Papier:	57,5 ± 0,5 mm Thermopapier.
Batterien:	3 Standard "AA" Batterien zur Speicherhaltung bei Stromausfall.
Batterie-Lebensdauer:	Bei normalem Gebrauch muss die Batterie einmal im Jahr ausgewechselt werden.
Technologie:	CMOS RAM.
Strom-verbrauch:	Bereitschaft 12,1 W, in Betrieb 41,8 W
Betriebs-temperatur:	0 °C – 40 °C
Abmessungen:	410 mm (W) x 430 mm (T) x 294 mm (H)
Gewicht:	7,7 Kg

PC Schnittstelle

USB-Einstellungen

Anschluss:	Typ B
USB-Version:	USB1.1

BCR-Kommunikationsparameter

BCR arbeitet mit einer dieser Einstellungen:

	Über-tragungs-rate	Daten länge	Parität	Endbit
PS700 Voreinstellungen	9600	8 Bits	Nicht	1
Metrologic MS5100 Eclipse-Voreinstellungen	9600	7 Bits	Leerstelle	2

Datenformat:

Barkode-Nummer (ASCII-Kode) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

ECR 8100 kann Daten empfangen, die per BCR eingescannt wurden und das obige Datenformat haben. Dieses Format ist die Voreinstellung für beide - PS700 und Metrologic MS5100 Eclipse. Bei Verwendung eines anderen BCR-Typs ändern Sie bitte die Daten so um, dass sie in dieses Format umgewandelt werden können. Die Programmierinformationen dazu schlagen Sie bitte in Ihrem BCR-Handbuch nach.

ESPAÑOL

DESCRIPCIONES DE LA CAJA REGISTRADORA

Características Técnicas

Se han incluido a continuación las características técnicas de este modelo de caja registradora.

Tipo:	Caja registradora electrónica con impresora térmica pinza con 10 categorías de mercadería, 99 departamentos, 15 cajeros, hasta 1.500 entradas de PLU y diario electrónico de 7.200 líneas.
Pantallas:	Dos Pantallas cajero y cliente alfanumericás de 10 caracteres. Visualización de símbolos para error, cambio, subtotal, menos, total, valor divisa extranjera, memoria del diario electrónico casi llena o llena, número de departamento y recuento de artículos.
Capacidad:	Introducción y lectura de 8 dígitos.
Impresora:	Impresora térmica de 24 columnas por línea con carga del rollo "drop-in".
Soporte papel:	Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm.
Baterías:	3 baterías estándar formato "AA" que protegen el contenido de la memoria en caso de fallos de corriente.
Duración de las baterías:	Con un uso normal, es posible que necesite reemplazar las baterías una vez al año.
Tecnología:	CMOS RAM.
Cons. corriente:	Standby 12,1 W, Operando 41,8 W
Temp. operativa:	0 °C – 40 °C
Dimensions:	410 mm (A) x 430 mm (P) x 294 mm (H)
Peso:	7,7 Kg

Interfaz de PC

Configuración USB

Terminal:	Tipo B
Versión de USB:	USB1.1

Parámetros de comunicación BCR

El BCR funciona con alguno de estos valores:

	Tasa de baudios	Duración de datos	Paridad	Bit de parada
Configuración predeterminada de PS700	9600	8 bits	No	1
Configuración predeterminada de Metrologic MS5100 Eclipse	9600	7 bits	Espacio	2

Formato de datos:

Número de código de barras (código ASCII) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

El ECR 8100 puede recibir datos leídos mediante el BCR en el formato de datos indicado arriba. Este formato es la configuración predeterminada tanto para el PS700 como para el Metrologic MS5100 Eclipse. Si utiliza otro tipo de BCR, modifique los datos para transferirlos a este formato. Para obtener información de programación, consulte su manual de BCR.

NEDERLANDS

SPECIFICATIES

Technische eigenschappen

Hieronder vindt u de technische eigenschappen van dit model kasregister.

Type:	Elektronisch kasregister met clamshell thermische printer, 10 warencategorieën 99 omzetgroepen, 15 medewerkers, maximaal 1.500 PLU-instellingen en elektronische journaal met maximaal 13.000 regels.
Displays:	Twee 10-cijferige displays, voor medewerker en klant. Symbolen voor fouten, wisselgeld, subtotaal, korting, totaal, valuta-conversie, elektronisch journaalgeheugen bijna vol of vol, Nummer omzetgroep en aantal artikelen.
Capaciteit:	8 cijfers invoer en uitlezen.
Printer:	Thermisch, 24 tekens per regel met drop-in papiertoevoer.
Papier:	57,5 ± 0,5 mm rol thermisch papier.
Batterijen:	3 standaard "AA" batterijen die de inhoud van het geheugen waarborgen bij stroom uitval.
Duur van batterijen:	Bij normaal gebruik dienen de batterijen jaarlijks vervangen te worden.
Technologie:	CMOS RAM.
Stroomverbruik:	Standby 12,1 W, bij gebruik 41,8 W
Bedrijfs-temperatuur:	0 °C – 40 °C
Afmetingen:	410 mm (B) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Gewicht:	7,7 Kg

PC Interface

USB Instellingen

Terminal:	B-Type
USB Versie:	USB1.1

BCR Communicatieparameters

BCR werkt met beide van onderstaande instellingen:

	Baud-rate	Gegevens-lengte	Pariteit	Stop-bit
PS700 standaardinstellingen	9600	8 bits	Geen	1
Metrologic MS5100 Eclipse standaardinstellingen	9600	7 bits	Spatie	2

Gegevensformaat:

Streepjescode (ASCII code) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

Het ECR 8100 kan door BCR in bovenvermeld formaat gescande gegevens ontvangen. Dit formaat is standaard voor zowel PS700 als Metrologic MS5100 Eclipse. Wanneer u gebruik maakt van een ander soort BCR, moet u de gegevens overdragen in dit formaat. Raadpleeg uw BCR handleiding voor info omtrent de programmering.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES DA CAIXA REGISTADORA

Características Técnicas

Abaixo estão descritas as características técnicas deste modelo de caixa registadora.

Tipo:	Caixa registadora electrónica com impressora térmica, 10 categorias de mercadoria 99 departamentos, 15 funcionários, até 1.500 PLU programáveis e registo electrónico com 13.000 linhas.
Visores:	Dois visores alfanuméricos de 10 dígitos, um para o operador e outro para o cliente. Símbolos para erro, troco, subtotal, menos, total, valor em moeda estrangeira, memória de registo electrónico quase cheia ou cheia, número de departamento e número de itens.
Capacidade:	Entrada e leitura de 8 dígitos.
Impressora:	Impressora térmica de linhas a 24 colunas.
Abastecimento de papel:	Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm.
Pilhas:	3 pilhas normais de formato "AA" que mantêm o conteúdo da memória no caso de falhas de corrente.
Duração das pilhas:	Em utilização normal, as pilhas apenas precisarão de ser substituídas uma vez por ano.
Tecnologia:	CMOS RAM.
Consumo de energia:	Em espera 12,1 W, Em Operação 41,8 W
Temperatura de Operação:	0 °C – 40 °C
Dimensões:	410 mm (L) x 430 mm (P) x 294 mm (A)
Peso:	7,7 Kg

Interface com o PC

Definições USB

Terminal:	B-Type
Versão USB:	USB1.1

Parâmetros de Comunicação BCR

O BCR funciona com qualquer uma destas definições:

	Veloc. Transm.	Dados Comprim.	Paridade	Stop bit
Definições por defeito PS700	9600	8 bits	Nenhuma	1
Metrologic MS5100 definições por defeito Eclipse	9600	7 bits	Espaço	2

Formato dos Dados:

Nº código barras (código ASCII) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

A ECR 8100 pode receber dados digitalizados por BCR nos formatos referidos acima. Este formato é o valor por defeito para PS700 e Metrologic MS5100 Eclipse. Se utilizar outro tipo de BCR, altere os dados para serem transferidos neste formato. Para informação sobre programação, consulte o seu manual BCR.

DANSK

KASSEAPPARATETS SPECIFIKATIONER

Tekniske specifikationer

Nedenfor finder de kasseapparatets tekniske specifikationer.

Type:	Den elektroniske kasseapparat med en muslingeskalformet termoprinter, 10 varekategorier, 99 Varegrupper, 15 ekspedienter, op til 1.500 PLU indstillinger og 13.000 linjer elektronisk journal.
Displays:	To 10-cifrede alfanumeriske ekspedient og kundedisplays. Symboler for fejl, byttepenge, subtotal, minus, total, beløb i udenlandsk valuta, elektronisk journal hukommelse næsten fuld, varegruppe nummer eller fuld og varetæller.
Kapacitet:	8-cifret indtastning og aflæsning.
Printer:	24 kolonne linier termoprinter med drop-in papirfremføring.
Papir:	57,5 ± 0,5 mm termopapir.
Batterier:	3 stk. standard AA batterier, der beskytter hukommelsen i tilfælde af strømsvigt.
Batteriets levetid:	Ved normalt brug, bør batteriet nok udskiftes én gang om året.
Teknik:	CMOS RAM.
Forbrug:	Standby 12,1 W, i drift 41,8 W
Drifts-temperatur:	0 °C – 40 °C
Mål:	410 mm (B) x 430 mm (L) x 294 mm (H)
Vægt:	7,7 Kg

PC Interface

USB indstilling

Terminal: B-Type

USB Version: USB1.1

BCR Kommunikationsparametre

BCR virker med en af disse indstillinger:

	Baud rate	Data længde	Paritet	Stop bit
PS700 default indstillinger	9600	8 bits	Non	1
Metrologisk MS5100 Eclipse default indstillinger	9600	7 bits	Space	2

DataFormat:

Stregkodenumber (ASCII kode) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

ECR 8100 kan modtage data der er scannet i BCR dataformatet ovenfor. Dette format er en default for begge PS700 og Metrologic MS5100 Eclipse. Hvis du anvender en anden form for BCR, skal data modificeres så det kan overføres til dette format. For mere programmeringsinformation, henviser vi til BCR manualen.

NORSK

KASSAAPPARATETS SPESIFIKKER

Tekniske karakteristikker

Nedenfor følger tekniske karakteristikker for dette kassaapparatet modell.

Type:	Elektronisk kassaapparat med termisk skriver, 10 avdelingsgrupper, 99 avdelinger, 15 ansatte, opp til 1 500 PLU-innstillinger og elektronisk journal med 13 000 linjer.
Displayer:	To alfanumeriske operatørs- og klientdisplayer med 10 tegn hver. Symboler for feil, veksel, subtotal, minus, total, utenlandsk valuta, elektronisk journalminne nesten fullt, avdelingsnummer og artikeltelling blir vist.
Kapasitet	8-sifrers inntasting og avlesing.
Skriver:	Termisk skriver med 24 kolumner med drop-in papirmating.
Papir å bruke:	57,5 ± 0,5 mm termisk papir.
Batterier:	3 standardbatterier av størrelsen "AA" som beskytter minnets innhold ved strømavbrudd.
Teknologi:	CMOS RAM.
Strømforbruk:	Ventemodus 12,1 W, Drift 41,8 W
Strømforbruk ved drift:	0 °C – 40 °C
Mål:	410 mm (B) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Vekt	7,7 Kg

PC-grensesnitt

USB-innstillings

Terminal: B-type

USB-versjon: USB1.1

BCR-kommunikasjonsparametrer

BCR fungerer med følgende innstillinger:

	Baud-hastighet	Data-lengde	Paritet	Stop-bit
PS700 standardinnstillinger	9600	8 bits	Ingen	1
Metrologic MS5100 Eclipse standardinnstillinger	9600	7 bits	Mellom-rom	2

Dataformat:

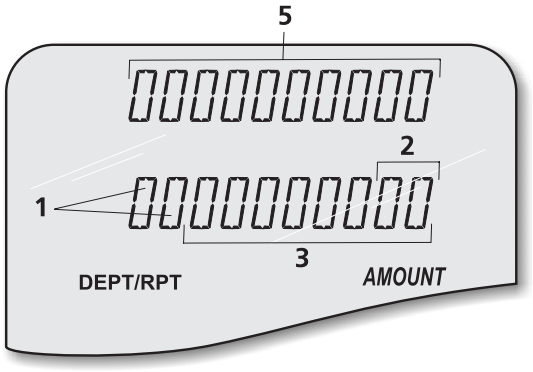
Strekkodenummer (ASCII-kode) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

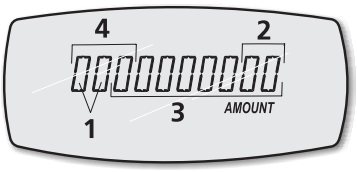
ECR 8100 kan motta data som skannes av BCR i dataformatet ovenfor. Dette formatet er standard for både PS700 og Metrologic MS5100 Eclipse. Hvis du bruker en annen type av BCR, modifier informasjonen som skal overføres til dette formatet. For programmeringsinformasjon, se din BCR-håndbok.



FIGURES - IMAGES
ABBILDUNGEN - FIGURAS
AFBEELDINGEN - FIGURAS
FIGURER - BILDER

6





7

CHARACTER TABLE - TABLEAU DES CARACTÈRES - ZEICHENTABELLE - TABLA DE CARACTERES - TEKENCODETABEL - TABELA DE CARACTERES - KARAKTERKODE TABEL - TEGNTABELL

Non CAPS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[a]	a	á	ą	à	â	ä	1			
[b]	b	2								
[c]	c	ċ	ć	3						
[d]	d	4								
[e]	e	ė	ę	è	é	ê	ë	5		
[f]	f	6								
[g]	g	ḡ	7							
[h]	h	8								
[i]	i	ı	ì	9						
[j]	j	0								
[k]	k									
[l]	l	ł								
[m]	m									
[n]	n	ñ	ń							
[o]	o	ó	ő	ö	ò	ô	õ	ȯ	ö	ó
[p]	p	p								
[q]	q									
[r]	r									
[s]	s	ş	ś							
[t]	t									
[u]	u	ú	ū	ű	û	ù	u̇			
[v]	v									
[w]	w									
[x]	x									
[y]	y									
[z]	z	ź	ż							
[@]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	!	"	#	$	%	&	'	(	)	*
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	+	,	−	.	/	:	;	<	=	>
	21	22								
	?	`								

CAPS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[A]	A	Á	Ȧ	Ą	Å	À	Ā	Ä	1	
[B]	B	ß	2							
[C]	C	Ċ	Ć	Ç	3					
[D]	D	Đ	4							
[E]	E	Ė	Ę	É	È	Ê	Ë	5		
[F]	F	6								
[G]	G	Ḡ	Ġ	7						
[H]	H	8								
[I]	I	Í	İ	Î	Ï	9				
[J]	J	0								
[K]	K									
[L]	L	Ł								
[M]	M									
[N]	N	Ń	Ñ							
[O]	O	Ó	Ő	Ō	Ȯ	Ó	Ô	Ö		
[P]	P									
[Q]	Q									
[R]	R									
[S]	S	Ṡ	Ś	Ş						
[T]	T									
[U]	U	Ú	Ű	U̇	Ù	Ū	Ü			
[V]	V									
[W]	W									
[X]	X									
[Y]	Y	Ý								
[Z]	Z	Ź	Ż							
[@]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	@	[	\	]	^	_	{	¦	}	~
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	¡	§	→	←	Σ	Ø	Æ	Œ	¨	¿
	21	22	23	24	25	26	27			
	I	II	III	Γ	J	Ĵ	·			

Code: 556204